



MERCREDI 15 FÉVRIER 1995

No 35888 - 115e année
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds
Fax: 039/210 360
Fr. s. 2.- / FF 6,00
(TVA incluse)
Administration: 039/210 310
Rédaction: 039/210 210
Abonnements: 039/210 311
Annonces Publicitas: 039/210 410

L'Impartial

OPINION

La Suisse: riche de l'étranger!

Le chiffre est historique: pour la première fois, 50% de notre Produit intérieur brut, c'est-à-dire la moitié de notre prospérité, vient de nos activités à l'étranger!

En 1994, la vente de biens et de services, et les recettes de capitaux suisses placés à l'étranger, ainsi que le revenu du travail de 1,3 million de personnes employées à l'étranger dans des entreprises suisses, principalement en Europe, ont produit 170 milliards de francs.

Avec 90,2 milliards d'exportations et 87,3 milliards d'importations, notre balance commerciale boucle avec un solde positif de 2,9 milliards.

L'année dernière, 57% de nos exportations ont été absorbées par des pays européens. Notre principal partenaire, loin en tête, reste l'Allemagne, à qui nous avons acheté pour 30,4 milliards de biens et services, alors que nous n'avons exporté que pour 22,4 milliards, d'où un déficit de nos échanges, avec notre grand voisin, de 8 milliards. C'est la grosse part du déficit de 13,4 milliards de notre balance commerciale avec l'Union européenne (importations 76,5 milliards/exportations 54,1 milliards).

Nous nous récupérons largement dans nos échanges avec l'Asie où nous avons exporté pour 17,5 milliards de biens et services contre 8,4 milliards d'importations. La balance excédentaire est de 9,1 milliards. La croissance de nos exportations en 1994 par rapport à 1993 a été de 49% avec la Corée (914 millions), 34% avec la Malaisie, 32% avec l'Inde qui est notre deuxième client, derrière les USA, pour la machine textile. La progression de nos exportations a été de 10% avec le Japon et 14% avec la Thaïlande.

Nous sommes également «gagnants» avec... l'Afrique, dont nous tirons un excédent de 600 millions de francs. L'Afrique n'a absorbé que 2% de nos exportations de marchandises. L'essentiel de nos échanges a été fait avec l'Afrique du Sud, l'Égypte, le Maroc et la Libye.

Nos ventes à l'Est ont progressé de 14% avec d'importantes variations. Ainsi, par exemple, l'augmentation de nos exportations à destination de la Russie est de 32%, avec un total de 430 millions de francs, ce qui est peu, si on pense qu'à elle seule, la Pologne nous achète pour 470 millions, en progression de 17%. Avec la Tchéquie, l'augmentation est de 4%, mais le montant atteint 413 millions, soit presque autant qu'avec l'ensemble de la Russie.

De ce bilan on peut tirer un constat: nous perdons du terrain sur les marchés européens avec un déficit commercial de 13,3 milliards, alors que nous progressons en Asie et en Europe centrale et orientale, où existe une forte potentialité.

Au lieu de vainement nous essouffler à soutenir l'exportation de fromages dont personne ne veut, nous serions plus avisés de donner beaucoup plus de moyens à l'Office suisse d'expansion commerciale qui œuvre très utilement à promouvoir et encourager nos exportations sans couenne!

Gil BAILLOD

Tchéchénie: les tirs d'artillerie continuent

La trêve échoue

Les détonations d'armes lourdes ont retenti hier en plusieurs endroits de Tchétchénie. Ces duels d'artillerie entre Russes et indépendantistes mettent en échec la nouvelle tentative de cessez-le-feu conclue la veille en Ingouchie.

La poursuite des combats laisse peu d'espoir quant à l'issue d'une deuxième journée de négociations prévue aujourd'hui dans la république voisine d'Ingouchie. Le porte-parole du président Djokhar Douaïev a déclaré que les Russes avaient violé hier le cessez-le-feu en bombardant de nombreux points: Argoun, Tchetchen-Aoul, Alkhan-Iour et Goïti, à l'est et au sud de Grozny. Ses propos ont été rapportés par l'agence Echos de Moscou.

«Les tirs d'artillerie lourde ont continué hier, ce qui veut dire que le commandement russe n'a pas tenu sa parole», a de son côté déclaré le chef d'état major tchéchène Aslan Moskhadov. Les indépendantistes tchéchènes affirmaient pour leur part respecter l'accord de cessez-le-feu passé la veille entre commandants en chef des deux



Grozny
Les habitants souffrent. Il leur reste peu d'espoir.
(Keystone-EPA)

belligérants. Le ministre russe des Affaires étrangères, Andreï Kozyrev avait auparavant déclaré à Stockholm qu'il «espérait» que le cessez-le-feu allait être observé. Il a estimé que dans le cas contraire ce serait «une catastrophe». Il existe une chance pour une solution politique, il n'y a pas d'autres solutions que politiques», a-t-il affirmé. M. Kozyrev a ajouté qu'il souhaitait la tenue d'élections «libres et équitables» d'ici à la fin de l'année dans la république rebelle.

IMPUISSANTS

Aslan Moskhadov et le commandant en chef des forces russes, le général Anatoli Koulikov, avaient décidé lundi un cessez-le-feu immédiat et un échange de prisonniers.

Le respect du cessez-le-feu par les Tchétchènes est de toute façon forcé par les circonstances. Les indépendantistes sont largement réduits à l'impuissance par la force de feu russe, et par leur manque de plus en plus criant d'armes. L'artillerie russe a concentré ses attaques hier pendant toute la journée contre le village de Ermolovski, à 8 km environ à l'ouest de Grozny.

(ats, afp, reuter)

Afghanistan

Les Talibans en force

Le Hezb-e-Islami a subi hier un grave revers dans la guerre civile afghane en étant chassé de son quartier général par les Talibans, la milice récemment formée par les étudiants fondamentalistes et qui serait soutenue par le Pakistan. La principale formation de l'opposition a dû en effet abandonner sa base de Charasyab, à 25 km au sud de Kaboul.

Page 2

Canton de Neuchâtel

Pressings sous la loupe

Les élaboussures sur la blouse en soie de madame? Le complet en flanelle de monsieur maculé de graisse? Envoleés les taches grâce au lavage chimique! Mais la propreté des textiles délicats possède son revers: deux des trois solvants chlorés utilisés dans les pressings contribuent à agrandir le trou dans la couche d'ozone. Le Service cantonal de la protection de l'environnement veille au grain.

Page 17

Programmes Radio-TV

Page 39

Proche-Orient

La paix au ralenti

Les négociations entre Israël et l'OLP sont au point mort. Le processus de paix s'enlise. Les Palestiniens dénoncent les entraves: Israël entend assurer sa sécurité. Le pessimisme prend le pas sur l'espoir né après les Accords de Washington et d'Oslo. Le problème de Jérusalem n'a pourtant pas encore été évoqué et ce n'est pas lui qui va démêler l'écheveau.

Page 40

Suisse: loi sur le service civil Prête pour 1996



Au rythme où vont les choses, la loi sur le service civil pourrait être prête pour 1996. La commission préparatoire du National vient en tout cas de trouver les compromis nécessaires pour que la version finale soit adoptée sans opposition. Il semble donc qu'on n'ait plus envie de traîner.

Cette version se veut «équilibrée» entre deux exigences. D'abord, le futur objeteur devra rendre crédible une incompatibilité entre le service militaire et sa conscience. Mais il n'est plus question de motifs religieux, de grave crise de conscience ou de valeurs éthiques fondamentales.

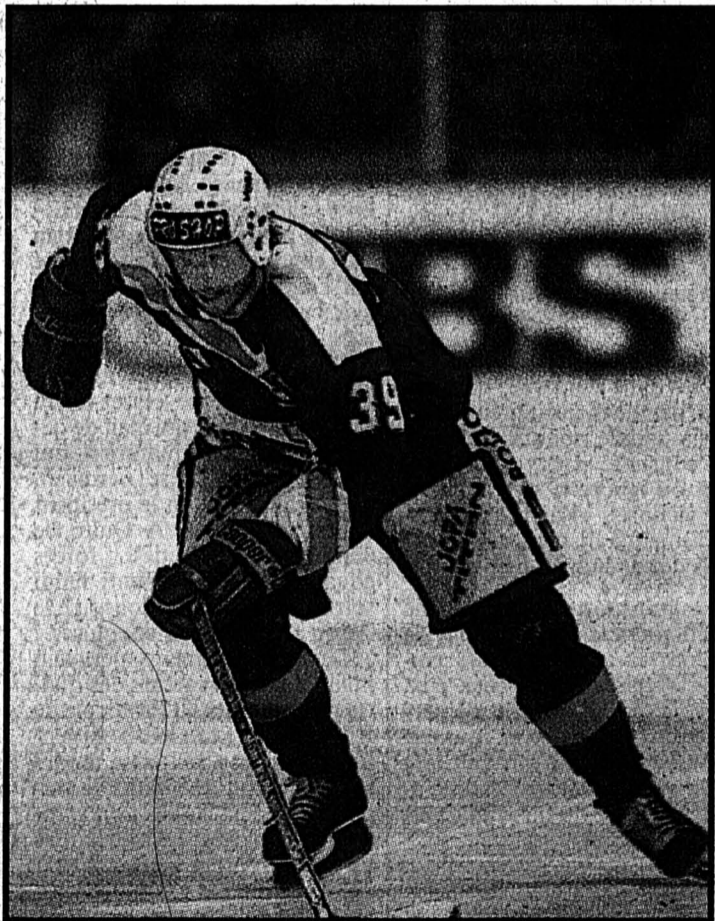
En contrepartie, on exigera de l'objeteur qu'il prouve sa moti-

vation par l'acte: en acceptant une durée de service civil pour une fois et demie plus longue que la période militaire refusée. Une audition obligatoire lui permettra d'expliquer son choix, mais devant une commission civile (plus question de tribunaux militaires).

En 1977 et 1984, deux initiatives réclamant un service civil étaient refusées par le peuple. Une timide décriminalisation - partielle - de l'objection était ensuite entamée. En 1989, le Mur de Berlin était enfoncé et, trois ans plus tard, le peuple suisse acceptait le principe d'un service civil. Quand on dit qu'en Suisse, les changements viennent de l'extérieur... F.N.

Page 4

Hockey sur glace - LNB: défaite du HCC Les vieux démons



Erik Holmberg
Le HCC a mal négocié son déplacement dans les Grisons et s'est, à nouveau, fait rejoindre par Langnau. (Impar-Galley)

Page 11

DIVERS

Vous construisez ou vous rénovez?

Une cuisine Schmidt s'impose!



SCHMIDT La cuisine alsacienne de qualité ou l'élégance française allée à l'exigence allemande

NISSAN



La nouvelle Nissan Primera construite en Europe. A partir de 20'950 francs déjà. Un carénage harmonisé, un puissant moteur 16 soupapes à injection «multi-point», équipé de l'airbag de série côté conducteur (à partir du modèle SLX), antivol «immobilizer» et trois ans de garantie très étendue. A essayer sans tarder.

Agence régionale: La Chaux-de-Fonds: Garage Visinand, 039/28 51 88.

Agences locales: Cortébert: Garage de Tomi Frères, 032/97 22 93. Fleurier: Garage R. Napoli, 038/61 34. Le Locle: Project-Garage, Michel Liechti, 039/31 15 15

DIVERS

VITRERIE - MIROITERIE

Jost

(039) 26 40 77 Numa-Droz 185

JOUR NUIT

SPECTACLES - LOISIRS

La galerie du home médicalisé La Sombaille

expose de la peinture à l'huile (rétrospective) de M. Charles Huguenin

Durée de l'exposition: du vendredi 17 février au lundi 20 mars 1995

Vernissage: vendredi 17 février à 19 heures Entrée libre

AVIS OFFICIEL

Musée d'Histoire et Médailleur

En complément à l'exposition L'Eglise mennonite ou anabaptiste en Pays neuchâtelois

L'ÉNIGME AMISH

de Vincent Mercier et François Jeannot Vidéo grand écran.

Vendredi 17 février, 18 h 30 en présence de Vincent Mercier. Samedi 18 février, 17 h 30 et 20 h 30

Centre de culture ABC, Serre 17

Restaurant de l'Aéroport

Aimé Bongard-Sedjan Bd des Eplatures 54 La Chaux-de-Fonds

Jeu de belote Grand match à la belote

GASTRONOMIE

Une bonne FONDUE

Restaurant L'Ecuireuil 039/23 16 48

HENRI OPLIGER

Tapissier - Décorateur - Ensemblier Petite restauration de sellerie Literie - Rideaux

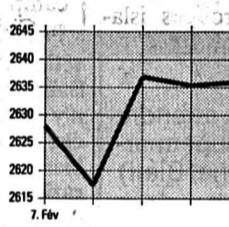
HOURIET équitation

Hôtel-de-Ville 37 2300 La Chaux-de-Fonds

Publicité intensive, Publicité par annonces

BOURSE

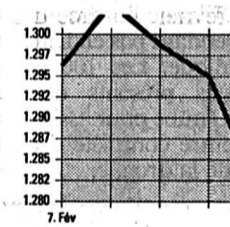
Swiss Market Index



Indices

Table of stock indices including SPI, SMI, Dow Jones, DAX, CAC 40, Nikkei with values for 13/02 and 14/02.

Dollar US



Billets

Table of exchange rates for various countries (USA, Angleterre, Allemagne, etc.) under 'Billets'.

Devises

Table of exchange rates for various countries (USA, Angleterre, Allemagne, etc.) under 'Devises'.

Métaux précieux

Table of prices for precious metals (Once, Lingot, Vreneli 20-Napoléon, etc.).

Taux d'intérêts suisses

Table of Swiss interest rates for Crédit Suisse and Oblig. de caisse.

Taux d'intérêt étrangers

Table of foreign interest rates for various currencies (CHF/SFR, USD/US\$).

Bourse suisse

Table of Swiss stock market data for companies like Roche, Sandoz, Novartis, etc.

Londres (ESTG)

Table of London stock market data for companies like Anglo AM, British Petrol, etc.

Frankfurt (DM)

Table of Frankfurt stock market data for companies like AEG, Allianz N, BASF, etc.

Avant bourse

Table of pre-market trading data for companies like Astra, Calida, Ciment Portland, etc.

Amsterdam (HFL)

Table of Amsterdam stock market data for companies like ABN Amro, Akzo, Royal Dutch, etc.

Tokyo (Yen)

Table of Tokyo stock market data for companies like Canon, Daiwa Sec., Fuji Bank, etc.

Paris (FF)

Table of Paris stock market data for companies like AGF, Alcatel, BSN, etc.

New York (US)

Table of New York stock market data for companies like Abbot, Am Medical, Amexco, etc.

Fonds de placements

Table of investment funds data for various funds like MMF CS, MMF DM, etc.

CS - Actualité

Vous souhaitez faire travailler votre argent à bon escient?

Avec les fonds de placement du CS, vous mettez toutes les chances de votre côté!

Renseignez-vous auprès de votre succursale CS. CREDIT SUISSE CS Av. Léopold-Robert 58, 2301 La Chaux-de-Fonds

Source TELEKURS Transmis par Consultas SA, Lausanne



memento 


- Fin du cours «Juniors» 1994-1995 le 31 mars
- 1er Mars à ski à Villars du 25 février au 1er mars
- Assemblée générale ordinaire 1995 8 mai à Polyexpo
- Voyage groupe Motos - Tunisie du 23 mai au 8 juin 1995
- Voyage promotionnel de L'Impartial en collaboration avec le TCS «Une autre Espagne» du 27 avril au 1er mai 1995

Secours routiers:
En Suisse composez le No 140

A l'étranger:
appeler la centrale d'alarme du TCS au 22 736 44 44.

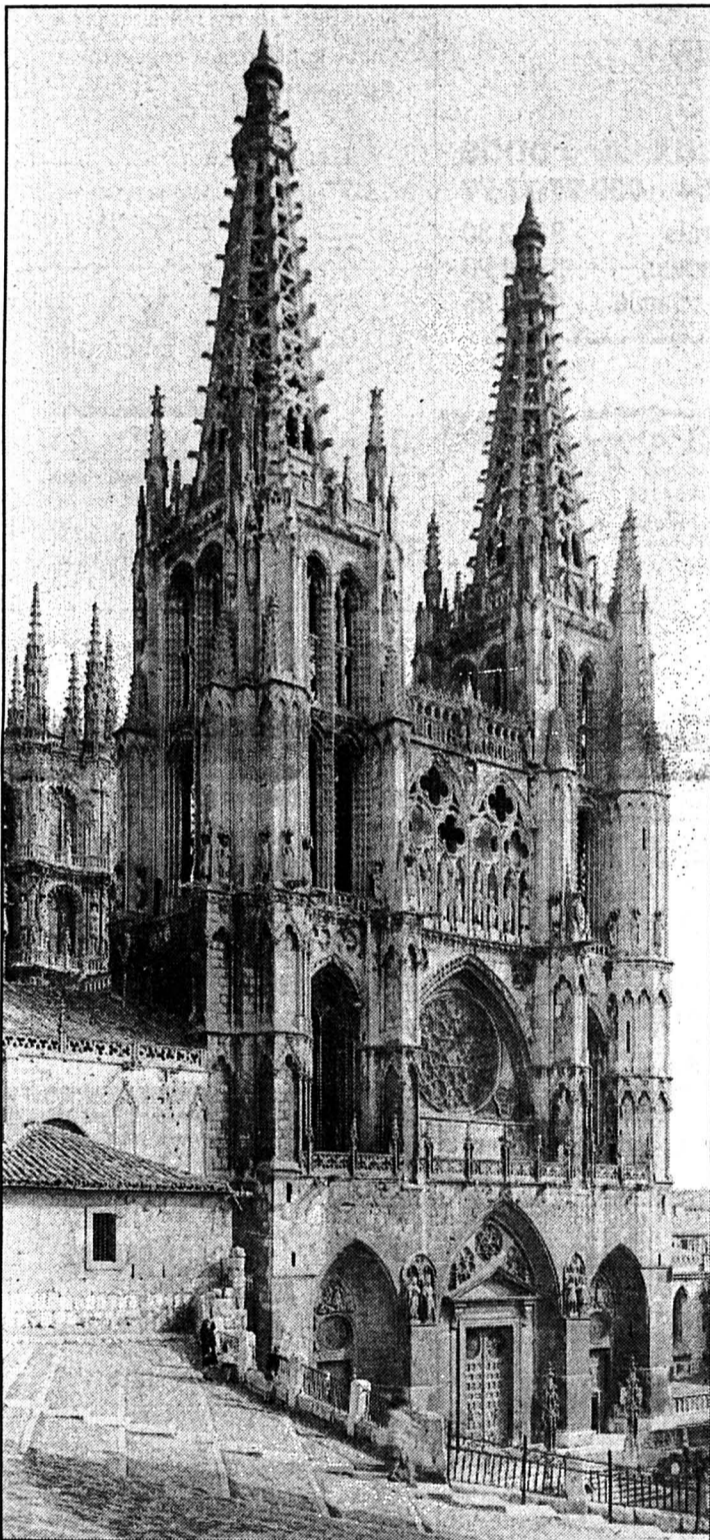
Tous renseignements:
Office et Section du Touring Club Suisse
Jura Neuchâtelois
88, av. Léopold-Robert
2300 La Chaux-de-Fonds.
Tél. 039/23 11 22
Fax. 039/23 88 81

circuits

bulletin mensuel du touring club suisse section jura neuchâtelois 

Une autre Espagne

Un voyage TCS – L'Impartial du 27 avril au 1er mai



La façade principale de la fameuse cathédrale de Burgos.

l'après-midi à Bilbao. Accueil de notre guide et visite panoramique de la ville en car privé. Dîner et logement dans un hôtel 4 étoiles.

VENDREDI 28 AVRIL

Départ de Bilbao pour Logrono. Visite des Hauts de Rioja et dégustation à la «Bodegas Palacio», connue pour son réputé vin de Cellar. Déjeuner à Haro, centre viticole. Le voyage se poursuit dans les vignobles jusqu'à Labastia, petit village dont toute l'économie dépend du Rioja. Retour à Logrono en fin d'après-midi.

SAMEDI 29 AVRIL

Départ de Bilbao pour Burgos. Visite de plusieurs villages typiques, très importants au Moyen Age par leur situation sur le chemin de Saint-Jacques. En cours de route, arrêts à San Milan de la Cogoya et monastère de Yoso et Suso. La visite se poursuit pour arriver à Burgos, berceau de la Castille et terre du Cid. Logement et dîner à Burgos.

DIMANCHE 30 AVRIL

Départ de Burgos pour Madrid en longeant la profonde vallée de l'Arlanza et visite du village Covarrubias, célèbre dans toute l'Espagne. Déjeuner en cours de route puis visite de Santo Domingo de Silos et de son monastère. En fin de journée, arrivée dans la capitale espagnole.

LUNDI 1er MAI

Visite de Madrid (plus de trois millions d'habitants) et de ses nombreux palais. Après le déjeuner, transfert à l'aéroport puis envol par Swissair. 17 h 30, arrivée à Genève-Cointrin et départ pour Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds et Le Locle.

Prix par personne: Fr. 1740.-

Comprenant:

- Le train en 2e classe de votre domicile à l'aéroport de Genève-Cointrin et retour
- Les vols par Swissair
- Le logement en chambres à 2 lits avec bain/douche/WC, dans des hôtels de 4****
- Tous les repas et les boissons lors des repas (vin et eau minérale)
- Le circuit en confortable car avec guide parlant le français
- Toutes les visites mentionnées au programme
- Un accompagnateur depuis la Suisse.

A votre charge:

- Supplément pour chambre à 1 lit: Fr. 140.-
- Les boissons non comprises aux repas et autres frais personnels
- Le pourboire au guide et au chauffeur

Programme

JEUDI 27 AVRIL

Départ du Locle, de La Chaux-de-Fonds et de Neuchâtel. Arrivée à Genève-Cointrin. Envol par Swissair et arrivée dans

Pour ne pas rompre la tradition avec les voyages dans les vignobles organisés ces dernières années, notre agence TCS, en collaboration avec «L'Impartial», organise un voyage qui va permettre de découvrir une région encore peu connue de l'Espagne.

mettra surtout d'admirer de superbes et sauvages paysages et de se replonger dans la culture du Moyen Age, avec des monuments religieux historiques et célèbres dans le monde entier.

Si le prix du voyage peut paraître un peu élevé, il faut considérer que seront utilisés uniquement des vols directs avec Swissair, que des hôtels de première catégorie ont été choisis et que tous les repas sont compris, ainsi que les boissons de table.

La Biscaye, les vignobles de la Rioja, le Chemin Saint-Jacques et Madrid sont au programme de ce magnifique voyage qui aura lieu du 27 avril au 1er mai 1995. Son coût: Fr. 1740.- par personne.

Cette escapade ne sera pas seulement axée sur la viticulture et la visite de caves avec dégustations, mais elle per-

- Les assurances de voyages (rapatriement, annulation, bagages)

Si vous êtes en possession d'un livret ETI, vous êtes couverts pour l'annulation et le rapatriement

Passeport valable ou périmé de moins de cinq ans ou carte d'identité valable.

Inscriptions et renseignements dès que possible, mais au plus tard à mi-mars. TCS Voyages, Av. Léopold-Robert 88, 2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 23 11 22

Essuie-glaces: du balai svp!

En plus des essuie-glaces à profil simple utilisés par les fabricants d'automobiles, des fournisseurs d'accessoires proposent des modèles à profil multiple. Après divers tests, les services techniques du TCS préconisent simplement de remplacer régulièrement les balais conventionnels d'essuie-glaces.

L'automobiliste suisse trouve sur le marché un choix d'essuie-glaces à profil multiple. Si au premier abord ces systèmes ingénieux peuvent apparaître séduisants, ils ne sont malheureusement pas miraculeux, tant au point de vue de la qualité de l'essuyage que de celui de la durabilité. Ils peuvent même s'apparenter à de véritables attrape-mouches,

car les insectes collent encore plus aux rainures des systèmes à profil multiple qu'aux essuie-glaces conventionnels...

Les essuie-glaces conventionnels, munis parfois de caoutchouc de différentes duretés, évitent que les balais ne grattent les vitres quand il pleut très peu.

Le caoutchouc des balais d'essuie-glaces est soumis à différentes contraintes selon les conditions météorologiques saisonnières. Comme toute pièce d'usure, les balais doivent être changés en fonction de leur utilisation, pour assurer une bonne visibilité au conducteur. En bon état, ils augmentent la sécurité.

Il est donc nécessaire de les remplacer régulièrement.

Billet du président

Et maintenant?



Après l'ouverture des tunnels sous La Vue-des-Alpes, voilà déjà trois mois, il n'y a aucune contestation possible quant à la nécessité de cet axe routier: gain de temps mais surtout plus de sécurité et de tranquillité. Certes, il y a encore quelques améliorations à effectuer, mais, faisons confiance aux responsables des Ponts et Chaussées qui, lors de la fermeture prévue cette année afin de terminer tous les travaux, y remédieront.

En outre, sur un plan de politique intérieure et par la vox populi, ne venons-nous pas d'admettre la possibilité d'implantation, dans la Mère Commune, des Montagnes neuchâteloises, de Hautes Ecoles Techniques... etc, par ce fait, d'offrir à notre région toute entière, mais au Locle en particulier, des possibilités de développement, de rayonnement sortant des images traditionnelles de vallons d'aspect bucolique et d'une société vivant en autarcie?

Alors il faut à cette région un réseau de communication digne et au même niveau que ses aspirations de développement.

Parce que l'on constate aujourd'hui un désintérêt des transports ferroviaires, type de communication pourtant si nécessaire au tissu économique de toute société, nous devons plus encore nous inquiéter de notre équipement routier.

Qu'en est-il de la liaison entre le Col-des-Roches, les tunnels de la Vue-des-Alpes avec, bien entendu, des tracés d'évitement de nos deux localités? Les autorités locloises s'en préoccupent sérieusement, elles ont déjà contacté le gouvernement cantonal qui, lui

aussi, s'y intéressée, mais alors dans sa totalité. Reste encore à connaître la décision des élus chaux-de-fonniers qui, interrogés par le canton à ce sujet, ne se disaient guère interpellés.

Il est urgent de nous en inquiéter car tout projet met une décennie pour que sa réalisation commence et si, aujourd'hui, les moyens financiers ne peuvent être au rendez-vous, servons-nous de cette période pour les études et pour résoudre les multiples oppositions et tractations que toute réalisation engendre.

Comme le disait pour les tunnels sous La Vue-des-Alpes l'ancien conseiller d'Etat, André Brandt, «il y a un temps pour réfléchir, maintenant le temps est à la décision» mais avec, comme corollaire, Messieurs les politiciens, une information continue à la population. Cela pourrait éviter grogne, référendum ou initiative.

*Le président
Delson Diacon*

TREMAIL LE LOCLE SA

Agence en douane
Transports internationaux

Agence TREMAIL LTD - HONGKONG
Représentation à Anvers, Paris et Mauritius

Rue de France 91 (bâtiment de la douane suisse)

2400 Le Locle Tél. 039/31 88 88
Fax 039/31 18 05



Une équipe dynamique
sympathique à votre service



Dès Fr. 89.-

Tout pour l'hiver

Chaînes à neige
UNION PEWAG TRAK
Porte-skis,
box à skis **THULE**
Batteries **OERLIKON**
OPTIMA
et **AD**

BERNARD KAUFMANN

Accessoires automobiles
LA CHAUX-DE-FONDS
Fritz-Courvoisier 16
Téléphone 039/28 74 18



novopfic

2300 La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold-Robert 51
Immeuble Richemont
☎ 039/23 39 55

Nouvel Renault Espace Family: l'invitation au plaisir à partir de Fr. 31 750.-.



Le nouvel Espace Family prouve que Renault, inventeur du monospace a bien 10 ans d'avance. Sauf en matière de prix. L'habitacle multifonctionnel de la grande limousine la plus vendue d'Europe est assez vaste pour tous les occupants et leurs bagages. Quant au moteur - 2.2l essence (81 kw/110 ch) ou 2.1 turbo Diesel - il possède des réserves pour faire face à toutes les situations. Son prix enfin ne détonne en rien dans un budget familial. Outre les

4 versions Family, la nouvelle gamme Espace comprend 18 modèles attrayants: automatique, Quadra ou RXE avec par ex. un puissant V6 de 112 kW/153 ch.



RENAULT
LES VOITURES A VIVRE

Garage de l'Esplanade • La Chaux-de-Fonds

P. Ruckstuhl SA Rue Fritz Courvoisier 54 039 27 77 77

Le Locle	Garage Cuenot, rue du Marais	31 12 30
Les Ponts-de-Martel	Garage du Carrefour Montandon	37 11 23
Saint-Imier	Garage du Midi SA, R. Grosclaude	41 21 25



CENTRE DE THÉORIE ROUTIÈRE
ESPACITÉ 1 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
2 4 2 2 4 2

A. BEUCHAT - S. BEUCHAT - P.-A. FREITAG
F. FREYTAG - Y. GARINO - G. GODON - A. MAGNIN
J.-P. MARTHALER - D. PIERREHUMBERT - J. POCHON

Restaurant du Théâtre
LA CHAUX-DE-FONDS
«Il paraît qu'on y mange bien»
Festival de l'Entrecôte de cheval
Tél. 039/23 88 88 Avenue Léopold-Robert 23-25



Nettoyage chimique
Chemises express
10%

TRAVAIL SOIGNÉ
DE QUALITÉ
ET RAPIDE

YVELINE
BEURET-QUINCHE
D.-JeanRichard 17
☎ 039/230-777
La Chaux-de-Fonds



Les Bulles - ☎ 039/28 43 95 - La Chaux-de-Fonds
Les Derrenches
Restaurant de campagne

LA PLANCHE CAMPAGNARDE
(Jambon à l'ail sur ardoise)
VARIÉTÉ DE PIZZAS MAISON
et en soirée;
NOS SPÉCIALITÉS CHINOISES

L'empreinte du spécialiste!



Articles sanitaires
Supports plantaires
Bas varices (sur ordonnance)

Rue Daniel-JeanRichard 44,
2300 La Chaux-de-Fonds,
Téléphone 039/23 26 10

La carte ETI. Simple et pratique



LOUE-MOI Tél. 039/26 77 77

Service de location
de véhicules, machines-outils et motos
Avenue Léopold-Robert 165 La Chaux-de-Fonds

GARAGE DU CRÊT
Dépannage 24/24
077/ 37 44 10
Fam. R. Brulhart - Verger 22
2400 Le Locle - Tél. 039/ 31 59 33

AVEC MOI, FAITES LE PLEIN GRATUITEMENT!

1'000 francs d'essence gratuite à l'achat d'une Swift!
De la 1.0 GL, gagnante du test de consommation du TCS (5.1 l/100 km en consommation mixte, 5.8 l/100 km en consommation urbaine, 4.2 l/100 km en consommation interurbaine), au modèle GTi.

GARAGE BÉRING ET CO
Fritz-Courvoisier 34
La Chaux-de-Fonds,
☎ 039/284 280

SUZUKI
UN ZESTE D'EXCEPTION

Demande d'admission

NOM _____ PRENOM _____
(M./Mme/Mlle) Nationalité: _____
Profession: _____
Adresse: _____ N°: _____
N° postal: _____ Lieu: _____ Date de naissance: ____/____/____
Tél. privé: _____ Tél. prof.: _____

Etes-vous déjà Membre du TCS dans une autre catégorie? Si oui, réf. pers. N°: _____

Le soussigné désire adhérer au TCS dans la catégorie suivante:

Cocher la catégorie désirée	Plaques d'immatriculation	Cotisation	Taxe d'entrée	TOTAL
<input type="checkbox"/> automobiliste		73.-	10.-	Fr.
<input type="checkbox"/> par véhicule supplémentaire dans le ménage		44.-	---	Fr.
<input type="checkbox"/> motocycliste		32.-	10.-	Fr.
<input type="checkbox"/> cycliste / cyclomotoriste		18.-	5.-	Fr.
<input type="checkbox"/> campeur / caravanier		59.-	20.-	Fr.
<input type="checkbox"/> campeur / caravanier déjà membre auto ou moto		37.-	---	Fr.
<input type="checkbox"/> junior		12.-	---	Fr.
<input type="checkbox"/> nautique: prière de m'envoyer les renseignements				Fr.
TOTAL A VERSER				Fr.

En quelle langue voulez-vous recevoir la correspondance du TCS? Français Deutsch Italiano

La cotisation est valable pour l'année du calendrier et n'est pas fractionnable.

NE PAS REMPLIR

Action Marketing	Canal d'apport
	303
Réf. pers. N°	

Lieu et date: _____

Signature: _____

Vous recevrez une facture avec bulletin de versement.



Membre du TCS... Pourquoi?

En Suisse (entre autres):

- Dépannage intégral 24 h sur 24, sans franchise
- 1 consultation juridique par année
- 1 contrôle technique 1 x par année

A l'étranger (par n'importe quel moyen de transport):

- Livret ETI: annulation de voyage dépannage et remorquage rapatriement voiture et passager et bien d'autres prestations

Mais encore...
...ASSISTA: protection juridique de circulation et privée en Suisse et en Europe avec rabais de combinaison

Et ce n'est pas tout!
N'oublions pas le vaste choix de voyages

TOUJOURS À VOTRE SERVICE
TCS-EUROCARD

Pour de plus amples informations passez à notre agence ou «lancez-nous un coup de fil».

Touring Club Suisse Avenue Léopold-Robert 88 - 2300 La Chaux-de-Fonds - Tél. 039/23 11 22
Ouverture Du lundi au vendredi - Matin 8 h 30 - 12 h - après-midi 14 h - 18 h 30



Une année record pour Touring-Secours

Plus de 272.000 interventions en 1994



Les patrouilleurs du TCS, à votre disposition 24 heures sur 24.

L'organisation de secours routier du TCS, c'est plus de 200 patrouilleurs et 400 garages sous contrat à la disposition des automobilistes en difficulté, 24 heures sur 24, partout en Suisse. En cas de panne ou d'accident il suffit de faire appel au TCS en composant le numéro unique 140.

En 1994, les patrouilleurs du TCS sont intervenus à 225.372 reprises, soit quelque 12.500 fois de plus que l'année précédente. Les garagistes sous mandat du TCS ont réglé plus de 47.000 cas pendant la même période. Au total, le TCS a ainsi aidé des automobilistes en difficulté plus de 272.000 fois en 1994. Un record absolu!

Les cinq centrales téléphoniques de Genève, Berne, Zurich, Saint-Gall et Lugano ont reçu 303.735 appels de secours routiers en 1994. Ce sont la centrale genevoise, qui couvre

presque toute la Suisse romande et celle de Lugano qui battent le record de progression par rapport à 1993: + 7,4% d'appels chacune. Les mois de juillet et août ont apporté le plus grand nombre d'appels, suivi de décembre.

Les services du TCS ont transporté pour la première fois plus de 10.000 véhicules en panne ou accidentés en 1994, soit plus de 20% d'augmentation sur une année. Ce sont les véhicules en panne - 9000 environ - qui sont responsables de cette spectaculaire progression.

PROFESSION PATROUILLEUSE

A l'image de l'ensemble de la branche de la mécanique automobile, le service Touring-Secours fut bien longtemps un bastion exclusivement masculin. Avec l'engagement de la première femme dans ses effectifs de patrouilles, le club apporte sa contribution au chan-

gement. Les automobilistes en détresse sur les routes vaudoises pourraient bien devoir leur salut à la première «patrouilleuse» engagée par le TCS en août 1994.

COMMENT OBTENIR RAPIDEMENT AIDE ET ASSISTANCE DU TCS

Une panne en Suisse ou au Liechtenstein, appelez rapidement le numéro 140. Cinq centrales de dépannages routiers répondent jour et nuit à vos appels. Cependant, il est important, avant de faire le 140, de préparer les renseignements suivants:

- Emplacement exact du véhicule (lieu, rue, numéro, rue avoisinante)
- No de plaque, marque, modèle et couleur du véhicule
- Nature de la panne
- No de sociétaire (figure sur votre carte de membre)
- No de téléphone où vous pourriez être atteint.

Juniors: la dernière ligne droite de notre cours

Notre cours juniors, réservé aux jeunes gens et jeunes filles (48 participants) a entamé sa dernière ligne droite. Après les cours techniques, les cours de sauvetage ont commencé lundi 6 février et se termineront mercredi prochain. Samedi 11 mars, une journée sera consacrée à la visite du Musée international de l'automobile (Schlumpf) à Mulhouse. Après un repas pris au Restaurant de la Tour de l'Europe, les participants gagneront la région de l'Ajoie avec un arrêt aux Grottes de Réclère. C'est ensuite à Courgenay (samedi 25 mars) qu'aura lieu les tests de circulation, ainsi que la conduite sur piste. Et pour terminer, Claude Tissot a mis au programme, pour la dernière soirée, la visite du Centre de la Police cantonale à Neuchâtel.

Outre les prestations directes à ses sociétaires, le TCS s'engage à tous les niveaux, en particulier pour la mise au point d'une politique des transports cohérente. Il exerce aussi une activité intense pour toutes les questions touchant à la protection de l'environnement.



Vous êtes maintenant du TOURING CLUB SUISSE. Faites-le savoir en mettant l'autocollant TCS sur votre voiture.

L'échéance du service antipollution pour les voitures diesel approche

Attention! Les garages seront submergés ces prochains jours

Les voitures de tourisme à moteur diesel, qui ont été mises en circulation après le 1er janvier 1976, doivent avoir subi un service antipollution avant le 1er mars 1995. Le TCS tient à rappeler aux automobilistes qu'ils n'ont pas à assumer le risque inhérent aux mesures des fumées émises par leur moteur.

Le 1er mars, dernier délai pour le service d'entretien antipollution des moteurs diesel, approche rapidement. Il faut donc s'attendre à ce que les garages soient submergés ces prochains jours par les quelque 80.000 voitures diesel qu'ils doivent entretenir. Suite à diverses réclamations provenant de ses membres, le TCS a dû constater que certains gara-

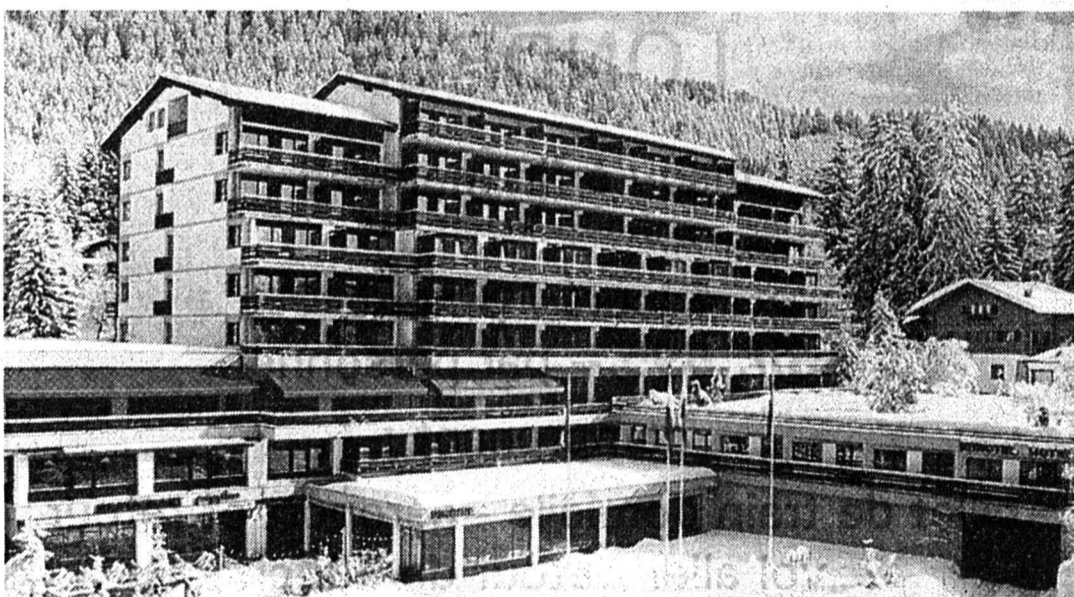
gistes exigeaient de leurs clients une décharge écrite pour ne pas avoir à assumer le risque du service antipollution. Le TCS a de la peine à comprendre cette attitude puisque les garages procèdent depuis de nombreuses années au dosage des fumées émises par les moteurs diesel, mesure également comprise dans ce service antipollution. Les spécialistes

sont parfaitement à même d'estimer le risque que représente ce procédé de mesure pour un moteur régulièrement entretenu. Le TCS recommande donc aux clients de ne pas signer une telle décharge et de s'approcher d'un autre garage disposant des compétences professionnelles nécessaires pour apprécier le risque inhérent à ce contrôle et pour les conseiller utilement. Le garagiste doit alors informer son client des éventuelles déficiences et des coûts qui en résultent. Il ne peut raisonnablement exiger la signature d'une décharge que si ces déficiences ne peuvent être réparées pour une raison ou pour une autre. Les collaborateurs des points de service Bosch ont reçu des instructions dans ce sens.

(Bosch), il s'avère que cette décharge - donc le transfert du risque du garagiste sur le client - ne s'applique que très rarement dans la pratique. Cela arrive notamment lorsque des dégâts mécaniques considérables ont déjà été constatés au moment de l'exécution du service antipollution.

Notre sortie à skis à Villars

Du samedi 25 février au mercredi 1er mars 1995



Un quatre étoiles... l'Eurotel à Villars

Voici maintenant neuf ans que nous avons passé un merveilleux séjour dans cette magnifique station de Villars-sur-Ollon. Comme, et malgré de nombreuses recherches, nous n'avons pas trouvé de places en Valais, nous avons décidé d'y retourner.

VOTRE HÔTEL

L'Eurotel (4****)
Toutes les chambres avec bain/douche/WC. Piscine chauffée, sauna, gratuits. Demi-pension avec petits-déjeuners-buffet.

PRIX PAR PERSONNE EN CHAMBRE À DEUX LITS

(Tél. TV, mini-bar)
5 jours (4 nuits) 560.-

Possibilité de prolonger avant ou après les dates prévues: par jour en demi-pension 135.-

Chambre à un lit, supplément 70.-

Prolongation chambre à un lit, par nuit, demi-pension 150.-

ABONNEMENT DE SKI À PRIX RÉDUIT

(45 remontées mécaniques et 120 km de pistes):

adultes
3 jours 99.-
4 jours 128.-
5 jours 154.-

Enfants jusqu'à 16 ans et AVS 60 ans

3 jours 63.-
4 jours 81.-
5 jours 98.-

Photo-passeport obligatoire à nous faire parvenir à l'inscription.

INSCRIPTIONS ET RENSEIGNEMENTS

Tout de suite, mais au plus tard le 31 janvier au Touring-Club Suisse, 88, av. Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds, (039) 23 11 22.

Le détenteur du véhicule a l'obligation de faire procéder dans les délais à ce service antipollution. S'il ne trouve pas près de son domicile un garage acceptant de faire ce travail sans exiger la signature d'une décharge, il doit en informer immédiatement le service juridique de l'Office cantonal de la circulation.

LES AUTOMOBILISTES NE DOIVENT PAS SIGNER DE DÉCHARGE

Le TCS a appris que certains garages demandaient à leurs clients de signer une décharge avant de procéder aux travaux d'entretien antipollution. Cette décharge peut avoir le libellé suivant:

Exemple de décharge

Le service antipollution prescrit par le législateur exige que le régime du moteur soit porté à plusieurs reprises au niveau requis pour les mesures. Le garage n'assume pas la responsabilité des dégâts qui pourraient en résulter sur le véhicule et le moteur.

Signature du client:

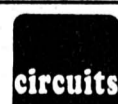
INFORMATION D'UN SPÉCIALISTE

Renseignement pris auprès d'un important fabricant d'injections pour moteurs diesel et d'appareils de mesure

Essence: contrôle antipollution pour voitures catalysées

En 1993, le TCS proposait et se justifiait en demandant un contrôle antipollution tous les deux ans pour les voitures catalysées (essence). Sa demande obtenait gain de cause. Ainsi, depuis 1993, les contrôles antipollution pour les voitures à essence ne se font plus que toutes les deux années. De ce fait, les voitures contrôlées en 1993 passeront au garage cette année, alors que celles contrôlées en 1994 pourront attendre jusqu'en 1996.

Un bon conseil toutefois. Se référer au petit disque que collera le garagiste sur votre véhicule, vous indiquant le prochain service antipollution.



Editeur:

Section Jura-Neuchâteloise du TCS, 88, av. Léopold-Robert
☎ 039/23 11 25

Rédaction-administration

Commission de rédaction de la section
88, av. Léopold-Robert
☎ 039/23 11 25

Septembre: voyage de la section en Grèce

La Grèce classique, les Météores et Chypre, voilà en quelque sorte et pour une première information, ce que nous réserve André Frasse pour le voyage de la section, du 15 au 30 septembre prochain. Le programme défini avec le prix sera connu prochainement. Mais d'ores et déjà on peut annoncer la visite d'Athènes, le circuit classique des Météores, le Péloponnèse, les belles villes Mégalopolis et Tripolis, l'Olympie, Patras, Delphes, Kalambaka, etc. Bref, un programme riche en curiosités, des sites à découvrir ou à revoir, des musées exceptionnels. Et puis le voyage se terminera par un séjour balnéaire sur l'île de Chypre.

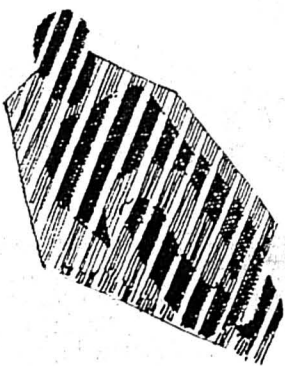
Mais pour l'instant, n'en disons pas plus. Un conseil: réservez les dates du 15 au 30 septembre pour ce voyage exceptionnel.

Notre prochaine assemblée générale

L'assemblée générale ordinaire de notre section aura lieu cette année à La Chaux-de-Fonds, plus précisément à Polyexpo. D'ores et déjà, nous invitons nos membres à réserver la soirée (dès 18 h 30), du lundi 8 mai prochain. L'ordre du jour sera communiqué dans le prochain numéro de «Circuits».



Groupe Moto



A la découverte du Sud tunisien

Voyage à moto du 23 mai au 3 juin 1995

Voyage magnifique que celui organisé par le Groupe moto du TCS. Prix par personne: 1470 francs. Comprendant: hôtel avec petit déjeuner à Aix-en-Provence, bac aller et retour en classe couchette économique, bac aller et retour pour votre moto, quatre nuits à l'Hôtel Vénus à Hammamet en pension complète (vin compris), le circuit Sud tunisien en pension complète dans des hôtels trois étoiles, l'assistance d'un mécanicien moto pendant tout le voyage, un guide local pour le circuit en Tunisie, un véhicule pour le transport des bagages ou d'une moto pendant le circuit du Sud et un accompagnateur TCS pendant tout le voyage. Suppléments: chambre single: 200 francs par jour, classe cabine sur le bac: 120 francs par jour. Réduction: passager de la moto: 170 francs.

PROGRAMME

MARDI 23 MAI

Rendez-vous à Lausanne, parking de Bellerive. Départ par Genève, Grenoble, Sisteron. Dîner et logement à Aix-en-Provence.

MERCREDI 24 MAI

Départ pour le port de Marseille. A onze heures, départ du bac pour Tunis.

JEUDI 25 MAI (ASCENSION)

Onze heures, Tunis. Déplacement jusqu'à Hammamet.

Dîner et logement à l'Hôtel Vénus.

VENDREDI 26 MAI

Visite de Sousse et El Jem. Nous continuons en direction de Sfax. Ensuite, visite des oasis de Gabès. Dîner et logement à Gabès, Hôtel Oasis.

SAMEDI 27 MAI

Visite et tour de l'île de Djerba. De là, nous partons visiter Zarzis, Médenine et les habitations troglodytes de Matmata. Dîner et logement à Gabès.

DIMANCHE 28 MAI

Visite des oasis de Kebili et de Douz. L'après-midi, nous traversons le grand lac salé Chott El Jerid pour arriver à Tozeur. Dîner et logement à l'Hôtel Phedra.

LUNDI 29 MAI

Visite de la corbeille de Nefta et ses quatre cent mille palmiers dattiers puis des oasis de montagne de Chebika, Midès et Tamerza. Retour à Tozeur.

MARDI 30 MAI

Visite de Gafsa et des ruines de Sbeitla. Ensuite, par Kairouan, retour à Hammamet. Dîner et logement à l'Hôtel Vénus.

MERCREDI 31 MAI

Visite d'Hammamet, typique



bourgade tunisienne. Repas et logement à l'Hôtel Vénus.

JEUDI 1er JUIN

Excursion facultative à Carthage et Sidi-Bou-Said. Repas et logement à l'Hôtel Vénus.

VENDREDI 2 JUIN

Après le petit déjeuner, départ pour Tunis. A onze heures, départ du bac.

SAMEDI 3 JUIN

Arrivée à Gênes à onze heures. Retour par Milan, Aoste, Martigny, Lausanne. On peut encore se renseigner à notre Office, L.-Robert 88.

Médicaments au volant

Eviter les mixtures, un danger

Prendre le volant lorsqu'on est sous l'effet de médicaments peut être dangereux. Notamment si l'on a absorbé simultanément plusieurs produits tels que des médicaments psychotropes, des antiallergiques ou des antidouleurs.

Un conducteur physiquement et mentalement fatigué, qui prend le volant et qui tente de compenser sa fatigue par l'absorption de médicaments ou d'alcool, commet une négligence grave. Le risque de provoquer un accident dans ces conditions augmente de manière exponentielle. Et l'on a tort de croire qu'il ne s'agit que de quelques cas isolés.

DANGER SURTOUT LA NUIT

La statistique policière, qui ventile les accidents de la route en fonction des heures de la journée et des jours de la semaine, donne des informations intéressantes à ce propos. La combinaison alcool-médicaments est particulièrement fréquente entre 23 heures et 2 heures du matin. Il s'agit en règle générale de conducteurs qui roulent sous l'effet de l'alcool ou de médicaments, voire des deux, qui s'endorment au volant et provoquent ainsi de graves accidents.

SAVOIR DISTINGUER

Une interdiction généralisée des médicaments au volant ne serait guère praticable. Les personnes sujettes aux crises épileptiques, à l'arythmie cardiaque ou aux allergies sont obligées de prendre des médicaments.

DAVANTAGE DE DROGUES

De plus en plus souvent, la po-



lice arrête des automobilistes ayant consommé des drogues, notamment des dérivés du cannabis. Ce sujet est d'ailleurs débattu depuis plusieurs années dans les milieux médicaux. Des congrès médicaux internationaux y ont même été consacrés.

La consommation de drogues peut être prouvée par des analyses de l'urine et du sang. Les dérivés du cannabis (hachisch) laissent des traces même après plusieurs jours. La résorption dans le corps change toutefois d'une drogue à l'autre. Reste que cette consommation est dangereuse: selon une étude allemande, une proportion allant jusqu'à 15 pour cent des automobilistes qui provoquent des accidents graves sous l'effet de l'alcool avait également absorbé un dérivé du cannabis.

COCKTAILS EXPLOSIFS

Les «cocktails» mélangeant psychotropes, drogues et alcool revêtent un risque particulièrement grand pour les conducteurs. Le problème consiste dans ces cas à déter-

miner dans quelle mesure le médicament réduit l'aptitude à conduire. Difficile également de définir la part des drogues dans ce phénomène. Il existe certes des appareils permettant de mesurer ces effets, mais ces essais en laboratoire ne sont pas fidèles à la réalité.

Des raisons d'éthique professionnelle interdisent des essais cliniques avec des drogues sur des personnes, car celles-ci pourraient devenir dépendantes. Il n'existe donc pas d'étude scientifique livrant des données précises sur les risques à consommer de l'héroïne, du LSD ou du hachisch au volant.

STATISTIQUES PEU FOURNIES

A en croire une information du BPA, l'absorption de médicaments ou de drogues n'est statistiquement citée en Suisse que dans deux pour mille des cas en tant que cause d'accident de la route. La police a de la peine à constater si un automobiliste a pris un médicament, à moins que le conducteur concerné ne l'admette.

TCS VOYAGES TCS VOYAGES

Offre spéciale KENYA

Dès le 21 avril jusqu'à fin juin 1995

2 semaines de vacances balnéaires

Sfr 1'999.-- par personne

comprendant :

vol aller/retour de Bâle en Classe Club
transferts d'arrivée et de départ
séjour en chambre double
demi-pension
taxes et services

Touring Club Suisse

88 ave Léopold-Robert

2300 La Chaux-de-Fonds

Tél. 039/23 11 22

Fax 039/23 88 81

Heures d'ouverture : 8h30 - 12h00 / 13h30 - 18h30

LONDRES

Jusqu'à fin mars 95

4 jours / 3 nuits

Sfr. 595.-- par personne

comprendant :

billet de train domicile - aéroport et retour
vol aller /retour de Zürich
transferts d'arrivée et de départ
séjour en chambre double
petits déjeuners
taxes et services

INCROYABLE ! FLORIDE

Sfr. 765.--

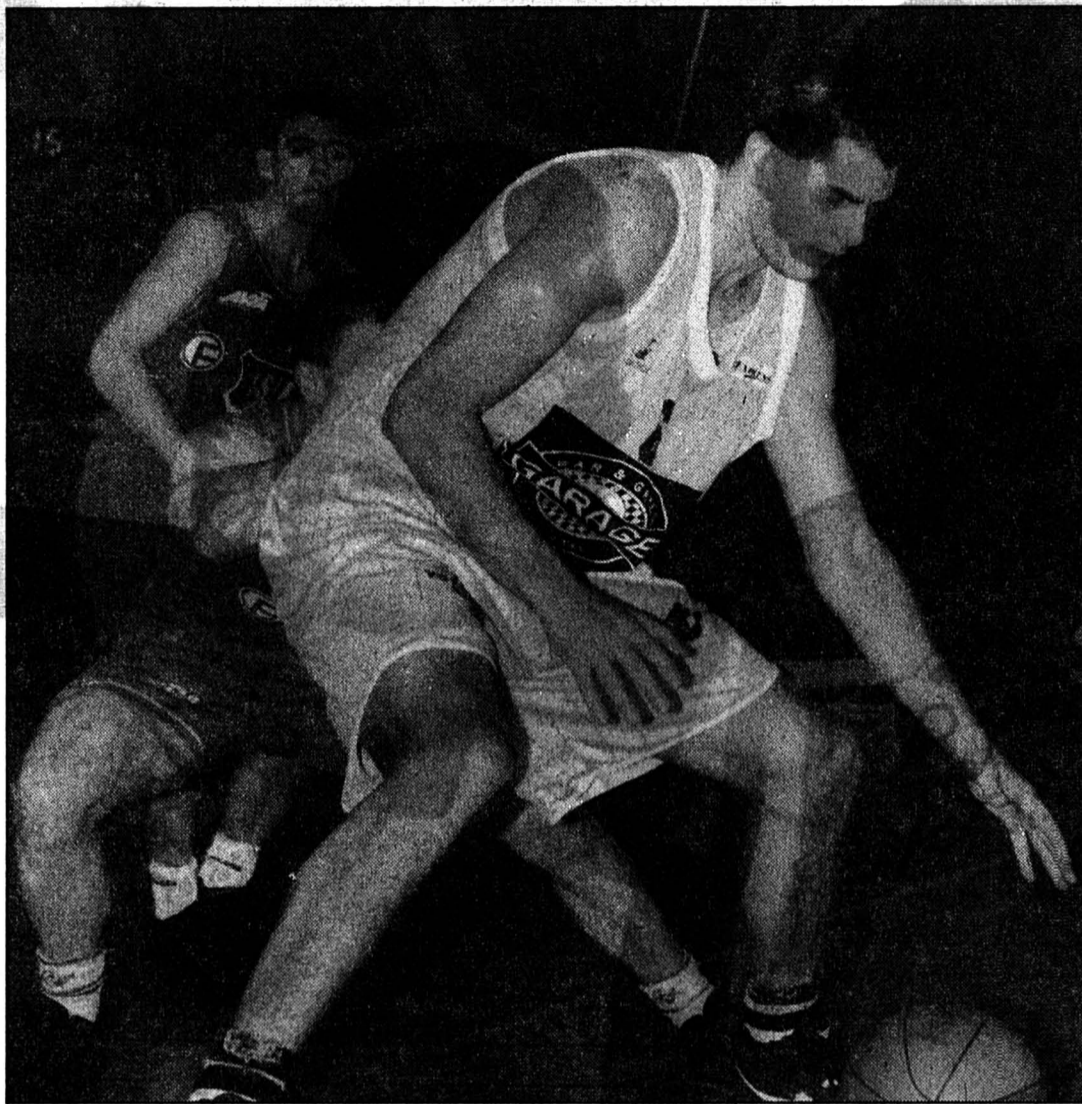
1 semaine au départ de Suisse
avec voiture de location

Basketball - Coupe de Suisse: Union NE en finale

Un match phénoménal

● UNION NE -
FR OLYMPIC 112-94
(51-45)

«Je n'ai qu'un mot à la bouche: phénoménal!» Ces paroles sont de l'entraîneur unioniste Miodrag Marjanovic, encore sous le coup de l'émotion. Et «Micha» avait de quoi être ému: au terme d'un match fantastique, qu'elle a su gérer de la première à la dernière minute et dans lequel elle a brillé de mille feux, l'équipe neuchâteloise a décroché son billet pour la finale de la Coupe de Suisse. FR Olympic, par moments asphyxié, n'a pu que se résoudre à l'évidence: hier, Union NE était plus fort. Tout simplement.



Logan Vander Velden

Le transfuge unioniste de dernière minute est sorti du lot hier soir. (Impar-Galley)

Neuchâtel
Renaud TSCHOUMY

Si toute l'équipe neuchâteloise est à associer à cette victoire, un homme est sorti du lot: il s'agit de l'arrivé de dernière minute, l'Américain d'origine néerlandaise Logan Vander Velden. «Psychologiquement, sa présence a fait un bien fou à l'équipe» précisait Marjanovic.

Psychologiquement et... au niveau comptable aussi. Auteur de 31 points - tout comme Brain Vaughns d'ailleurs -, Vander Velden a laissé les Fribourgeois pantois, ne ratant que deux shoots à distance de tout le match. «Nous n'avons pas su le contrer» admettait l'entraîneur fribourgeois Vladimir Karati.

REUSSITE
EXCEPTIONNELLE

Mais, comme précisé plus haut, c'est Union NE dans son ensemble qui a sorti un grand, un gros match. «La clé du succès réside en défense» expliquait encore Marjanovic. En défense, mais aussi en attaque: «La réussite neuchâteloise fut exceptionnelle» ajoutait Karati. Et les chiffres parlent d'eux-mêmes: 27 sur 43 (63%) à deux points, 12 sur 18 (67%) à trois points. Hier soir, il fallait vraiment «aller chercher» Union NE.

Pourtant, rien n'était dit à la pause. Les Neuchâtelois menaient certes de six longueurs,

mais ils n'étaient surtout pas à l'abri d'un retour des Fribourgeois. La première mi-temps avait d'ailleurs été très disputée. De 15-17, la marque était passée à 24-19. Puis à 29-31. A 36-33. A 44-45. Et enfin à 51-45.

AVEC LA TÊTE

Le début de la seconde période ressembla à la totalité de la première. A la 24e minute, l'avance unioniste avait ainsi fondu comme neige au soleil (58-58). Marjanovic prit un temps mort... et

Union NE se sentit soudain des ailes. Perlotto, Vaughns et Vander Velden assommèrent leurs adversaires pour le compte.

Karati eut beau demander à ses joueurs de changer régulièrement de système de défense, les

Salle omnisports: 1000 spectateurs.

Arbitres: MM. Bendayan et Mammonne.

Union NE: Bertocini (10), Vander Velden (31), Lambelet (7), Huber (4), Vaughns (31), Perlotto (19), Cramer (8), Lopez (2).

FR Olympic: Putzi (9), Studer (2), Alt (7), Koller (3), Gaillard (3), Winters (32), Morard (16), Polite (22).

Notes: Union NE sans Soukharev (blessé), FR Olympic sans Denervaud (armée) ni Sa-

voy (blessé). Faute intentionnelle à Alt (40e).

En chiffres: Union NE inscrit 39 paniers sur 61 tirs (64%), dont 12 sur 18 (67%) à trois points (6 x Vaughns, 3 x Vander Velden, Bertocini, Perlotto et Lambelet), et 22 lancers francs sur 27 (81%). FR Olympic inscrit 34 paniers sur 60 tirs (57%), dont 10 sur 24 (42%) à trois points (4 x Morard, 3 x Winters, Koller, Gaillard et Putzi), et 16 lancers francs sur 24 (67%).

Au tableau: 5e: 12-13; 10e: 24-21; 15e: 34-33; 25e: 63-59; 30e: 78-66; 35e: 95-82.

Tir - Championnat cantonal de groupes

Le Locle et Montmollin sacrés

Les finales cantonales de groupes au fusil à air comprimé, élites et juniors, ont eu lieu récemment dans les installations de Montmollin et Peseux.

Chaque groupe élites était composé de quatre tireurs qui avaient un programme de quarante coups à tirer. Les groupes juniors, composés de trois tireurs, avaient pour leur part vingt coups à tirer.

Sur la base des résultats des deux tours de qualification, on pouvait s'attendre à une lutte acharnée entre le groupe du Locle I et celui de Montmollin I. On ne fut pas déçu. Emmené par Pierre Vermot et Stéphane Berginz (382 points chacun), Le Locle I a défendu avec succès son titre acquis l'an dernier. Et comme l'an dernier, Montmollin I a terminé en seconde position, grâce, principalement à l'excellent résultat de son junior Hervain Burgy (381 points).

Chez les juniors, la phalange de Montmollin I n'a guère ren-

contré d'opposition. Burgy, avec ses 194 points, a signé le meilleur résultat de la soirée. Dans cette compétition, les participants étaient classés en trois catégories selon leur âge. En catégorie I et 2, les premiers rangs sont revenus à Hervain Burgy et Valentin Kohler (Montmollin). En catégorie 3, c'est le Chaux-de-Fonnie Frédéric Rufenacht qui a mis tout le monde d'accord.

CLASSEMENTS

Elites. Groupes: 1. Le Locle I (Vermot, Berginz, Paillard, Boichat) 1519 pts. 2. Montmollin I (Burgy, Feuz, G. Glauser, J. Glauser) 1467. 3. Cortaillod I (Odiot, Vouga, Berger, Courjeaud) 1467. 4. Le Locle II 1461. 5. La Chaux-de-Fonds I 1457. 6. Peseux I 1446. 7. Le Locle III 1441. 8. Montmollin II 1402. 9. Boudry 1329. 10. Cortaillod II 1325. 11. Le Locle IV 1306. 12. Le Locle V 1238.

Individuel: 1. Vermot (Le Locle)

382. 2. Berginz (Le Locle) 382. 3. Paillard (Le Locle) 381. 4. Burgy (Montmollin) 381. 5. Nicolas (Le Locle) 380. 6. Tièche (La Chaux-de-Fonds) 377.

Juniors. Groupes: 1. Montmollin I (Burygy, Perroud, Kohler) 563. 2. Cortaillod I (Jeanneret, Rosenfeld, Augsburg) 546. 3. La Chaux-de-Fonds I (Rufenacht, Bouverat, Inderwildi) 554. 4. Peseux 504. 5. Val-de-Travers I 481. 6. Cortaillod II 480. 7. Cortaillod III 479. 8. Le Locle I 475. 9. Val-de-Travers II 439. 10. Boudry I 415.

Individuels. Catégorie I (1979 et plus jeunes): 1. Kohler (Montmollin) 181. 2. Walker (Cortaillod) 173. 3. Chiesa 173.

Catégorie II (1977-1978): 1. Burgy (Montmollin) 194. 2. Bouverat (La Chaux-de-Fonds) 186. 3. Brun (Boudry) 164.

Catégorie III (1975-1976): 1. Rufenacht (La Chaux-de-Fonds) 191. 2. Jeanneret (Cortaillod) 188. 3. Perroud (Montmollin) 188. (Imp)

Natation - Meeting intervilles de Bienne

Le CNCF en bonne voie

A une semaine du championnat cantonal, qui aura lieu samedi à La Chaux-de-Fonds, le CNCF s'est déplacé à Bienne pour un concours constituant un bon test d'évaluation du niveau de chacun.

Si certains nageurs étaient fatigués par la forte intensité des entraînements de ces derniers temps, d'autres s'en sont parfaitement bien accommodés. Ainsi, pratiquement cinquante pour cent des courses constituèrent des meilleures performances personnelles (MPP). Lionel Voirrol abaissa encore une fois le record du club au 100 m brasse en 1'09"65 récoltant au passage une médaille de bronze; Sébastien Gacond réalisait 2'42"6 au

200 m brasse, un chrono le qualifiant pour les championnats suisses open; Eric Morgan, un Américain sous licence au CNCF pour une année, a épâté son monde en nageant le 100 m libre en 55"9 et le 50 m libre en 25"6, lui valant également une médaille de bronze. La seule fille à décrocher du métal en individuel fut Valérie Schild au 100 m brasse, troisième en 1'20"2.

Le relais féminin terminait encore le 4 x 100 m 4 nages sur la troisième marche du podium alors que Carine Montandon bouclait son 100 m libre en 1'04"5 et que Yves Pellaton, Vincent Ecabert et Christel Nussbaum ont tous réalisé plusieurs MPP. (Si-Pre)

Football - NE Xamax

Delay à Sion

Le gardien Florent Delay (23 ans) a été prêté pour six mois par NE Xamax au FC Sion. Ce transfert, dans l'air depuis quelques jours, a le mérite de résoudre la rivalité Delay-Corminboeuf à la Maladière et de pallier l'absence de Stefan Lehmann (blessé) à Sion. Venu de Carouge, Delay portait les couleurs «rouge et noir» depuis 1990.

Quant à Frédéric Chassot, la blessure dont il souffre est moins grave que prévu: la résonance magnétique à laquelle «Frédo» s'est astreint

hier a permis de déterminer que les ligaments de sa cheville n'étaient pas déchirés, mais «seulement» distendus. «Il pourrait recommencer à courir vendredi, mais je ne sais pas encore s'il sera complètement rétabli pour le premier match du tour final à Lausanne (réd: le dimanche 26 février)» commentait Gilbert Gress.

Ce qui est certain, par contre, c'est que Chassot ne jouera pas ce soir à Saillon contre Sion (18 h)... face à son ex-coéquipier Delay. (si, Imp)

Sur les dents - Quelques 600 policiers antiémeutes seront chargés d'assurer la sécurité à l'intérieur du stade Marassi à Gênes ce soir lorsque la Genoa et l'AC Milan rejoueront le match de championnat suspendu le 29 janvier à la suite du meurtre d'un supporter à coups de poignard. Les supporters de l'AC Milan ont, eux, annoncé qu'ils ne se rendraient pas à Gênes. (ap)

BRÈVES

Cyclisme

Victoire de Museeuw

Le Belge Johan Museeuw a remporté la première semi-classique de la saison, le Trofeo Laigueglia, sur 153 km, une course qui ne sourit plus aux Italiens depuis six ans. Le Belge s'est imposé au sprint d'un groupe de trente coureurs. Les Italiens Stefano Zanini (2e), Fabio Baldato (3e) et Luca Gelfi (4e) ont dû se contenter des accessits à Savone.

Ski alpin

Zelenskaïa la plus rapide

A Are, en Suède, la Russe Varvara Zelenskaïa a réussi le meilleur chrono lors de la première descente d'entraînement en vue de la course Coupe du monde de demain. Sur ce tracé pour technicienne, jumelé avec le slalom de Lenzerheide dans deux semaines pour un combiné, Vreni Schneider n'a réalisé que le 39e chrono. Heidi Zurbriggen a chuté sans gravité.

Boxe

Mendy conserve son titre

Le Français Jean-Baptiste Mendy (31 ans) a dû aller au bout de ses ressources (douze rounds) pour conserver, à Thiais (Val-de-Marne), son titre de champion d'Europe des légers face au Russe Oleg Marchenko. Mendy, qui a reconquis la couronne continentale en décembre dernier, a fêté sa 47e victoire en 55 combats.

Biathlon

Doublé norvégien

Norvège, devant République Tchèque et France, chez les messieurs, Norvège, devant Allemagne et France, chez les dames: les deux premiers titres décernés aux mondiaux d'Anterselva, près de Bolzano, dans le Haut-Adige, en Italie, sont revenus à la Norvège. La Suisse, engagée uniquement chez les hommes, a terminé 14e sur 22 dans ce sprint 10 km.

Automobilisme

Fangio: fausse alerte

Juan Manuel Fangio, l'un des plus grands pilotes de tous les temps, n'est pas à l'article de la mort. Agé de 83 ans, le pilote argentin, qui a remporté cinq titres de champion du monde, est sous dialyse mais ses jours ne sont pas en danger.

COOP

habus informel



Feel the Line!

- Kids T-Shirt:** 19.90
- Bermudas:** 17.90
- T-Shirt: femme imprimé,** 34.90
- Pantalon en jersey:** uni, 2 poches 39.90

En vente dans les grands Centres Coop.



Coton, issu de cultures écologiques Blanci à l'oxygène Teinté dans le respect de l'environnement Sans adjonction de formaldéhyde

NOUVEAU:



Menu à la volaille. Aliment complet pour chiens, contient tout ce dont votre fidèle compagnon a besoin. Les chiens vont en raffoler! Prix de lancement: 300 g

1.10*



Tartelettes de Linz ARNI. Les tartelettes de Linz, c'est tellement bon qu'on en a toujours envie. Surtout lorsque ce sont les tartelettes de Linz ARNI! Prix de lancement: 300 g

2.80



Gillette Blue II tête fixe Plus. C'est le nouveau rasoir jetable de Gillette! Un long manche ergonomique et une bande lubrastrip - qui contient de l'hydrogel et de l'aloès - permettent de glisser encore plus facilement sur la peau. Prix de lancement: paquet de 10

5.95



Ice Tea light. Léger, mais grand. En effet, Ice Tea light existe aussi en emballage familial de 2 l. Et c'est si facile de verser grâce au bouchon combi-top. Prix: 2 l

1.50*



Chocolat Lola. C'est très bon, il y en a beaucoup et c'est pas cher. Qu'est-ce que c'est? Les tablettes de chocolat Lola de 300 g bien sûr! Prix: aux éclats de noisettes 2.30, chocolat de ménage 2.60, au lait

1.95



Les sauces Quick de Knorr. Des sauces prêtes en un tournemain. De l'eau bouillante, un peu de crème au besoin, et le tour est joué! Prix de lancement: Café de Paris, sauce champignons ou sauce de rôti liée, 3 x 1 portion

1.45

*Ne se trouve pas dans les petits points de vente Coop.



Les pressings du canton de Neuchâtel sous la loupe

Les taches et le trou

- LA CHAUX-DE-FONDS
- LE LOCLE
- HAUT-DOUBS
- NEUCHÂTEL
- VAL-DE-RUZ
- VAL-DE-TRAVERS
- JURA BERNOIS
- JURA

Les éclaboussures sur la blouse en soie de madame? Le complet en flanelle de monsieur maculé de graisse? Envoyées les taches grâce au lavage chimique! Mais la propriété des textiles délicats possède son revers: deux des trois solvants chlorés utilisés dans les pressings contribuent à agrandir le trou dans la couche d'ozone. Le Service cantonal de la protection de l'environnement veille au grain.



Pour nettoyer les vêtements, les pressings emploient des solvants chlorés, dont les principaux répondent aux noms de perchloréthylène, de 1,1,1 trichloroéthane et de trichlorotrifluoroéthane (ou CFC 113 ou fréon 113). Ce dernier produit, outre le fait d'être un polluant, est dangereux à utiliser. Il est d'ailleurs à l'origine du drame survenu dans une entreprise de fabrication de verres de montre aux Ponts-de-Martel en juin 1990.

SOLVANTS INTERDITS

«On a beaucoup parlé, au niveau mondial, du fameux trou dans la couche d'ozone. Aussi, il a été décidé de limiter les substances susceptibles d'attaquer cette couche», explique Serge Spichiger, du Service cantonal de la protection de l'environnement (SCPE). Parmi ces produits, on retrouve le 1,1,1 trichloroéthane et le CFC 113. Avec l'application des normes OPAir 92 et de l'ordonnance sur les substances, ces deux solvants seront interdits dès la fin de cette année.

Afin de faire précisément le point de la situation, le SCPE a choisi de visiter l'ensemble des pressings neuchâtelois. Une manière de mettre chacun sur un pied d'égalité. Le canton compte 23 entreprises de nettoyage à sec pour un total de 30 machines à laver. Onze d'entre elles devront être rapidement mises à la casse, si ce n'est déjà fait, car elles utilisent les deux solvants interdits. D'ailleurs, la fabrication même de ces produits, en tout cas pour le fréon 113, va cesser.

HORIZON AN 2000

«Les autres machines, à une exception près, fonctionnent avec du perchloréthylène, précise M. Spichiger, un agent potentiellement polluant et qui pose des problèmes au niveau des nappes phréatiques. Mais on ne peut affirmer que le perchloréthylène retrouvé dans les nappes provienne des pressings.» Ces machines devront toutefois être soit transformées soit changées. «Nous souhaitons arriver à un assainissement complet de la situation d'ici à la fin de la décennie», poursuit notre interlocuteur.

Actuellement, le parc neuchâtelois des machines de lavage chimique est relativement ancien. La grande majorité de ces machines sont dites de la quatrième génération et fonctionnent selon le principe du frigo afin de récupérer un maximum de solvants. La cinquième génération, qui comporte en plus une installation de traitement au charbon actif, permet encore de minimiser les pertes de produit polluant.

Un élément important même si les eaux de contact rejetées ne se mesurent pas en milliers de litres (certaines machines en produisent 15 litres par semaine). Important car dans 15 pressings sur 23, les eaux de contact finissent directement à l'égout, sans le moindre traitement. Or, la législation tolère 1 milligramme de solvant par litre alors qu'avec cette façon de faire l'on arrive à des concentrations deux cents fois plus élevées.

Pour les propriétaires des pressings, la mise en conformité de leurs machines n'est pas une mince affaire. Financièrement parlant. Seules celles achetées ces 3-4 dernières années pourront être adaptées pour un coût variant de 10 à 20.000 francs. Les autres devront être changées. Une machine neuve vaut entre 60 et 100.000 francs! «L'investissement est considérable dans une branche où l'on ne gagne pas des mille et des cents», estime Serge Spichiger.

Certains exploitants de lavage à sec ont déjà pris les devants. En revoyant leurs prix à la hausse.

REGARD

Apprentis sorciers

Après avoir passé au peigne fin les garages, producteurs de boues huileuses farcies d'hydrocarbures et de solvants, le Service cantonal de la protection de l'environnement s'est attaqué aux pressings. Sans pour autant, comme la législation l'autoriserait, imposer des solutions techniques par trop perfectionnistes.

Les spécialistes du service de l'environnement ont inspecté à la loupe de nombreux éléments - ancienneté des machines, types de solvants utilisés, ventilation des locaux, stockage des solvants, élimination des eaux de contact - afin de constater les lacunes et prendre des mesures permettant d'assainir la situation d'ici à la fin de la décennie.

Ce travail a été réalisé conjointement avec le Service de l'inspection et de la santé au travail. Si les dangers encourus par le personnel des pressings sont bien réels, le risque pour le simple pékin apportant son pantalon à nettoyer et respirant l'air chargé de l'odeur caractéristique qui règne dans le magasin est faible.

Grâce à cette enquête conjointe, et aux mesures qui s'ensuivront, on améliorera les conditions d'hygiène et de sécurité dans les entreprises de nettoyage chimique des textiles. On encouragera de même une prise en compte, par les personnes intéressées, des dangers liés à la manipulation des solvants chlorés ainsi que leur impact sur l'environnement.

Bien sûr, la meilleure solution serait d'abandonner purement et simplement les solvants... Les apprentis sorciers que nous sommes y arriveront, peut-être, dans le courant du prochain siècle. Il est aussi nécessaire que les fabricants de textiles jouent le jeu. On trouve toujours sur le marché des produits où il est spécifié que seul le nettoyage au fréon convient!

Mariano DE CRISTOFANO

Cours pour apprentis

Soutien du SIB

Le canton de Neuchâtel est le seul de Suisse qui prenne en charge à 100% les cours d'introduction pour apprentis. Mais un postulat adopté par le Grand Conseil demande un transfert de charges vers les associations professionnelles. Le SIB lance une pétition pour combattre ce désengagement de l'Etat.

Page 18

Economies d'énergie

Neuchâtel exemplaire

Et si Neuchâtel figurait parmi les bons élèves en matière d'économies d'énergie? A l'appui d'exemples concrets, réalisés ou projetés, une expo fait le point de la situation. Résultat: note «excellente», mais peut faire mieux, et le souhaite!

Page 24

De Biaufond à Saint-Ursanne

Un guide du Doubs en gestation

De Biaufond à Saint-Ursanne, la «presqu'île du Clos du Doubs» offre des perspectives de promenades riches et variées. D'où l'idée de l'Association du «Clos du Doubs» d'élaborer un guide de cette région qui a l'air le plus sain de Suisse.

Page 28

MÉTÉO

Le temps qu'il fait

Après une courte période d'embellie, retour à des conditions dépressionnaires avec afflux d'air maritime humide et très doux. Nord des Alpes, Valais, nord et centre des Grisons: le temps se couvrira progressivement en deuxième partie de nuit, puis deviendra souvent pluvieux à partir de l'ouest le matin. La limite des chutes de neige s'élèvera vers 1600-1900 m en cours de journée.

Le temps qu'il faisait hier à...

	min.	max		min.	max
Amsterdam Temps clair	7°	9°	Los Angeles Temps clair	14°	15°
Barcelone Nuageux	6°	18°	Madrid Nuageux	5°	15°
Berlin Pluvieux	4°	9°	Mexico Temps clair	12°	28°
Bruxelles Temps clair	4°	10°	Montréal Temps clair	-13°	-5°
Buenos Aires Temps clair	22°	29°	Moscou Nuageux	0°	0°
Francfort Nuageux	8°	12°	New York Neigeux	-6°	-3°
Helsinki Nuageux	1°	3°	Oslo Pluvieux	2°	3°
Jérusalem Temps clair	7°	20°	Paris Temps clair	7°	12°
Johannesburg Temps clair	12°	31°	Rio de Janeiro Nuageux	22°	30°
Lisbonne Pluvieux	10°	16°	Rome Pluvieux	6°	16°
Londres Temps clair	6°	11°	Varsovie Temps clair	2°	11°

Le temps qu'il va faire...

Evolution probable jusqu'à dimanche: au nord: temps changeant avec alternance de périodes pluvieuses et d'éclaircies, assez belles vendredi. Limite des chutes de neige fluctuant entre 1000 m et 1600 m. Fort vent du secteur ouest en montagne. Au sud: souvent nuageux et quelques chutes de neige le long des Alpes, sinon en partie ensoleillé et généralement sec.



LE CARNAVAL DES FRANCHES-MONTAGNES, C'EST AU NOIRMONT!
du 24 au 28 février 1995

Avec le soutien de L'Impartial



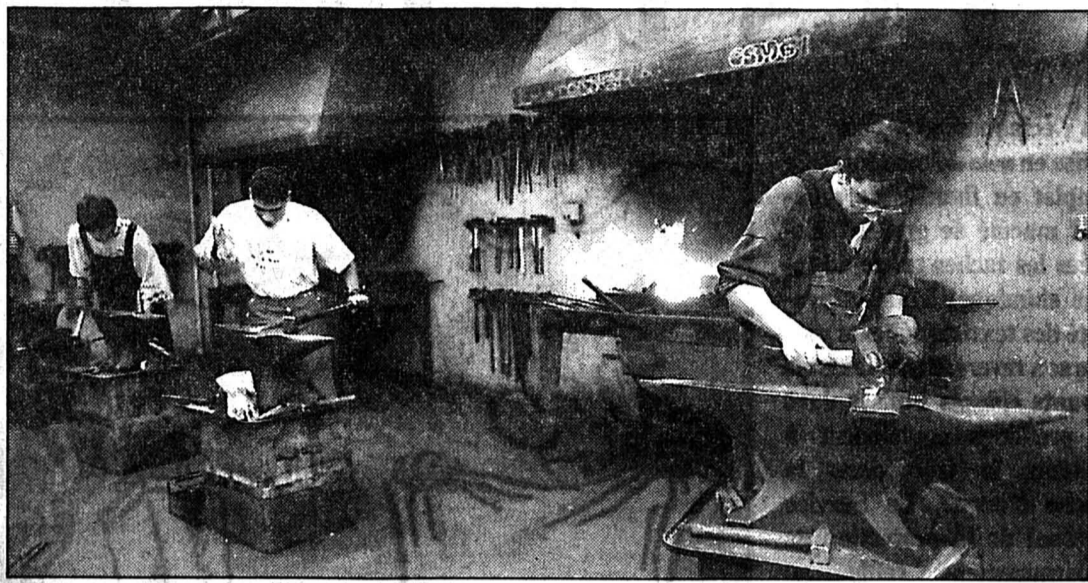
Pour soutenir les cours d'introduction pour apprentis

Le SIB lance une pétition

Le canton de Neuchâtel est le seul de Suisse qui prenne en charge à 100% les cours d'introduction pour apprentis. Mais cette situation pourrait changer prochainement. Un postulat adopté par le Grand Conseil demande un transfert de charges vers les associations professionnelles. Le SIB lance une pétition pour combattre ce désengagement de l'Etat.

Il n'y a pas de petites économies. Toujours soucieux d'épargner les deniers de l'Etat, les députés du Grand Conseil ont accepté, il y a deux ans, un postulat demandant d'étudier la possibilité de «renoncer à payer en totalité les cours d'introduction et de compléter aux apprentis». Le gain envisageable, pour le canton, serait de l'ordre du million de francs, surtout en salaires, nous a-t-on déclaré au Service de la formation technique et professionnelle. Lequel doit rencontrer à la fin du mois les représentants des associations professionnelles, appelées à passer à la caisse.

Pas d'accord avec cette façon



Serruriers au CPMB à Colombier

Neuchâtel est le seul canton à prendre en charge à 100% les cours d'introduction pour apprentis.

(Impar-Galley-a)

de voir, le Syndicat industrie et bâtiment monte aux barricades, en lançant une pétition. Le SIB s'oppose à tout désengagement, même partiel, de l'Etat. Les cours visés sont certes rendus obligatoires par la loi fédérale.

Mais dans certains métiers, où les programmes sont supérieurs au minimum légal, on risque de

revoir l'offre de formation à la baisse.

Dans le reste de la Suisse, ce sont déjà les maîtres d'apprentissages qui financent les cours d'introduction, après déduction des subventions fédérales et cantonales. Pas question cependant de toucher au cas particulier neuchâtelois.

Johny Amos, secrétaire de la

section des Montagnes, en fait une question de principe: «Cet acquis revient de droit aux travailleurs manuels.» Son collègue du chef-lieu, Adriano Cramer, estime qu'il est mal venu, dans l'optique de la mise en place du bac professionnel, de «répéter les erreurs commises dans les années 70 lorsqu'on a supprimé des filières de formation dans

l'horlogerie, et dont le manque se fait sentir aujourd'hui».

POUR LE STATU QUO

Même son de cloche du côté du patronat. Secrétaire du Bureau des métiers du bâtiment, David Corvalan pense que les pouvoirs publics ont tort de vouloir faire des économies sur les formations qui coûtent le moins: «Si l'on devait remplacer les apprentissages par de l'enseignement à plein temps, cela reviendrait quatre à cinq fois plus cher.» Le secteur de la construction, l'un des plus concernés par les mesures projetées, étant déjà fortement touché par la crise, ses associations professionnelles n'envisagent pas volontiers de passer à la caisse. Elles défendent donc le statu quo.

Pour le SIB, au-delà du problème des cours d'introduction, l'enjeu à long terme est la revalorisation des métiers du bâtiment: «Il s'agit de maintenir une offre qui permette aux jeunes de moduler leur formation», affirme Johny Amos. Les responsables syndicaux craignent en effet que si les coûts des apprentissages étaient progressivement transférés de l'Etat aux entreprises, ces dernières n'en viennent à limiter la formation à leurs besoins immédiats. Ce qui irait à l'encontre des efforts consentis depuis plusieurs dizaines d'années. A. M.

Rédaction
LOCALE
Tél: 039/210 210
Fax: 039/210 360

Irène BROSSARD
Alain MEYRAT

AGENDA

Lyceum club Récital de piano

Alice Der Kevorkian, pianiste, donnera un récital au Lyceum club, rue de la Loge 8, jeudi 16 février à 18 h 30. Elève du degré supérieur au Conservatoire de la ville, classe Catherine Courvoisier, la jeune fille jouera Bach, Schubert, Chopin, Liszt, ainsi qu'une partition d'un compositeur arménien. Entrée libre. (DdC)

PICKPAY

Le Discounter de marques



Pick Pay:
en tête!

B 7/95 valable du
15 au 21 février 1995

Fleurie AC

Echanson
7,5 dl 1993

28%

6.99
9.75

Le gras lot!



Coca Cola / light, Fanta Orange Sprite / light

1,5 litre pet

25%

1.45
+ dépôt

1.95



SPECTACLES - LOISIRS

AUJOURD'HUI

MATCH AU LOTO DU FC LE PARC

à l'Ancien-Stand
La Chaux-de-Fonds
dès 20 heures

132-766257

DIVERS

CENTRE TOMATIS

Ecoute et Communication

Tél. 039/23 03 05

La Chaux-de-Fonds

HEIMO & FILS SA

Maîtrise fédérale

Tapis

Parquets

Plastiques

Entretien

Stores

132-765954

Tél. (039) 28 16 24
rue du Parc 9
La Chaux-de-Fonds

L'essentiel pour le
bonheur, c'est un fidèle
compagnon et quelques
belles choses...



Quant aux belles choses,
ouvrez ce coffret!

132-766682

KAUFMANN

La griffe de la qualité

P.A. Kaufmann & Fils, Marché 8-10
CH - 2302 La Chaux-de-Fonds 2

Sucre cristallisé fin
1 kg 1.50 1.25

Boules Lindt Lindor
lait, boîte de 500 g 11.99 10.49

Chianti Classico DOCG
C. Nicoletti, 7,5 dl 1989 8.95 6.98

Mentadent C dentifrice
2 sortes, duo 2 x 75 ml
avec rinçage dentaire 100 ml gratuit! 5.48

Atrix
• boîte de 120 ml 3.80 3.20
• crème pour mains et ongles
duo 2 x 75 ml 6.60 5.30

Nivea
• savon liquide, 250 ml 3.80 3.20
• crème, tube de 75 ml 2.95 2.50
• bain de crème, 500 ml 5.70 4.90

• douche recharge
2 sortes, 500 ml 6.20 5.25

lait entier UHT Fr. 1.-
quattropack
4 x 1 litre tetra 5.99
6.99

Toblerone 23%
• lait, 100 g 1.50 1.15
• blanc / surfin, 100 g 1.58

Nivea
• crème, 125 ml 3.35 2.95
• douche, 250 ml 3.75

Whiskas
• Finesse, toutes les
sortes 100 g, 85 -0.69
• Ragoût, toutes les
sortes, 100 g, 75

Chicco d'Oro
en grains / sous vide 7.79
8.80

Bière Tuborg
boîte de 5 dl 1.50 1.19
20%

Ritmo
Micro / Color
recharge 7.89
3 kg 8.95

Métropole-Centre, La Chaux-de-Fonds

249-95592

Visite ministérielle chez Hélio Courvoisier S.A.

Des timbres pour le Malawi

Depuis plus d'une décennie, Hélio Courvoisier S.A. entretient de bonnes relations commerciales avec le Malawi. Hier, une délégation de ce pays de l'Afrique de l'Est, emmenée par le ministre des communications, était en visite de courtoisie chez le maître-imprimeur de timbres-poste, fournisseur de la moitié des timbres circulant au Malawi. Ces visiteurs ont pu apprécier le projet en commande à l'effigie de leur président.

La délégation était d'importance. Entourant le ministre de l'information, de la radio, des postes et télécommunications, Hon. B. J. Mpanganjira, le directeur général des postes, Mr S. F. J. S. Mijiga et le secrétaire général Mr. B. M. Mangulama, venaient pour la première fois en Suisse. Ils ont répondu à une invitation du maître-imprimeur de timbres-poste qui leur fournit d'ailleurs la moitié des timbres émis au Malawi.

C'est après un appel d'offres international, que ce pays a jeté son dévolu sur Hélio, bien positionné quant aux questions de prix et de délais de livraison, précisait le directeur général des postes du Malawi.

COLLABORATION FRUCTUEUSE

Depuis 1984, la collaboration est ainsi qualifiée de fructueuse de part et d'autre, basée sur un partenariat qui voit l'imprimeur de timbres dispenser ses conseils

et offrir des conditions de paiement en rapport avec les problèmes économiques du pays.

Chaque année, le Malawi commande ainsi quatre séries commémoratives, représentant deux millions de timbres. En 1986, une série dite courante, soit de petites valeurs appelées à durer plusieurs années, a été éditée à une centaine de millions d'exemplaires à La Chaux-de-Fonds. Les réimpressions des valeurs les plus demandées permettent sur les presses 15 à 20 millions de timbres chaque année.

Les thèmes d'illustration ornant ces timbres de belle qualité touchent principalement à l'écologie et à la protection de l'environnement. Il est vrai que la richesse de la faune et de la flore du pays fournit de beaux sujets; les séries d'oiseaux, par exemple, sont des plus belles et doivent ravir les collectionneurs thématiques. Mais le Malawi diversifie aussi ses vignettes postales; surprenant de voir ainsi de belles natiivités, réalisées en héliogravure comme une bonne part des commandes, et qui s'expliquent par la forte présence de religions chrétiennes.

ÉCONOMIE EN MAUVAIS ÉTAT

Indépendant depuis 1964, le Malawi a vécu l'année dernière ses premières élections multipartites qui ont porté H. E. Bakili Muluzi à la présidence. «Le nouveau gouvernement a hérité d'une économie en mauvais état; de plus nous avons souffert d'une sécheresse persistante durant 3 ans, relatait hier M. le Ministre B. J. Mpanganjira; tout est à reconstruire dans le pays et le



Hôtes de marque dans les ateliers de Hélio Courvoisier S.A.

Le ministre des télécommunications Hon. B. J. Mpanganjira, au centre, entouré (de gauche à droite) par MM. S. F. J. S. Mijiga, directeur des postes, R. Perotti, responsable du marketing et des ventes de Hélio Courvoisier S.A., B. M. Mangulama, secrétaire général, et Gilbert Hutin, directeur de Hélio Courvoisier S.A.; en médaillon deux timbres du Malawi réalisés chez Hélio

gouvernement a pris des mesures très fermes pour revitaliser l'économie, avec l'aide de la Banque mondiale du FMI, et de pays sympathisants prêteurs de capitaux». Mais ne souhaitant pas miser essentiellement sur les aides, le gouvernement tente d'attirer les investisseurs; par une approche pragmatique, ouvrant tous les secteurs dont celui du tourisme, qui mérite d'être développé.

DES ATOUTS

Bordé par un lac, le Malawi a en effet de forts atouts; il a aussi des ressources minières qui sont encore peu exploitées. Confronté à une population de 10 millions d'habitants, soit l'une des plus fortes densités de l'Afrique, le Malawi lance encore une campagne de contrôle de la natalité, avec l'appui d'ONG et la coopération des Eglises, y compris l'Eglise catholique.

Peu présent sur la scène internationale, le Malawi fera certainement parler de lui cette année, son président assurant également la présidence de la COMESA, marché commun de l'Afrique de l'Est. C'est pour marquer cet engagement qu'un timbre à l'effigie du président est en préparation chez Hélio et la délégation a pu apprécier la technique de travail mise en œuvre. I.B.

Rédaction
LOCALE
Tél: 039/210 210
Fax: 039/210 360

Irène BROSSARD
Alain MEYRAT

BRAVO À

Ces automobilistes sympas...

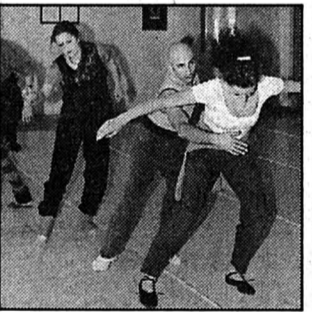
... qui ont emmené à leur bord, le lundi 6 février au soir, des pensionnaires du Centre ASI dont le bus avait pris feu dans le tunnel des Hauts-Geneveys. Après s'être immobilisé, le conducteur avait fait descendre rapidement ses passagers, passablement choqués, avant de les confier à quelques automobilistes qui s'étaient arrêtés. Le Centre ASI tenait à les remercier de leur geste. (Imp)

AGENDA

Femmes Chrétiennes Impar...donnable

Contrairement à ce que nous annonçons dans notre édition d'hier, les Femmes Chrétiennes convient à un thé-conférence, et non à un thé-dansant, jeudi 16 février de 14 à 16 h, à la salle du progrès, rue du progrès 48. Au programme: les propos de Jacqueline Corboz sur le Foyer de l'écolier, le témoignage d'Alain Kreis, fondateur de l'association des «Compagnons de Daniel» et quelques intermèdes musicaux. (Imp)

Portes ouvertes chez Sinopia Nouvelle chorégraphie



«L'Audacieuse» sera la 22e création de Sinopia, qui marque cette année dix ans d'activité. «L'Audacieuse», c'est l'histoire d'un vaisseau. A son bord des femmes et des hommes, dont on sait seulement qu'ils ont de bonnes raisons de s'embarquer. En cette période de travail, Sinopia ouvre ses portes (Serre 68) au public, les mercredis 15 et 22 février de 13 h 30 à 17 h. La nouvelle chorégraphie d'Etienne Frey, sur des musiques de Schubert, durée une heure quinze, sera créée à Neuchâtel le 16 mars, présentée à La Chaux-de-Fonds le 24 mars. Cathy Dethy, Ann Mounier, Etienne Frey, ainsi que deux danseurs invités, Denise Lampart et Guido Silvestri, en sont les interprètes. (DaC-photo Henry)

Soupe populaire et solidarité: un seul et même goût Le cœur à ses raisons...

Le fumet de la soupe populaire du café des Alpes n'en finit pas de fleurir la solidarité. Alors que depuis novembre dernier, cinq bénévoles se relayaient chaque jour pour préparer une pleine marmite de soupe, un retraité de l'enseignement, Henri Houlmann a décidé d'y ajouter, à sa manière, un zeste d'amitié.

Depuis trois ans, sitôt que les premiers vrais frimas hivernaux décident de prendre possession de la ville, en alternance, cinq bénévoles se mettent aux fourneaux du café des Alpes, mitonnant chaque jour une pleine marmite de soupe populaire. Chaque bol est offert ainsi que

la tranche de pain qui l'accompagne.

Depuis quelques semaines, outre un fumant et odorant chaudron qu'amène une fois par semaine un restaurateur qui désire garder l'anonymat, un enseignant retraité, Henri Houlmann, maître queux à ses heures, n'a pas rechigné à mettre le tablier.

Après l'énorme succès qu'a rencontré mercredi dernier sa goulache, c'est une soupe serbe que savoureront demain tous les gourmets du bistrot.

Les gestes d'amitié sont presque devenus monnaie courante au café des Alpes et une solide chaîne d'entraide s'est installée.

«Les gens sont vraiment supers. Certains nouveaux clients n'ont pas craint de gonfler, en douce, la cagnotte qui trône toujours au coin du bar». Et Marlène, la patronne, d'ajouter: «J'ai aussi reçu des lettres où de l'argent avait été glissé à l'intérieur! Même si certains en doutent encore, je reste convaincue qu'une grande majorité de gens sont sympas». Une tirelire qui se remplit à l'improviste, un nouveau cuisinier qui ne demande qu'à offrir encore ses services, et une patronne qui ne refuse jamais d'écouter et d'aider l'autre, le café des Alpes remplit véritablement un rôle social d'importance. C.M.

Au Vivarium

Mort des silures du Papiliorama

Neptune dieu des mers verse une larme. Des cousins d'Asie viennent de mourir, loin des fonds vaseux de leurs origines.

Les six silures rescapés de l'incendie du Papiliorama, et qui avaient été confiés au Vivarium de la ville, ont l'un après l'autre rendu l'âme. Le dernier hier matin seulement. Toutefois, pour les responsables du Vivarium, l'étonnement n'est pas de mise. Arrivés gravement blessés du bas du canton, la petite troupe de pangasius suchii n'a simplement pas eu l'heur de se remettre de ses traumatismes. Lors de l'incendie, et dans la précipitation, les silures avaient été placés dans des bacs inadaptes, munis de sortes de crochets métalliques. D'où leurs blessures autour de la gueule surtout. Il faut savoir en effet que les poissons se positionnent face au danger.



Malgré les conseils du Tierspital de Berne et du zoo de Bâle; en dépit surtout des traitements désinfectants, hors de l'eau et dans le bassin d'adoption, la mort s'est faite insistante. Les câimans à lunettes qui parta-

geaient leur espace de vie avec ces placides moustachus retrouvent leur solitude. Des 18 siluridés du Papiliorama de Marin, seuls trois sont encore en vie, dans le bas du canton. (plb-photo Impar-Gerber)

Jean-Michel Cousteau sera au Club 44 A l'heure écologique

Jean-Michel Cousteau: l'aventure, l'écologie et la passion des mers conjuguées pour le meilleur. Cette figure de notre temps sera vendredi au Club 44. A noter dans le même temps la sortie d'une montre de plongée pour homme portant la griffe de Jean-Michel Cousteau. Une entreprise chaux-de-fonnière en assume la production et la commercialisation.

Si ce n'est lui, c'est donc son fils. L'invité qu'accueillera le Club 44 vendredi 17 février porte un patronyme connu bien au-delà des mers: Cousteau. Prénom: Jean-Michel, fils du plus célèbre encore Jacques-Yves.

Architecte, cinéaste, plongeur, océanologue et écologiste, ce grand monsieur de la communication est également fondateur de l'Institut qui porte son nom, et qui s'attelle à mettre sur pied diverses actions écologiques et philanthropiques.

Au Club 44, Jean-Michel Cousteau sera porteur d'un message: «Il est temps de protéger la planète océan». Un thème qui constituera la chair de son exposé, et que viendra imager un court-métrage récent portant sa griffe. Une griffe qu'une ligne de montres arbore également. Ici se situe du reste le motif véritable du passage en terres chaux-de-fonnières du célèbre Français.

L'an dernier, au terme d'un concours international, Jean-Michel Cousteau a en effet confié à une entreprise du lieu, S.A.W. Company S.A., la production et la distribution d'une ligne exclusive de montres de plongée. Des trois modèles prévus, la pièce homme est mise sur le marché cette semaine justement. Suivront les pièces dame

et boussole, peu avant la Foire de Bâle. Une grand-messe que Cousteau ne saurait du reste manquer.

Testées en plongées réelles un an durant, les montres dessinées par Jean-Michel Cousteau se veulent non polluantes, puisque mécaniques automatiques. Dans la même préoccupation écologiste, les royalties sur les ventes seront versées à l'Institut J.-M. Cousteau.

Après le succès de sa ligne de montres Swiss Army, l'entreprise S.A.W. Company S.A. mène ainsi plus avant sa politique de niche très pointue. Après deux ans d'existence, la société - et son équipe de sept personnes - semble avoir trouvé son rythme de croisière. D'où l'optimisme affiché par son directeur Michaël Vrolixs. Le navire Cousteau-SAW Co S.A. a-t-il senti d'où vient le vent? Le marché le dira. (pfb)

● Jean-Michel Cousteau sera au Club 44, vendredi 17 février dès 20 h 30.

NAISSANCE

Sylvie et Thierry
MONNET-MEISTERHANS
ont la grande joie
d'annoncer la naissance de

JENNIFER

le 13 février 1995

à la Maternité de l'Hôpital
de La Chaux-de-Fonds

Rue de l'Est 22
2300 La Chaux-de-Fonds

132-767062

Animaux dans l'étable, pain assuré sur la table

Trois fois oui des agriculteurs

Outre le fait que le peuple neuchâtelois sera consulté à propos de la réorganisation de la formation professionnelle, c'est aussi les 11 et 12 mars prochain que les citoyens et citoyennes suisses devront se prononcer sur trois objets touchant de près à l'agriculture. Réuni hier en assemblée générale à La Chaux-du-Milieu, le comité de la société du district a chaudement recommandé de voter trois fois oui.

Présentés par Jacques-André Choffet, secrétaire de la société, avec en plus sa casquette de député - dont l'a malicieusement coiffé le directeur de la CNAV (Chambre neuchâteloise d'agriculture et de viticulture), Walter Willener, au moment où le premier prenait la parole - ces objets n'ont pratiquement fait l'objet d'aucune discussion, à l'exception toutefois des retenues envisagées au titre de contributions de solidarité pour «défendre l'image de marque de l'agriculture» et «assurer la promotion temporaire de certains produits», comme l'a expliqué le second, M. Willener a démontré que le pourcentage avancé (2%) ne sera vraisemblablement pas atteint. Exemples à l'appui, il a modéré ce taux de prélèvement, moins d'un pour cent. Cet ar-

gent servira, par des campagnes promotionnelles et publicitaires, à défendre la production agricole, sur le plan helvétique d'abord, mais aussi hors des frontières nationales, les produits laitiers, la viande et les richesses tirées de la vigne.

LA MUE DE L'ÉCOLE D'AGRICULTURE

Pour défendre cette image de marque, il en coûtera environ cinq francs par vache, trois francs par porc et deux francs par génisse, a souligné M. Willener.

Pour M. Choffet, les propositions de mi-mars constituent des étapes importantes engagées sur la «voie de la réforme de la politique agricole», maintenant «orientée sur une production respectueuse de l'environnement et tournée vers les besoins du marché».

Pour son compte, le conseiller d'Etat Pierre Dubois a réaffirmé «la volonté inébranlable» des autorités neuchâteloises d'être aux côtés des agriculteurs en ces «périodes difficiles, d'incertitudes et de mutations». Il a rappelé la mue intéressante de l'ex-Ecole d'agriculture de Cernier, revue et corrigée en «Ecole des métiers de la terre et de la nature». Il a aussi réexpliqué les nouvelles orientations de la vulgarisation agricole «maintenant solidement charpentées», passée dans le domaine privé. Son nouveau directeur, Étienne Bendel, en a d'ailleurs brossé un portrait, appelant les agriculteurs à



Agriculteurs en assemblée à La Chaux-du-Milieu

Les échéances des 11 et 12 mars ainsi que celles découlant des accords du GATT ont été largement évoquées. (Impar-Perrin)

faire part de leurs souhaits. «Nous voulons modeler cette vulgarisation selon vos besoins» a relevé ce dernier.

Pour la première assemblée des agriculteurs du district qu'il dirigeait, le nouveau président, Philippe Sauser, a décrit l'année agricole des gens de la terre de cette région. Dans l'ensemble, elle ne fut pas mauvaise. Il a relevé que deux dames, «la météo et la nature» sont les principaux

facteurs dans la profession d'agriculteur. En découlent évidemment les prix du bétail variant selon la loi de l'offre et de la demande. Il a cité plusieurs exemples, ne manquant pas au passage, comme le fit également Pierre Dubois, d'encourager les agriculteurs à entrer dans le nouveau système des marchés surveillés «d'élimination» du bétail régulièrement organisés aux Ponts-de-Martel où pourrait se construire, selon le succès de

cette démarche, une halle avec l'aide de l'Etat» a précisé M. Dubois. «Maintenant, c'est aux agriculteurs de démontrer l'importance de tels marchés en inscrivant leurs bêtes».

La profession «prouvera qu'il lui faut cet outil de travail» a relevé M. Sauser qui, avec une formule choc dont il a le bon sens, a assuré que «tant qu'il y a des animaux dans l'étable, il y a à manger sur la table». (jcp)

BRÈVE

Les options des ados

Un pourcentage erroné

Nous avons involontairement travesti les chiffres dans le texte intitulé «Les options des ados» paru dans notre édition de mardi 14 février, en mentionnant qu'il y a 30 ans «une bonne proportion de jeunes entraient directement en apprentissage. Actuellement, on est au-dessous des 2%». Il y a évidemment - et heureusement - bien davantage de jeunes qui optent pour l'apprentissage! En fait, il y a 30 ans, les jeunes étaient nombreux à opter pour un emploi sans formation, et c'est dans cette tranche-là qu'on se situe maintenant à moins de 2%... (cld)

AGENDA

Apéritif de jumelage Pour les personnes concernées

Jeudi soir, la partie officielle du 10e anniversaire du jumelage entre Le Locle et Sidmouth aura lieu à 18 h dans le hall de l'Hôtel de Ville. D'entente avec les autorités communales et les responsables du comité de jumelage qui ont présentement organisé le séjour de la délégation d'une quinzaine d'Anglais, cette cérémonie est ouverte à tous ceux et toutes celles qui ont eu l'occasion de se rendre à Sidmouth, qui ont été accueillis dans cette cité des bords de la Manche ou qui ont reçu, lors d'un précédent séjour, des habitants de cette ville du Devon. (Imp)

Les Ponts-de-Martel Avec les dames paysannes

L'Union des dames paysannes de Ponts-de-Martel et environ organise sa soirée annuelle ce samedi 18 février au Centre du Bugnon, dès 20 h. A noter qu'une répétition générale aura lieu la veille, samedi 17 février à 13 h 30. Le programme riche et varié débutera par les prestations chorales des dames, dirigées par Susanne Beck. Suivront, dans un autre registre, mais dans le même art, les enfants placés sous la direction de Nathalie Guye. Place au théâtre ensuite, avec la représentation de «Mimile» dans une mise en scène signée par Danielle Robert, les acteurs étant membres de la société. En final, le grand bal sera conduit par l'orchestre allemand «Tiko» qui excelle dans le style oberkrainermusik. (Imp)

Les Ponts-de-Martel: un premier crédit de 200.000 francs pour le réseau d'eau

Pollutions mieux ciblées

Ce n'est pas non sans discussion et après l'analyse de deux amendements du groupe socialiste et libre - lesquels ont provoqué une interruption de séance - que le Conseil général des Ponts-de-Martel a accepté, mercredi dernier, par 17 «oui» et quatre abstentions, un crédit initial de 200.000 francs pour l'assainissement du réseau de distribution de l'eau potable. Cette somme comprend la pose, à la station de chlorage des Combes-Dernier, d'appareils mesurant la limpidité et la qualité chimique de l'eau, ainsi qu'une alarme fermant automatiquement les vannes de la zone de captage polluée.

En préambule, Michel Monard, président de commune, a relevé que «c'est la première fois qu'une étude de ce type est réalisée au sein du service des eaux. Les améliorations seront menées principalement sur le plan technique. Mais il restera encore beaucoup de travaux à réaliser, notamment au niveau des conduites qui ne sont plus au goût du jour. Le nouveau système, qui sera installé aux Combes-Dernier, apportera davantage de sécurité. Il aura pour

effet d'assainir immédiatement le réseau et permettra de disposer en tout temps d'un maximum d'eau propre. Le fait de pouvoir déceler d'éventuelles pollutions, quasiment à la source, engendrera aussi des économies d'eau».

Le problème de la protection des captages, prévoyant l'indemnisation des propriétaires concernés ou l'acquisition de leurs terrains par la commune, sera réglé ultérieurement. En parallèle, une autre étude sera entreprise en collaboration avec le Syndicat d'exploitation des eaux de la vallée de La Brévine sur la possibilité d'étendre le réseau. Les travaux commenceront dans le courant du printemps, alors qu'un crédit complémentaire sera vraisemblablement demandé d'ici la fin de cette année.

Jean-Maurice Calame (PS) a regretté l'ordre des priorités choisi par l'exécutif: «Gouverner c'est prévoir. Il me paraît important de mettre d'abord l'accent sur les mesures préventives de protection des eaux. Nous devons montrer la volonté politique d'une commune qui a

envie de protéger ses zones de captage».

Pour seconder le directeur des eaux dans sa lourde tâche, M. Calame a en outre proposé de nommer une commission. Son rôle serait entre autre «d'approfondir les connaissances sur le réseau du transport, de la production et du traitement de l'eau et d'établir un programme de lutte contre le gaspillage de l'eau propre». Pour Claude Finger (CC), «il n'est pas possible de tout faire à la fois. De l'eau polluée, il y en aura toujours un peu en raison des infiltrations. Il est donc nécessaire de suivre l'ordre chronologique des choses». «Et ce serait aller trop vite en besogne que d'imposer notre loi aux propriétaires. Nous devons discuter avec eux et voir l'arrangement que l'on peut trouver», a ajouté M. Monard. Les deux amendements de M. Calame ont été rejetés par 14 «non» contre 7 «oui».

Le législatif s'est également penché sur l'adhésion de la commune à la fondation du Musée de la tourbe. Si chacun s'est dit favorable au projet, un point d'achoppement a été soulevé par le Parti socialiste et libre.

Selon Thomas Gyger, «toute fondation a besoin d'un capital de départ pour démarrer. Afin de soutenir la réalisation de la première étape du musée, il me semble judicieux de lui octroyer une somme de 60.000 francs». Cette déclaration a créé le tollé général de la droite. «La commune ne doit pas supporter à

elle seule le démarrage du musée. Ce soir, nous nous prononçons uniquement sur le principe de l'adhésion», a affirmé Pierre-Alfred Roulet (lib-PPN). Au terme d'un âpre débat, ponctué de deux interruptions de séance, la gauche a finalement retiré son amendement et voté l'arrêté à l'unanimité. (paf)



Station de chlorage des Combes-Dernier

Elle va être équipée d'un nouveau système d'alarme. (Favre)

SOCIÉTÉS LOCALES

SEMAINE DU 15 AU 21 FÉVRIER

- AMIS DES CHIENS LE LOCLE. Société réunissant les chiens de toutes races, avec ou sans pedigree. Entraînement tous les samedis. Rendez-vous à 14 h à la Combe-Girard (ancien camping). Renseignements: tél. 26.65.48 (heures des repas).
- CAS GROUPE DES AÎNÉS. Stamm le lundi à 18 h au Sphinx.
- CAS GROUPE FÉMININ ROCHE-CLAIRE. Mercredi 1er mars, rendez-vous à la poste à 11 h 45 (évent. avec

- voiture). En cas d'un bon enneigement, prendre les kis. Inscriptions jusqu'au 27 février: Yolande Faire, tél. 31.33.93.
- CAS SECTION SOMMARTEL. Samedi 18 février, Becca Collin-ta à skis. Réunion des participants le 17 février à 18 h au restaurant de la Jaluse. Samedi-dimanche 18-19 février, sections romandes et tessinoises d'hiver. Renseignements G. Guyot, tél. 32.11.62. Gardiennage: 18-19 février, P. Muniowski, Y. Cupillard.
- CHOEUR D'HOMMES «ÉCHO DE L'UNION». Lundi 20 février à 19 h 30, 1ers

- ténors; 20 h ensemble. Lundi 27 février, congé.
- CLUB DU BERGER ALLEMAND LE LOCLE. Entraînements mercredi 15 février à 17 h au chalet et samedi 18 février à 14 h à Boudevilliers. Renseignements: tél. (039) 23.41.69.
- CLUB DES LOISIRS. Samedi 18 février à 14 h 30 au Cercle de l'Union, bal du 3e âge, avec l'orchestre Les Décibels.
- CONTEMPORAINES 1918. Mercredi 15 février, à 14 h 30 au Cercle de l'Union, assemblée avec projets de course.

- CONTEMPORAINES 1923. Mercredi 15 février, rencontre à 14 h 15 à la Croisette.
- SOCIÉTÉ CANINE. Entraînements: tous les samedis dès 13 h 30 au chalet du club sur les Monts. Le mercredi dès 18 h 30, au même endroit. Renseignements: 23.45.21. ou 31.70.60. Toutes races de chiens acceptées avec ou sans pedigree.
- SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX LE LOCLE. Renseignements: tél. 31.81.34 ou 31.80.03 ou 31.41.65. Gardien du chenil: L. Grandjean, tél. 31.18.93.

NAISSANCE

Après bien des kilomètres de course de côtes, le col fut franchi avec succès le 12 février 1995 pour monter sa petite frimousse d'athlète, elle s'appelle

JESSIE

se porte comme un charme avec ses 49 cm et 3,150 kg
Merci à toute l'équipe d'assistance.
Maman et bébé sont aux petits soins à la Clinique LANIXA S.A.
Martine
PIERREHUMBERT-CHAPATTE
Jeanneret 4 - Le Locle



Tél. 039 31 90 30

Rue Bournot 35
Centre Migros Le Locle

PINOT NOIR

Suisse bout. 4.95

MERLOT

DEL PIAVE bout. 2.70

DOC Tormini carton de 6 15.-

VIN DE PAYS DES

BOUCHES DU RHÔNE AC 1993 bout. 2.95

CHASSELAS ROMAND

bout. 3.50

MONTAGNE

Rouge litre 1.85

PASTIS 51

litre ??

WHISKAS

400 g 1.30

CATSAN

Litière 10 kg 7.50

NESQUIK

Céréales 375 g 3.65

DIVERS

«LA SIBERIENNE»

Atelier: rue du Temple 22, 2416 Les Brenets, ☎ 039/31 13 75

Pour mieux vous servir
nous transformons

Liquidation partielle

RABAIS DE 15 à 50%

PROFITEZ-EN!

Notre atelier est toujours à votre disposition pour vos réparations et vos transformations. Liquidation partielle autorisée du 16 janvier au 16 mars 1995. 157-715178

IMMOBILIER



Rue de la Serre 11
2002 Neuchâtel
Tél. 038 / 21 40 80

A louer au Locle
Progrès 19

APPARTEMENT DE 2½ PIÈCES

Cuisine agencée.
Petit coin de jardin.
Loyer: Fr. 450.-
charges non comprises.
Libre tout de suite.

J.-J.-Huguenin 31

APPARTEMENT DE 2 PIÈCES

Cuisine agencée.
Loyer: Fr. 400.-, plus charges.
Libre tout de suite.

J.-J.-Huguenin 37

LOCAUX COMMERCIAUX

Convientraient comme bureaux
ou cabinet médical.
Loyer à discuter en fonction des
aménagements.
Libres tout de suite.

GARAGE INDIVIDUEL

Loyer Fr. 100.-.
Libre tout de suite.

UNPI
UNION NEUCHÂTELLOISE
DES PROFESSIONNELS DE L'IMMOBILIER
28-12232

Publicité intensive,
Publicité par annonces

A louer au Locle

APPARTEMENTS DE 1, 2, 4 PIÈCES

Loyers modérés.
Libres à convenir.

Tél. 039/232 658
132-764349

AUTOS - MOTOS - VELOS

OCCASIONS
PRATIQUEMENT NEUVES,
MAIS PLUS AVANTAGEUSES.

		Par mois	
OPEL CORSA JOY 1.4i, 3 p.	1993	14 900.-	298.-
OPEL CORSA TR	1984	5 200.-	104.-
OPEL KADETT 1.3	1980	2 900.-	58.-
OPEL KADETT CAR. 1.6i ABS, Servo	1990	11 900.-	238.-
OPEL ASTRA GL 1.6i, 5 p.	1992	14 900.-	298.-
OPEL ASTRA GLS 1.6i, 4 p.	1993	18 500.-	370.-
OPEL ASTRA CD 1.8i, 4 p., aut.	1994	21 800.-	436.-
OPEL STRA CARAVAN GL 1.4i, t.o.	1994	18 900.-	378.-
OPEL ASTRA CARAVAN CD 2.0i	1993	19 500.-	390.-
OPEL ASCONA JUB. 2.0i, 5 p.	1987	6 900.-	138.-
OPEL VECTRA GL 2.0i, 4 p.	1992	17 900.-	358.-
OPEL VECTRA GL 2.0i, 5 p.	1993	16 900.-	338.-
OPEL VECTRAGFL 2.0i, 4 p., aut.	1990	14 900.-	298.-
OPEL VECTRA TURBO 4X4, clim.	1994	21 000.-	420.-
OPEL VECTRA GT 2.0i, 4 p.	1993	18 900.-	378.-
OPEL VECTRA GT 2.0i, 5 p.	1989	12 900.-	258.-
OPEL OMEGA MONTANA 2.4i	1989	13 900.-	278.-
OPEL OMEGA CAR, TRAV. 2.4i	1993	23 900.-	478.-
OPEL OMEGA CAR, TRAV. MONT. 2.4i	1993	23 900.-	478.-
FIAT RITMO ABARTH 2.0, 3 p.	1984	5 900.-	118.-
FORD SIERRA GL 2.0i, 5 p.	1982	4 900.-	98.-
HONDA ACCORD 2.0i, 4 p., aut.	1991	17 500.-	350.-
SUBARU LEGACY 2.0i Turbo	1993	25 600.-	512.-
SUBARU E-12 4WD Wagon	1989	7 400.-	148.-



Voyez notre parc, un des plus beaux de la région
Essai - Crédit - Echange

Service de ventes: P.-A. Dumont - R. Gyga

Tél. 039/31 33 33

OPEL

GARAGE DU RALLYE SA

Distributeur OPEL et GM OFFICIAL DEALER
Le Locle



157-715180

OCCASIONS

OCCASIONS

L'annonce, reflet vivant du marché

FOND MegaMicro



DIMANCHE 26 FÉVRIER 1995

LA PLUS LONGUE COURSE DE FOND DE SUISSE

70 km -Départ: La Sagne (9h) style libre
35 km -Départ: La Brévine (9h) style libre
15 km -Départ: La Chaux-du-Milieu (9h) style classique

Renseignements et inscriptions
(dernier délai: 20.2.1995)
Office du tourisme des Montagnes neuchâteloises
Espace 1, Pl. Le Corbusier, CH-2302 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/24 20 10 Fax 039/242 014



L'annonce, reflet vivant du marché

AUTOS - MOTOS - VELOS

**La nouvelle Renault Clio K2:
en route vers les sommets.**



Sportive ambitieuse, la Clio K2 rêve de sommets. Elle tire son énergie d'un moteur à essence de 1390 cm³ (58 kW/80 ch) ou d'un Diesel de 1.9l. Son équipement est irréprochable: direction assistée, airbag conducteur, compte-tours, phares antibrouillard, verrouillage central avec télécommande par infrarouge intégrée à la clé, pare-chocs de même couleur que la carrosserie. Sans compter l'intérieur confortable! La nouvelle Clio K2 est disponible en version 3 ou 5 portes, avec boîte automatique en option sur la version 1.4l. A partir de Fr. 18250.-.



RENAULT
LES VOITURES A VIVRE

Garage de l'Esplanade • La Chaux-de-Fonds
P. Ruckstuhl SA. Rue Fritz Courvoisier 54 ☎ 039 27 77 77

Le Locle Garage Cuenot, rue du Marais 31 12 30
Les Ponts-de-Martel Garage du Carrefour Montandon 37 11 23
Saint-Imier Garage du Midi SA, R. Grosclaude 41 21 25

IMMOBILIER

AU LOCLE
3 pièces, balcon

Refait à neuf
Sanitaires, bloc cuisine
Mensualité dès Fr. 651.- + ch.
☎ 038/24 57 31 28-10893

A louer aux Brenets, Temple 18

Appartement 3 pièces

Tout confort. Fr. 680.-, charges comprises. Libre tout de suite.
☎ 039/28 71 12 132-766963

Feu: 118

DIVERS

**Pour vos impôts
dès Fr. 50.-**

Bureau fiduciaire
Le Locle

☎ 039/31 42 76 132-766809

DIVERS

J'ACHÈTE AU LOCLE



Coiffure Salvatore
Maîtrise fédérale

LA COUPE MASCULINE
vue par des filles...
Vous trouverez sûrement la vôtre...
Apprenti(e)s - étudiant(e)s 25%
HOMMES - FEMMES
Rue du Temple 27, Le Locle
(dans bâtiment des Trois-Rois)
☎ 039/31 67 31 157-711274

UN SERVICE PERSONNALISÉ

Damprichard: mobilisation générale pour Concept'Heure

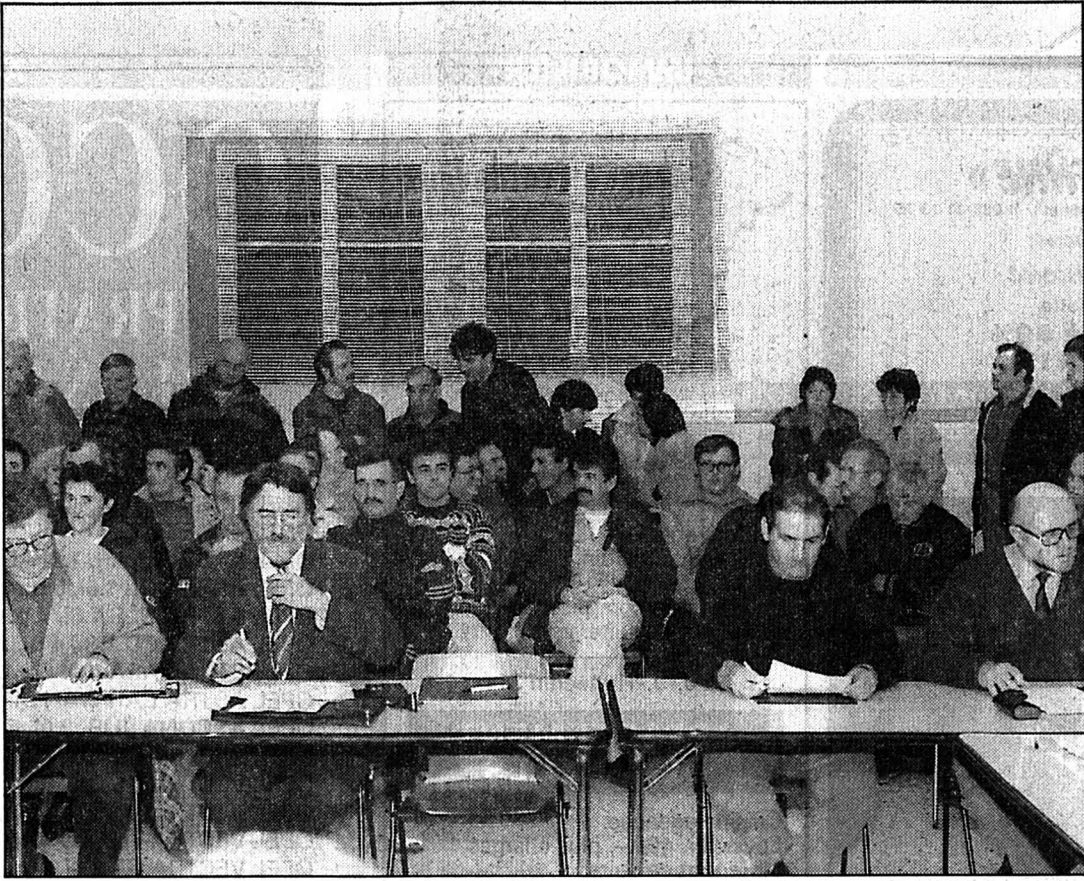
«Village mort» samedi

Le village de Damprichard mourra samedi, de 11 h à 12 h, pour que vive Concept'Heure. Le Conseil municipal de Damprichard, réuni en séance extraordinaire lundi soir en présence de la quasi-totalité des 65 salariés de la fabrique de boîtes de montres en liquidation judiciaire, a pris des initiatives tous azimuts.

Les 19 élus ont adopté une motion «demandant instamment aux pouvoirs publics (préfecture, département, région et société de développement de l'horlogerie) de tout mettre en œuvre pour retrouver un repreneur capable de présenter un plan viable dans un esprit de concertation avec la profession», non sans avoir affiné au préalable que «les salariés ayant prouvé leur savoir-faire et leurs compétences ne sont en aucune manière responsables de cette situation».

En outre, Gaby Buliard a proposé une opération «village mort» samedi, avec un rassemblement devant la mairie. De surcroît, les édiles municipaux sollicitent sous 48 heures une entrevue avec la SDH afin que cet organisme précise ses intentions quant à son éventuel appui financier au seul repreneur alsacien officiellement déclaré à ce jour.

Parallèlement, la commission d'expansion économique du conseil rencontrera dans les plus brefs délais le Syndicat national des fabricants de composants qui émettrait, sinon des réserves du moins des conditions par rapport au projet de rachat avancé par Jean-Philippe Cassier.



Mairie de Damprichard

Le personnel de Concept'Heure a assisté lundi soir à un conseil extraordinaire.

(Impar Prêtre)

CONDITIONS À REMPLIR

André Triboulet, maire de Damprichard, a consacré la première partie de cette séance extraordinaire à une présentation des différents points de vue et réactions suscités par la perspective du dépôt d'une offre de reprise émanant de Jean-Philippe Cassier, conseiller en entreprises de 35 ans. «Je l'ai informé pour ma part que la commune pourrait l'exonérer de la taxe sur les propriétés bâties durant deux

ans ainsi que de la taxe professionnelle pendant cinq ans».

Ce dernier a énoncé d'autre part les conditions que le plan de M. Cassier devaient remplir pour être examiné avec bienveillance par l'ADED (Agence de développement économique du Doubs). «M. Carbonnel, de l'ADEP, attend de M. Cassier qu'il dépose les trois millions de francs annoncés et qu'il s'engage dans un programme d'investissements de 1,5 à deux millions», a rapporté le maire. A. Tribou-

let a donné lecture ensuite d'un courrier du syndicat national des fabricants de composants, présidé par Louis Munnier de Damprichard, déclarant être «très favorable à une reprise sérieuse comprenant un apport en capital de quatre millions, dont 50% amenés par M. Cassier».

Cela dit, le maire constate que, «jusqu'à présent, M. Cassier n'a pas déposé de projet au tribunal et que s'il voulait des aides de l'ADED et de la SDH,

il faut qu'il présente quelque chose de tangible».

IL Y A OBSTRUCTION

Maurice Déchaux, secrétaire du comité d'entreprise de Concept'Heure renvoie la balle dans le camp de la SDH en particulier: «Il y a le choix entre un licenciement collectif tout de suite ou cette reprise à l'essai en l'appuyant, car s'il n'y a pas d'aide de la SDH, on n'ira pas à la fin du mois».

L'attitude de la SDH est sévèrement critiquée par Aimé Romain, adjoint, la qualifiant de «scandaleuse pour n'avoir pas suivi la gestion de Concept'Heure malgré sa participation à hauteur de 33,66% de son capital». Maurice Déchaux redoute que «la SDH soit l'otage des opposants à la reprise de Concept'Heure qui sont plus forts que nous pour le moment». Il assure en effet «qu'il y a obstruction pour qu'on redémarre», mais avertit que «la fin de Concept'Heure ne ferait pas forcément le bonheur des autres fabricants», observant «qu'ils sont toujours de plus en plus petits bien qu'ils aient toujours voulu manger le voisin».

ET LES CONCURRENTS?

Gaby Buliard pose aussi la question de l'intérêt qu'il y aurait à examiner une autre voie que la reprise de Concept'Heure. «Etant donné que le marché de la boîte de montres n'est pas extensible mais en restriction, pourquoi ne pas imaginer que le personnel de Concept'Heure soit repris par les concurrents», interroge-t-il. Une alternative repoussée par Maurice Déchaux, insistant sur «l'urgence d'une réponse à donner par l'ADEP et à la SDH à M. Cassier qui n'apportera pas seul cinq millions et qui n'attendra pas non plus très longtemps». (pr.a)

Rédaction
du HAUT-DOUBS
Tél: 81 64 03 80
Fax: 81 64 21 08

Alain PRÊTRE
Pascal SCHNAEBELE
Roland VERY
Denis ROY
Dominique INGLADA

BRÈVES

Maïche

Kleptomane condamné

Un contremaître de France-Ebauches, surpris l'autisme dernier en flagrant délit de vol de documents techniques, a été condamné par le Tribunal de Montbéliard à trois mois de prison avec sursis et au versement du franc symbolique à l'entreprise qui s'en était séparé au moment des faits. Cette condamnation pourrait entraîner son exclusion du corps de sapeurs-pompiers de Maïche. (pr.a)

Villers-le-Lac

Brevet de ski de fond

Samedi matin, les élèves des écoles de Chaillexon, du Chauffaud et des Basots se sont alignés au départ du brevet de ski de fond. Trente-cinq lauréats recevront le brevet, une belle récompense! (di)

AGENDA

Villers-le-Lac

Récital de trompette

L'église de Villers-le-Lac accueillera le vendredi 17 février à 20 h 30, Raymond André, le frère de Maurice, pour une heure de trompette piccolo avec la complicité aussi de Bernard Heiniger. Ce récital est donné au profit des orgues de l'église. (pr.a)

Haut-Doubs

Carte scolaire

Le Comité technique paritaire chargé de ficeler la future carte scolaire du département a tenu séance lundi à Besançon fort tard, de nombreuses délégations de parents et d'enseignants ayant été reçues par l'inspecteur d'Académie.

Il y a eu peu de surprises, une quarantaine de classes seront fermées. Dans le Haut-Doubs, l'école des Arces sera rayée de la carte puisque la dernière classe sera fermée. Quant à l'école des

Combes, son sort se jouera à la rentrée de septembre 95, un poste étant bloqué. Si les effectifs ce jour-là sont inférieurs à 75, adieu à un poste d'instituteur. Par contre s'ils sont supérieurs, le poste sera maintenu.

Quant à l'école maternelle de Charquemont, elle se trouve en cinquième position dans la liste des postes susceptibles d'ouvrir. Décision définitive demain jeudi lors du Conseil départemental de l'éducation. (rv)

Maïche

Détention illicite d'un sanglier

Un ouvrier de Mont-de-Vougnay apprend à ses dépens que la détention d'un sanglier est illégale et par conséquent passible d'une contravention.

En juillet 1994, il découvrait un marcassin errant sur la route de Saint-Julien-les-Russey.

L'animal rejoignait ensuite l'écurie de son épouse, agricultrice au village.

Elevé au biberon depuis sept mois, le marcassin affiche aujourd'hui 35 kilos sur la bascule et l'on peut supposer que pour les cochonnailles de fin d'année, son embonpoint aura encore plus que triplé.

Mais en recevant la visite de garde de l'Office national de la chasse, accompagné des gendarmes maïchois, le couple a juré que la bête n'était pas destinée à finir dans la casserole. Qu'il soit élevé par amour ou

pour sa viande, là n'est pas le problème car la loi interdit formellement la capture, la détention et la domestication d'animaux sauvages.

La garde de ce sanglier a été confiée pour quelques jours encore à cette famille de Mont-de-Vougnay, jusqu'à ce que la DDAF (Direction départementale de l'agriculture et de la forêt) décide de son transfert dans un parc animalier de l'office des forêts. (pr.a)

VACANCES - VOYAGES

VOYAGES-EXCURSIONS
WITTWER
VOYAGES DE PÂQUES
Du 14 au 17 avril

AMSTERDAM - KEUKENHOF
4 jours, Fr. 815.-

LANGUEDOC - CANAL DU MIDI
4 jours, Fr. 685.-

CÔTE D'AZUR - RIVIERA - MONACO
4 jours, Fr. 790.-

TOSCANE - FLORENCE
4 jours, Fr. 710.-

VÉRONE - VENISE
4 jours, Fr. 690.-

Demandez notre programme
Renseignements et inscriptions:
LA CHAUX-DE-FONDS, Serre 65
Tél. 039/24 15 24
ou auprès de votre agence de voyages

Tout de suite ou date à convenir
Ravin 1, La Chaux-de-Fonds
A louer
STUDIOS
dès Fr. 350.-, plus charges
APPARTEMENT 2 PIÈCES
Fr. 590.-, plus charges
☎ 038/24 22 45

Publicité intensive, Publicité par annonces

A vendre à VICH
belle propriété avec piscine
Terrain de 4600 m², clôturé et magnifiquement arboré. Zone résidentielle très privative. 10 pièces, 5 chambres. Possibilité d'agrandissement et de constructions annexes.
Prix: Fr. 3300000.-
Téléphone 022 364 43 05.

espace & habitat
À VENDRE
A
La Chaux-de-Fonds
Quartier nord, proche du centre

APPARTEMENT DE 3 1/2 PIÈCES
Avec garage

Comprenant: hall d'entrée, cuisine agencée, grand séjour, 2 chambres, un réduit et un grand balcon. Surface: 90 m²
Prix: Fr. 252 000.-
+ garage: Fr. 30 000.- à discuter.
Tél. 039/23 77 77-76

Feu: 118

IMMOBILIER

Vallon de Saint-Imier
A vendre ou à louer
Salon de coiffure
Au centre
Pour raison de santé
☎ 039/44 10 52
heures repas

A vendre
rue de la Confédération
2 garages indépendants
et libres tout de suite
Pierre Grandjean
Expertises, courtage
Conseils en immobilier
Jardinière 15/Parc 14
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/24 16 40. Fax 039/24 16 45
Membre UNPI, USPI et FIABCI

A louer Stavy-Mollondin 35
place de parc
dans garage collectif
Loyer: Fr. 120.-
☎ 039/23 63 60
pendant les heures de bureau

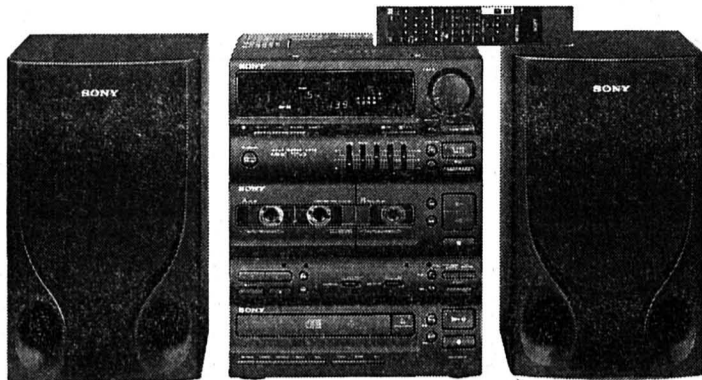
A LOUER
Centre ville
appartements de 3 1/2 et 4 1/2 pièces
cuisine agencée, salle de bains-WC, cave, 1er étage.
Date d'entrée: à convenir.

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
76 RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56

Pour ceux qui savent compter!

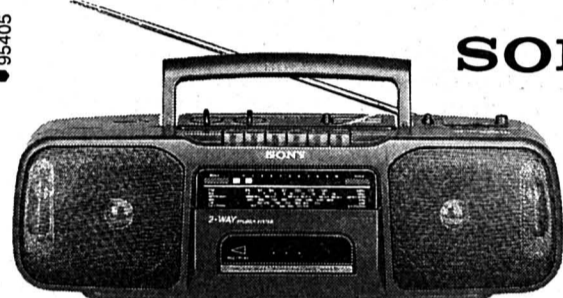
Sony FHB 550
Mini Hi-Fi, 2 x 25 watts,
radio 4 ondes,
Dolby B, lecteur CD

598.-
au lieu de 798.-



Sony CCD-TR 530
Stabilisateur d'image électronique (Steady Shot),
zoom 12x

1498.-
au lieu de 1898.-



Sony CFS-200L
Radio cassette stéréo avec
4 ondes, Bass Boost

89.90
au lieu de 99.-



Sony WM FX 21
Walkman avec radio OUC/OM

49.90
au lieu de 79.90

PLACETTE
Le grand magasin

OFFRES D'EMPLOI

Clinical Plastic Products SA

Allée du Quartz 9
2300 La Chaux-de-Fonds
recherche pour son département production du

PERSONNEL DE FABRICATION

Travail varié en petite équipe demandant de la précision, de l'habileté et de la rigueur (Suisse ou permis C).
Se présenter à l'adresse ci-dessus le 16 février 1995 à partir de 10 heures.

132-766945

URGENT!
L'Hôtel de la Balance cherche
UN(E) SOMMELIER(ÈRE)
Avec expérience.
Téléphoner le matin pour rendez-vous
au 039/28 26 21, Balance 8
La Chaux-de-Fonds
132-767041

Société de jeux automatiques,
La Chaux-de-Fonds, cherche
**DÉPANNÉUR
QUALIFIÉ**
pour son service de maintenance.
S'adresser à Pralex, Montagnons 56
La Chaux-de-Fonds
132-766993

**Atelier de
tôlerie
industrielle
Serrurerie**
Entreprise J. Vernetti
RENATO VERNETTI succ.
Envers 17-19, 2400 Le Locle
☎ 039/31 49 57
cherche un
SERRURIER QUALIFIÉ
Prendre contact au 039/31 49 57
157-715176

Pour le compte de l'une de nos mandantes, une importante société active dans le domaine de la biotechnologie, nous recherchons une

secrétaire commerciale

de langue maternelle allemande ou maîtrisant parfaitement l'allemand.

Ce poste nécessite:
- une parfaite aisance dans les contacts téléphoniques
- quelques années d'expérience, si possible dans une société de marketing direct
- un esprit éveillé aux techniques du futur

Horaires variables: 50 à 70%
Lieu de travail: Montagnes neuchâteloises.
Veuillez faire parvenir vos offres écrites avec curriculum vitae complet à:
ASM - Active Sales & Marketing
Jambe-Ducommun 6a, 2400 Le Locle
qui garantit le traitement strictement confidentiel de toutes les candidatures.
157-715177

AMITIÉ MARIAGE

**Divorcée,
34 ans**
avec 2 enfants, mignonne et charmante, rencontrerai **monsieur sérieux** pour partager les belles choses de la vie.
☎ 027/86 85 80
Amical Club, NE
36-236559

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur sont absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

Just
**ACTIVITÉ
ACCESSOIRE**
dans la vente.
Pour personne connaissant bien les régions de La Chaux-de-Fonds ou Le Locle ou le Val-de-Ruz. (Suisse ou permis C)
Renseignements au
039/26 98 93
☎ 226-26721
Ce que Just apporte est bon

**L'annonce,
reflet vivant
du marché**

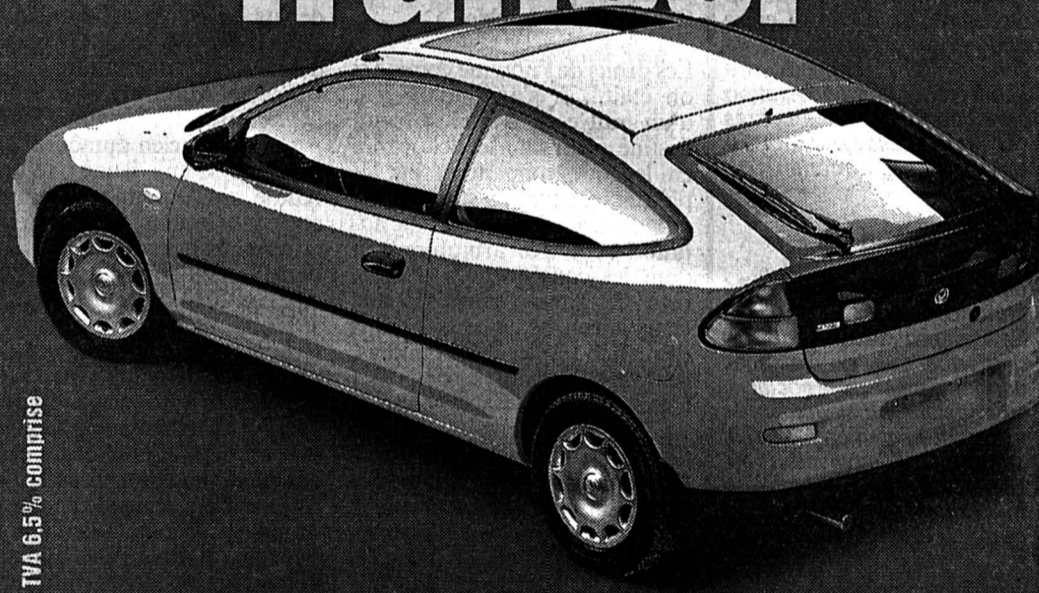
**Publicité
intensive,
Publicité
par annonces**

AUTOS MOTOS VÉLOS

**Achète au plus
haut prix
VOITURES**
Bus, camionnettes.
Kilométrage, état
sans importance.
Paiement
comptant.
☎ 077/47 61 89
28-8405

**Police-
secours:
117**

L'argent ouvre toutes les portes. Celles de la Mazda 323 1.8i à partir de 24 900 francs.



TVA 6.5% comprise

Pour 24 900 francs, vous entrez dans le monde automobile par la grande porte: deux airbags, ceintures de sécurité actives, verrouillage centralisé, lève-glaces électriques et un tout nouveau système de sécurité (Frontal Impact Moderating System). Tout cela de série. Autre porte qui vous est grande ouverte: celle des agents Mazda. Profitez-en pour faire un essai. Garantie: 3 ans ou 100 000 km. **Mazda**
Financement ou leasing par Mazda Finance.

276-15567/ROC

FINANCE

Veuillez me verser Fr. _____ Adresser à Banque Procrédit, Av. L.-Robert 25, 2301 La Chaux-de-Fonds (08.00 - 12.15/13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner au **039-23 16 12**

Je rembourserai par mois env. Fr. _____

Nom _____

Prénom _____

Rue _____ No _____

NPA/Domicile _____

Date de naissance _____ Signature _____

BANQUE Xprocrédit

Pour un crédit de Fr. 5000.- p. ex. avec un intérêt annuel effectif de 15.0% total des frais de Fr. 390.40 pour 12 mois (indications légales selon l'art. 3 lettre l de la LCD). - Le crédit à la consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendossement de l'emprunteur - (selon Loi sur la police du commerce du Canton de Neuchâtel)

J'autorise la Banque Procrédit à utiliser les indications précitées pour l'examen de cette demande et pour la ZEK

Cernier: les élèves associés à la décoration du collège de La Fontenelle
Une salle de musique vivante

Il est de coutume, au collège secondaire de La Fontenelle, à Cernier, d'associer les élèves à l'animation des bâtiments et à leur décoration. Les récentes activités mises sur pied par le corps enseignant, avec l'appui du comité scolaire et de la commission de construction de la nouvelle annexe, le témoignent.

est dédiée jusqu'à la fin de la semaine prochaine au rat, grâce aux œuvres des classes modernes et préprofessionnelles placées sous la responsabilité de Pierre-André Vermot, maître de travaux manuels. Pour apprendre à ses élèves à travailler au chalumeau, ce dernier a eu l'idée

de leur faire confectionner des rats et des souris en cuivre, et de les disposer dans un décor. Chaque création a été baptisée selon le thème, donnant lieu à des titres parfois cocasses. Ainsi, la «Fe(rat)ri», le «(rat)batteur» — une pure merveille — ou le «(rat)colage»...

La liste continue avec la réfection de la peinture des bâtiments. Isabelle Meyer, professeur de dessin, a demandé à tous ses élèves de lui fournir leurs préférences en matière de couleurs. Le bleu l'a emporté, suivi du violet puis du rouge. Pour tenter aussi de faire vivre une

architecture jugée un peu rigide, Isabelle Meyer a créé un subtil jeu de perspective. La tristesse du béton n'aura bientôt plus droit de cité à La Fontenelle! Et ce sera aux élèves actuels que les enfants qui fréquenteront le collège dans l'avenir le devront. Ph. C.



Collège de la Fontenelle
Elèves associés à l'animation et à la décoration de leur établissement scolaire. (E)

Mais l'une des plus belles de ces récentes réalisations se trouve dans la salle de musique. Le mur ouest de ce local, fait jusqu'ici de béton nu, s'orne en effet depuis dimanche d'un bas-relief représentant une portée musicale, avec notes et clés, et à laquelle sont accrochés les vieux instruments de l'ancienne fanfare. Les locaux destinés aux leçons de musique en deviennent plus vivants.

Hier après-midi, une petite cérémonie d'inauguration a permis aux élèves des classes terminales, auteurs de cette œuvre, et aux maîtres de se réjouir de cette nouvelle décoration. Mais l'activité des 550 enfants scolarisés à La Fontenelle ne s'est pas arrêtée à la salle de musique. Dans le grand hall d'entrée, une vitrine

Rédactions

VAL-DE-RUZ
Tél: 038/53 16 46
Fax: 038/53 43 31

VAL-DE-TRAZERS
Tél: 038/61 38 77
Fax: 038/61 36 82

AGENDA

Le Louverain
Temple solaire

La tragédie de la secte du Temple solaire, en octobre dernier au Canada, à Cheiry et à Salvan, reste dans toutes les mémoires. Bon nombre de questions subsistent autour de ce drame qui a fait, rappelons-le, 53 morts. Les auteurs d'un ouvrage consacré à la vie et à la mort de cette secte, Raphaël Aubert et Carl-A. Keller, seront vendredi à 20h au centre du Louverain, au-dessus des Geneveys-sur-Coffrane, pour un entretien et un débat public consacré à ce sujet douloureux et terriblement porteur. Transports sur demande depuis la gare CFF des Geneveys-sur-Coffrane. (phc)

Les Geneveys-sur-Coffrane
Théâtre

La fièvre de la première représentation doit certainement monter chez les comédiens du groupe théâtral L'Bouchon, de Coffrane. Cette troupe amateur sera en effet sur les planches vendredi et samedi à 20h, ainsi que dimanche à 16h à la salle de gymnastique des Geneveys-sur-Coffrane. Elle y jouera une pièce de Robert Lamoureux, intitulée «Diable d'homme». Comme le veut la tradition, le metteur en scène Jacky Perret et son équipe ouvriront la répétition générale aux annonceurs de son programme, ainsi qu'à tous ceux qui les soutiennent. (phc)

Préparatifs du 18e carnaval du Val-de-Travers

A vos chapeaux et lassos!

Encore quelques semaines et les Vallonniers s'éclateront avec leur carnaval. Cette année, la fête est fixée aux 24, 25 et 26 mars. Pendant trois jours, et surtout deux nuits, Fleurier vivra au rythme des cliques. Pour l'heure, les organisateurs peaufinent les derniers préparatifs.

prise pour cet automne. Le samedi matin, les Britchons, la clique de Fleurier, animera la place du Marché. «Ils feront un peu de bruit pour rappeler que c'est carnaval», glisse, tout sourire, Bernard Cousin. A 15 heures, les enfants sont attendus pour leur cortège, auquel prendra part l'ensemble des cliques. Après le défilé, chaque gosse recevra un des 500 cornets préparés et pourra prendre part au bal des Minis. L'an dernier, à l'occasion de la première de ce bal, plus de 250 mèmes se sont défoulés des heures durant. «C'était de la folie», se souvient le président.

PENSEZ COUNTRY

Après une soirée du samedi consacrée à un bal et diverses élections, la carnaval poursuivra ses fastes le dimanche matin par un concert-apéritif. Enfin, à 15 heures sera donné le départ du grand cortège qui aboutira sur la place de Longereuse où le bonhomme hiver partira en fumée. Si les organisateurs ne souhaitent pas donner de thème précis aux défilés, il sera de bon

ton de penser country. Alors, à vos chapeaux et lassos!

Sept cliques, soit quelque 200 «musiciens», seront de la partie. Il s'agit des Boutentrin de La Neuveville, des Hernipickers et des Lözärnerbrömmer de Lucerne, des Salobins du Vully, des Miuchmäucherli de Bienne et des Britchons de Fleurier. Sans oublier la participation du Brass-Band d'Alfortville, qui viendra tout droit de la banlieue parisienne.

BÉNÉVOLES BIENVENUS

Si les derniers préparatifs vont bon train, les organisateurs sont confrontés à un gros problème: ils manquent de bénévoles. «Les personnes intéressées sont les bienvenues», souligne Bernard Cousin. Par bonheur, les «carnavallonniers» peuvent bénéficier de l'aide de quelques fidèles. A l'image des membres du FC Buttes, des cibistes de Pontarlier et de l'Association de défense des chômeurs du district.

• Renseignements auprès de Bernard Cousin au tél. (038) 61 13 06.

La tête et les jambes

Le mois de février annonce les traditionnelles semaines blanches, et le collège secondaire de La Fontenelle n'y fait pas exception. Mais pour varier la manœuvre, l'établissement met sur pied des semaines polysportives destinées aux niveaux 1 et 3. Placées sous la responsabilité de Philippe Menoud, ces semaines constituent un bon entraînement pour la tête, grâce à des activités culturelles, et pour les jambes, avec deux jours de ski alpin ou nordique, une initiation au tennis, au squash et un déplacement à la piscine. Tout se déroule dans la région. Comme il a neigé cette année, la semaine prochaine s'annonce sous les meilleurs auspices pour les 296 élèves et les 37 enseignants concernés par ces activités.

Olivier Cochard s'occupe lui des camps de ski, qui se dérouleront la semaine prochaine dans cinq endroits différents pour le niveau 2, et deux pour le niveau 4. Les Alpes, mais aussi les Franches-Montagnes pour la pratique du fond constituent les destinations des 260 élèves et des 25 maîtres concernés. A noter que la semaine prochaine, il n'y aura aucune leçon à La Fontenelle, tout le monde participant à l'une ou l'autre de ces activités blanches.

Les enseignants suivront aussi une journée de formation continue, organisée par Alain Collioud et la commission d'animation pédagogique, le 29 mars prochain. Sous forme de conférences et d'ateliers pratiques, les participants traiteront le thème de la mémoire. Enfin, le directeur Michel Rüttimann a indiqué que les semaines de portes ouvertes destinées aux parents ont rencontré, en novembre dernier, un succès probant. Les classes ont enregistré en effet 322 visites, ce qui constitue un record. (phc)

Les Hauts-Geneveys

Plan d'aménagement soumis aux élus

Le Conseil général des Hauts-Geneveys se retrouvera mardi prochain à 20 heures à la maison de commune pour examiner, une semaine après la population, le nouveau plan d'aménagement du territoire et son règlement d'application. Les travaux menés par le Conseil communal, par la commission d'urbanisme et par Jean-François Bouvier, urbaniste-conseil, sont en effet terminés. Il appartient donc aux élus de les approuver.

La dernière mouture de ces documents date de 1975. Depuis cette date, les législations fédérales et cantonales se rapportant à l'aménagement du territoire ont été modifiées et complétées. De telle façon que le plan des Hauts-Geneveys n'est plus adapté et qu'il doit être revu conformément à la Loi cantonale du 2 octobre 1991. Pour ce

faire, le Conseil général a voté un crédit en 1990 déjà et le Département cantonal de la gestion du territoire a donné son aval à cette révision.

RÉPONSE À LA MOTION ACKERMANN

L'exécutif apportera aussi pendant cette séance une réponse à la motion Ackermann. Celle-ci, déposée en décembre dernier, demandait au Conseil communal de mettre l'agent de police local à la disposition de la commission scolaire afin d'assurer la sécurité des élèves aux alentours du collège. Elle avait été adoptée par les élus par 10 voix contre une et trois abstentions. Après les interpellations et les questions, le Conseil général visionnera une cassette vidéo consacrée à l'entretien et à la rénovation des ouvrages de génie civil. (mh)

AUTOS - MOTOS - VELOS

DEMANDES D'EMPLOI

ENSEIGNEMENT

JEEP GRAND CHEROKEE LIMITED V8

Un confort sans compromis.



Le n° 1 dans sa catégorie! Un luxe de limousine, avec boîte automatique à 4 rapports, sièges en cuir, climatisation automatique, tempomat, verrouillage central par télécommande et autres raffinements. Sécurité avec airbag pour le conducteur et ABS. Performances assurées: traction intégrale permanente et moteur V8 de 5,2 l (155 kW/211 CV). Jeep Grand Cherokee Limited V8: Fr. 64 700.- (TVA incl.).



Auto-Centre Emil Frey SA

66, rue Fritz Courvoisier - 2300 La Chaux-de-Fonds - 039/28 66 77



DAME DE CONTACT

dans la cinquantaine, possédant quatre langues: français, allemand, anglais et italien (bonnes connaissances), recherche occupation accessoire et temporaire. Disponible pour tous travaux liés à la communication, aux relations publiques et à la traduction instantanée. Tels que: représentation à des foires suisses et étrangères, extra dans des restaurants ou traductions ponctuelles. Faire offres à case postale 25, 2612 Cormoret ou appeler au 039 44 20 18.

TOUT LE MONDE PEUT AIDER! DONNEZ DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES

FINANCE SOS DETTES aide efficace GESTIFIN sa MEZIERES 021 903 24 45

L'annonce, reflet vivant du marché

L'ANGLAIS S'APPREND CHEZ WALL STREET.

La méthode qui s'adapte à vos besoins personnels. Plan d'étude flexible Apprendre selon son rythme personnel Résultats garantis

Rendez-vous visite: pour un test de classement gratuit, un entretien sans engagement et pour avoir la chance de gagner un vol pour New York.

Vous pouvez également nous appeler au: Tel: 039/23 55 30



WALL STREET INSTITUTE SCHOOL OF ENGLISH

Av. Leopold-Robert 9, 2300 La Chaux-de-Fonds

Nouveau FUST dans

APPAREILS ELECTROMENAGERS • TV • HIFI • VIDEO
PHOTO • NATEL • INFORMATIQUE

Jelmoli
INNOVATION

Nouveau INFORMATIQUE

INFORMATIQUE

AT&T
AT&T 340B

- Intel Pentium • 60 MHz, mémoire vive 8 Mo
- Disque dur 420 Mo, écran 14" SVGA
- CD-ROM • Modem Voice/Data/Fax (14400 Baud)
- DOS 6.2, Wfv 3.11
- AT&T OfficeCom plus
- +Videotex-Decoder

3 ans de garantie sur site

3790.-

Même appareil: AT&T 340A 3390.-

Apple Performa 630
avec tuner TV

- Processeur: Motorola 68LC040/66 MHz
- Mémoire vive 8 Mo • Disque dur 350 Mo
- CD-ROM interne multiseccion 300i Plus (CD photo)
- Ecran Trinitron 14" RGB
- Tuner TV avec Videoin
- System 7.1P, Claris Works 3.0, At Ease, PC Exchange
- 12 mois de garantie

3290.-

EPSON

Epson Stylus Color

- Imprimeur à jet d'encre (technologie PIEZO)
- Résolution de 720 x 720 dpi
- Deux cartouches d'impression séparées (une pour le noir et une pour la couleur)
- 200-240 caractères par seconde
- Chargeur pour 100 feuilles
- Interface: 1x parallèle et 1x série (pour Mac)
- Garantie 12 mois

FUST

Garantie 5 étoiles

Garantie des prix les plus bas (remboursement si vous trouvez ailleurs dans les 5 jours le même appareil à un prix officiel plus bas)

Garantie de service (livraison et montage par les spécialistes FUST)

Service réparation garantie, prolongation de la garantie jusqu'à 10 ans

Conseil spécialisé garanti

Un grand choix dans les meilleures marques

849.-

COMPAQ

Compaq Presario CDS 920

- Processeur: AMD 486SX-2/66 MHz
- Mémoire vive 8 Mo, disque dur 420 Mo
- CD-ROM interne multiseccion (CD photo)
- Ecran couleur 14" SVGA
- Carte sonore 16 bits
- 2 haut-parleurs, microphone
- Modem Fax/Data 9600 Baud
- MS-DOS 6.2, Windows 3.1, MS-Works 3.0, MS-Money 3.0, TabWorks, CompuServe, Encarta, Inca II
- 3 ans de garantie

3190.-

COMPAQ

Compaq Presario CDS 520

- Processeur: AMD 486SX-2/66 MHz
- Mémoire vive 4 Mo, disque dur 420 Mo
- CD-ROM interne multiseccion (CD photo)
- Ecran couleur 14" SVGA intégré
- Carte sonore 16 bits
- 2 haut-parleurs intégrés
- Microphone intégré
- MS-DOS 6.2, Windows 3.1, MS-Works 3.0, MS-Money 3.0, Tabworks, CompuServe, Encarta, Inca II
- 3 ans de garantie

2590.-

TV/HIFI/VIDEO/PHOTO

JVC
JVC AV-28 S 1

- Ecran couleur BlackLine 570 cm
- 100 programmes/Tuner hyperbandes
- Télexte TOP / Son HiFi stéréo Spectrum
- Commande par menus sur écran en plusieurs langues
- Télécommande combinée

Location 70.-/m.* abo-service incl.
Version Pal/Secam Location 75.-/m.* abo-service incl.

1190.-

SONY
Sony SLV-E 15 EV

- Magnétoscope HQ-VHS
- 60 programmes/Tuner hyperbandes
- Programmation avec télécommande LCD
- Système VPS intégré

Location 34.-/m.* abo-service incl.
Version Pal/Secam Toshiba V-473 PS Location 33.-/m.* abo-service incl.

498.-

PHILIPS
Philips AS-560 CDC/PL

- Ampli 2x75 W Hi Power
- Tuner avec 30 stations mémorisables
- Double cassette
- Changeur pour 5 CD avec différentes fonctions de programmation
- Télécommande pour les fonctions principales
- Tourne-disques

Location 38.-/m.* abo-service incl.

595.-

roadstar
Roadstar Typ 7090 GSM

- Natel D'Handy
- Mémoire alphanumérique pour 99 numéros
- Mémoire pour 10 répétitions
- Conversation 60 min
- Poids 290 g

Location 55.-/m.* abo-service incl.

680.-

hagenuk
Hagenuk ST-900

- Radiotéléphone avec affichage LCD
- Indication de la taxe en unités et montant
- Batterie de secours en cas de panne de courant
- Mémoire pour numéros/possibilité de raccorder jusqu'à 3 stations supplémentaires

369.-

Canon
Canon EOS 1000 FN

- Appareil photo reflex, autofocus
- Objectif zoom 35-80 mm
- 12 programmes photo (sport, paysage, portrait, macro etc.)
- Flash TTL intégré avec pré-flash anti yeux rouges
- Multi-expositions
- Retardateur

498.-

APPAREILS ELECTROMENAGERS

Electrolux
Electrolux EW 1250 F

- Lave-linge automatique pour 5 kg de linge sec
- 18 programmes principaux, 9 supplémentaires
- Essorage 600-1200 tours/min
- Seulement 52 l de consommation d'eau
- H/L/P 85/60/60 cm

Location 90.-/m.* abo-service incl.

1490.-

NOVAMATIC
Novamatic T 31

- Séchoir à évacuation d'air d'une capacité de 3 kg
- Utilisable partout sans installation spéciale
- Avec minuterie
- H/L/P 67/49,5/49,5 cm

Location 23.-/m.* abo-service incl.

398.-

NOVAMATIC
Novamatic WA 15 S

- Lave-linge automatique pour 5 kg de linge sec
- 16 programmes
- Essorage 500 tours/min
- Simple à utiliser
- Avantageux
- H/L/P 85/59,5/52 cm

Location 46.-/m.* abo-service incl.

699.-

Electrolux
Electrolux ER 1244 T

- Réfrigérateur indépendant
- Contenance 120 l
- Dégivrage complètement autom.
- Sans CFC
- Surface supérieure anti-éraflures
- Consom. d'énergie: 0,67 kWh/24h
- H/L/P 85/50/60 cm

Location 22.-/m.* abo-service incl.

348.-

NOVAMATIC
Novamatic TF 50

- Congélateur de table
- Contenance 55 l
- Consom. d'énergie 0,9 kWh
- H/L/P 47/59/60 cm

Location 17.-/m.* abo-service incl.

299.-

BOSCH
Bosch SKT 2022

- Petit lave-vaisselle pour 4 couverts standard
- Avec dispositif de détartrage
- Seulement 12 l de consom. d'eau
- Durée du programme 55 min
- H/L/P 45/55,5/46 cm

Location 41.-/m.* abo-service incl.

599.-

PHILIPS
Philips HS 825 excl. FUST

- Rasoir à accu avec tondeuse
- 3 têtes, avec système "double action"
- Indicateur de la charge restante, temps de charge 8 h
- Avec coffret et brosse de nettoyage

149.-

AEG
AEG DB 640

- Fer à vapeur
- Semelle Silver Stone
- Spray/let de vapeur
- Câble extra long (3m)

49.-

Solix Turbo Twin

- Café et espresso automatiques
- Pour 1 ou 2 tasses
- Moulin intégré
- Témoin de contrôle
- Arrêt automatique
- 1100 W
- Blanc ou anthracite

Location 43.-/m.* abo-service incl.

950.-

BOSCH
Bosch MUM 4500

- Robot de cuisine avec récipient-mélangeur pour 1 kg de farine
- Pétrir, fouetter et mixer
- Affichage LCD
- 500 W
- D'autres accessoires disponibles dans chaque succursale FUST

279.-

NOVAMATIC
Novamatic MW 1100

- Micro-ondes
- 2 niveaux de puissance
- Capacité de 14 litres
- 600 W
- Minuterie: 30 minutes
- H/L/P 32/43/24 cm

199.-

Hebor Aquastar

- Humidificateur avec interrupteur "nuit" pour régime continu économique
- Réglage de l'intensité, hygrosat de précision
- Eau de robinet normale grâce à la cartouche de détartrage
- Réservoir d'eau 10 litres
- 65 W, 7 kg

299.-

Miele
Miele S 255 i

- Réglage électronique de la puissance d'aspiration
- 250-1200 W
- Tuyau télescopique
- Turbobrosse incl.

Location 18.-/m.*

398.-

* Durée minima de location 3 m.

Les autres marchés spécialisés FUST près de chez vous:

Neuchâtel, Rue des Terreaux 7	E Tel. 038/25 51 51	TV	Tel. 038/25 51 52
Biel, Zentralstrasse 36	E Tel. 032/22 85 25		
Biel, HYPER-FUST, Solothurnstrasse 122	E Tel. 032/52 16 00	PC/TV	Tel. 032/52 16 02
La Chaux-de-Fonds, Jumbo, Bvd des Eplatures 44	E Tel. 039/26 68 65	TV	Tel. 039/26 94 44
La Chaux-de-Fonds, HYPER-FUST, Bvd des Eplatures 44	E Tel. 039/26 11 50	PC/TV	Tel. 039/26 12 22
Marin, Fleur de Lyss 26, Marin-Centre	E Tel. 038/33 48 48		

et armourins
Neuchâtel (E/TV/PC)

Porrentruy Jelmoli
(E/TV/PC)

Jelmoli
Bienne (TV/PC)

FUST
plus

- Toujours les modèles les plus récents
- Modèles d'exposition et de fins de série avantageux avec garantie proposée en permanence
- Nous éliminons votre ancien appareil
- Location/vente
- *Durée minima de location 3 mois
- Paiement comptant, avec et/ou contre facture
- Nous réparons également les appareils que vous n'avez pas achetés chez nous
- Services de commande de réparation rapide par téléphone
- Conseil à domicile
- Livraison et montage par nos propres spécialistes
- Places de parc

(E= appareils électroménagers / TV= téléviseurs, HiFi, vidéo, photo, Natel, fax / PC= informatique / C= cuisines, salles de bains / L= studios de luminaires)

6-177068/4-94

Répartition des tâches entre communes et canton

Economisez «intelligent»!

L'histoire dira si dans quelques années, il conviendra d'élever une stèle en reconnaissance au député Rudolf Joder, de Berne, pour services notoires rendus à la patrie. Sous la pression conjuguée des déficits accrus du canton et de la crise, il avait en effet déposé une motion demandant une clarification dans les tâches assumées par le canton de Berne et les communes. Bien que le Conseil exécutif lui eût demandé de transformer son intervention en postulat, Rudolf Joder avait obtenu gain de cause au Grand Conseil bernois le 20 avril 1994.



Tramelan

La future clé de répartition des tâches posera des problèmes de fond pour toutes les communes du canton de Berne dans l'exécution de leur mandat. (Impar-a)

taires communaux, des administrateurs des finances, des exécutifs des villes et communes.

Les objectifs poursuivis par ce comité sont au nombre de quatre. Il s'agit de réduire les coûts financiers supportés par l'ensemble du système; de supprimer des incitations aux dépenses non souhaitables dans la législation sur les subventions; d'améliorer la qualité des normes et de réduire la densité normative; enfin d'octroyer la plus grande liberté de décision possible aux communes, en particulier chaque fois que les décisions sont de portée locale.

À LONG TERME

L'exécutif ne se cache pas qu'il s'agit avant tout d'améliorations d'ordre structurel et par conséquent d'un projet à relativement long terme. Toutefois, le comité s'est fixé la fin de la législation en 1998 comme terme de ses travaux. A côté d'une approche structurelle, le comité a voulu également envisager la situation de manière très pragmatique.

Un groupe de travail a longuement consulté les représentants des communes, afin de dresser l'inventaire des problèmes. C'est ainsi qu'une tranche de 25 champs d'investigation a pu être répertoriée. Les premiers projets concrets pourront être élaborés dès le 25 avril 1995.

Il n'en reste pas moins que le champ d'application est très vaste et qu'il s'agira de fixer des priorités. Il conviendra en particulier de poser des bases dans les domaines des flux financiers, des subventions et de la législation; de mener à bien des projets spécifiques de péréquation; de concevoir des mesures de réforme; de transmettre les réflexions suscitées par les projets en cours. Mario Annoni reconnaît qu'il s'agit d'une tâche d'envergure, mais le gouvernement est convaincu de la nécessité d'une telle entreprise.

FLUX CONNUS

Pour sa part, Hans Lauri, chef de la Direction des finances, a présenté les travaux abordés par le comité du projet. A l'heure actuelle, cinq projets partiels relatifs à des questions logistiques sont en cours. En particulier, de vastes travaux ont été menés concernant les flux financiers, pierre angulaire de toute réforme de ce genre.

On a recensé en très peu de temps toutes les données relatives à ces flux. On s'est aperçu ainsi du système parfaitement obsolète de certaines subventions, parfois d'un montant insignifiant, mais occasionnant des frais administratifs considérables. A titre d'exemple, on a découvert qu'en 1993, trente et une communes ont reçu une contribution de huit francs pour leurs frais de scellés!

EXPERTS EXTÉRIEURS

A propos de la «péréquation financière et de la répartition des charges», un rapport intermédiaire a été réalisé sous la direction de Christoph Miesch, deuxième secrétaire de la Direction des finances, avec la collaboration de deux experts de renom: Claude Jeanrenaud, professeur à l'Université de Neuchâtel, et A. Spillmann, de Bâle.

Les projets partiels «Subvention» et «Législation» seront mis en chantier dans le courant des prochaines semaines. Enfin, un instrument d'information et de conduite politique sera développé dans le cadre du dernier projet partiel.

On relèvera au passage que d'autres projets de réforme sont en cours, notamment la révision totale de la loi sur les communes. Ce dossier soulèvera en particulier la question de savoir si toutes les communes doivent être placées sur un pied d'égalité pour l'accomplissement de certaines tâches.

Il s'agira aussi de déterminer si les communes sont disposées et ont les capacités requises pour assumer le transfert de tâches dans plusieurs domaines. Autant de questions qu'il s'agira de régler au fur et à mesure de l'avancement des travaux, mais que l'on ne saurait éluder, autant pour des raisons de structures que de finances. Bl. N.

Rédaction
du JURA BERNOIS
Tél: 039/44 18 00
Fax: 039/44 17 07

Dominique EGGLE

BRÈVE

Cambriolages élucidés Duo démasqué

Le juge d'instruction du district de Moutier et la police cantonale bernoise ont mis la main sur un duo de cambrioleurs qui avaient sévi récemment dans plusieurs localités du Jura bernois et du canton du Jura. Les auteurs des vols ont été appréhendés par la police cantonale bernoise et ont été remis en liberté au terme de l'aboutissement de l'enquête. Les malfaiteurs sont un Suisse de 25 ans et un Portugais âgés de 20 ans. Après d'intenses investigations, la police cantonale est parvenue à élucider ces cambriolages. Les malfaiteurs ont avoué avoir commis pas moins de seize cambriolages et tentatives de vols par effraction à la fin du mois de janvier 1995. Ils ont perpétré leurs actes délictueux principalement dans des villas, des bureaux, des commerces et des stands de tir. Dans la plupart des cas, les deux auteurs opéraient de concert. D'autre part, l'un des deux individus a reconnu avoir commis deux escroqueries, induit la justice en erreur, circulé au volant de sa voiture sous l'empire de l'alcool et même provoqué un accident de la circulation en octobre 1994. Le montant des délits s'élève à une douzaine de milliers de francs, alors que les dégâts au patrimoine sont estimés à plus de 10.000 francs. (comm/pcb)

AGENDA

La Ferrière

Le chœur mixte en concert

L'année dernière, le chœur mixte du village est monté sur les planches après 17 ans d'absence. Ceux qui ont assisté au magnifique spectacle qui a été présenté ne voudront pas manquer ce nouveau rendez-vous. En effet, samedi 18 février dès 20 h 15, le chœur mixte invite le public à venir nombreux à la salle polyvalente pour écouter son concert-spectacle placé sous le thème «Les mots pour dire». Au programme, sept chants pour faire vibrer les cœurs et apprécier l'art chorale à sa juste valeur. Le Brass-Band de Villeret assurera la seconde partie du spectacle ce qui permettra de connaître une fanfare d'un village voisin. La partie récréative sera emmenée par un bal-musette avec l'orchestre de Sébastien Chappuis. (jo)

Le «Savour Club» s'implante en Helvétie

Nectars suisses pour Français

Les différents types de vins constituent à eux seuls une véritable encyclopédie. N'y a-t-il pas sur le marché français quelque 25.000 crus offerts au consommateur? Qui aura bien de la peine à s'y retrouver dans un tel maquis. Il faut donc séparer les fines gouttes des innombrables piquettes.

C'est dans cette intention que le «Savour Club» a été fondé il y a une trentaine d'années à l'initiative de grands chefs tels que Raymond Oliver, Paul Bocuse et Pierre Troisgros. Il s'agissait pour eux d'accompagner la grande cuisine par de nobles crus. Invité hier à Berne, Paul Bocuse a reconnu très honnêtement qu'à l'époque, il s'était intéressé aux vins de sa région du

Beaujolais et qu'il ne s'est mis à connaître les côtes du Rhône, les bordaux et les bourgognes que bien plus tard.

EN SUISSE

Depuis lors, le «Savour Club» n'a cessé de s'étendre aux pays voisins, en Allemagne, en Belgique et en Suisse. Aujourd'hui, ce mouvement a décidé de prendre racine en Helvétie. Comme la maison Garnier, à Münchenbuchsee, est son représentant, c'est presque tout naturellement que le club a ouvert un pied à terre dans le vignoble neuchâtois, à Cressier plus exactement.

Dans sa volonté de promouvoir les bons vins, le club a passé à la seconde étape de son extension en Suisse, en chargeant un comité de sélectionner douze

vins représentatifs des vignobles, cépages et parties linguistiques helvétiques. Inutile de dire que c'était presque la quadrature du cercle, mais que le résultat ne manque ni de valeur ni d'allure.

Si les Valaisans nous ont paru un brin légers, à part un Féchy parfumé; si Genève était logiquement représentée par un gamay gouléant, mais un peu court, les Valaisans ont remporté la palme avec un pétillant fendant de Sion, une Petite Arvine qui a surpris les Français, enfin par une très grande Dôle de Sierre.

Quant aux Neuchâtelois, ils tirent fort bien leur épingle du jeu, avec un chardonnay de la Grillette, à Cressier. Petite émotion avec l'œil-de-perdrix d'ap-

pellation contrôlée «Neuchâtel», mais élevé par un viticulteur de... Gléresse! Renseignement pris, le vignoble se trouve sur terre landeronnaise. L'honneur est sauf! A noter encore dans la sélection un aimable sylvaner zurichois et un merlot tessinois du meilleur aloi.

MUSIQUE DE CHAMBRE

Mais que pensent nos amis français de nos vins helvétiques? Selon Georges Lepré, sommelier et dégustateur, les vins suisses se caractérisent par leur finesse et leur équilibre. Et si l'on poursuit la comparaison sur le mode musical, il s'agit de musique de chambre, en quelque sorte un quatuor de Schubert. Et bien nous traduirons: Schubert est divin! Bl. N.

Comité «Mon repos»

Gratitude

Le comité des dames de «Mon Repos», institution hospitalière pour malades chroniques à La Neuveville, a siégé dernièrement en assemblée générale, sous la présidence de Raymonde Bourquin, en présence du directeur Jacques Flückiger et d'une quarantaine de collectrices.

Il a pris acte avec satisfaction du résultat de la collecte qui s'est élevé à 88.812 francs. Comme à l'accoutumée, ce montant a été entièrement affecté aux dépenses régulières telles que le repas de Noël avec les familles, la cafétéria, le coiffeur, le bus, les fleurs, l'animation, les excursions, les cadeaux de Noël et d'anniversaires, etc.

La présidente s'est plu à relever le travail inlassable des collectrices et la grande générosité de la population du Jura bernois à l'égard de l'institution. Grâce à ces efforts conjugués, les patients bénéficient de prestations améliorées qui sont autant de rayons de soleil dans leur vie quotidienne.

Le comité a pris connaissance de la démission de quelques collectrices pour raisons d'âge ou de santé. Il s'agit de Mmes Mariette Hofmann, de Reconvilier; Fabienne Favret, de Tavannes; Eliane Steinegger, de Tramelan (remplacée par Jacqueline Gagnebin); enfin W. Hinderling, d'Evilard (remplacée par Ruth Knellwolf).

Cette année est à marquer d'une pierre blanche, avec l'achat d'un nouveau car, utilisé tant pour le transport des patients que pour celui des visiteurs entre la gare de La Neuveville et «Mon Repos». Cette dépense assez importante a pu être couverte grâce à la générosité de nombreux mécènes que l'institution avait sollicités à titre exceptionnel.

Il faut rappeler que tous ces actes généreux en faveur des patients de «Mon Repos» ne sont pas pris en charge par le canton de Berne. Ces dons sont donc d'une valeur irremplaçable et il convient que le comité des dames poursuive son œuvre avec la même diligence.

Au terme de l'assemblée, le directeur a tenu à exprimer sa vive gratitude au comité des dames, en se faisant l'interprète des patients et de leurs familles qui sont toujours très reconnaissants de l'amabilité et du dévouement manifesté à leur égard. Pour sa part, le comité des dames adresse sa profonde reconnaissance aux fidèles collectrices ainsi qu'aux généraux donateurs. (sp/imp)

PUBLICITÉ



Les plus savoureux!

Chaque Znachek a un goût unique, bien à lui. Car chez Zweifel, on n'assaisonne pas avec n'importe quoi: seules des épices de première qualité sont utilisées et savamment dosées. Pour le goûter, croquez donc les chips Sweet & Sour: à la fois douces et légèrement piquantes... comme en Chine! Et les chips relevées Red Pepper: avec juste ce qu'il faut de poivre pour avoir envie d'en reprendre une, encore une, et encore une!

Ces Znacheks,
ZWEIFEL je craque!

Le Doubs de Biaufond à Saint-Ursanne

Guide en gestation

Sur les 70 kilomètres du Doubs, de Biaufond à Saint-Hippolyte, en sautant par-dessus la frontière, de Goumois à Fessevillers, de Soubey à Glère, la «presqu'île du Clos du Doubs» offre des perspectives de promenades riches et variées avec, à la clef de nombreux sites historiques à découvrir. Mais, à l'heure actuelle, il n'existe quasi rien pour aiguiller le touriste. D'où l'idée de l'Association du «Clos du Doubs» d'élaborer un guide des chemins-découverte sur une région qui a l'air le plus sain de Suisse. Ce projet tombe à point pour Saint-Ursanne, la perle du Clos-du-Doubs, qui a perdu singulièrement de sa superbe ces vingt dernières années...



La cité médiévale de Saint-Ursanne

Elle aurait besoin d'un sérieux coup de fouet touristique.

(Impar-a.)

Il y a vingt ans, les touristes se pressaient nombreux dans la Cité médiévale. Les Jurassiens y venaient également en masse. Les auberges étaient réputées, les mariages et autres anniversaires s'y bousculaient.

DEUX ÉVÉNEMENTS

Saint-Ursanne s'est endormi sur ses lauriers et les étoiles gastronomiques, au fronton des restaurants, ont singulièrement pâlies. Mais la plus belle des villes jurassiennes pourrait reprendre du poil de la bête et sortir de sa léthargie.

Deux événements vont survenir. D'abord, l'ouverture de la Transjurane en 1996. Une bretelle à la sortie des tunnels va mettre cette région privilégiée à un quart d'heure de Delémont et de Porrentruy. Les touristes auront un accès facile. Dans cette perspective et en accord avec l'association pour le développement de cette région, une antenne de la Fédération jurassienne du tourisme va rouvrir ses portes à Saint-Ursanne.

Autre projet qui pourrait donner un coup de pouce au Clos du Doubs. Via Ghete, le Groupement d'échanges et d'études sur cette région, un guide des circuits de promenade est en gestation. «Marcher, s'arrêter et voir»: telle est la formule retenue.

Toute une série de circuits seront proposés à partir des divers villages. Depuis Goumois, il sera proposé par exemple les

destinations suivantes: Moulin du Plain, Le Plain, Montbaron, Vautenaivre, Malnuit, Franquemont, Les Sommètres, Le Theusseret et La Goule. De quoi faire une halte sur un point de vue, d'observer des oiseaux, de tomber sur les ruines d'un château... Ce guide-découverte comprendrait trois volets: une carte, un carnet d'itinéraires et un livret de renseignements. A coup sûr, ce sera un atout pour la région. Mgo

Rédaction

du JURA

Tél: 039/51 20 51

Fax: 039/51 24 85

Michel GOGNIAT

BRÈVES

Chalet en feu

Causes élucidées

La police a élucidé les causes de l'incendie qui, dimanche après-midi, a complètement détruit un chalet situé non loin de Montavon. C'est un défaut de construction de la cheminée française construite en 1968 qui en est l'origine. Tout acte de malveillance est donc exclu. (mgo)

UP jurassienne

Certificats d'anglais

«Après trois ans de cours du soir, huit personnes de la région viennent de réussir leur examen d'anglais. Cet examen géré par l'International Certificate Conference équivaut au Primary English Test de Cambridge. Les lauréats sont: Sandra Monnerat de Moutier, enseignante, Marie-Jeanne Brand, de Corcelles, Lisette Matile, de Tavannes, Denis Houllmann, de Saint-Ursanne, Sonia Lièvre, de Porrentruy, Seda Korkmas, de Moutier et Nathalie Bottelli de Boncourt, Nicole Christe de Delémont et Sophie Torrez de Perrefitte. (comm)

Commission des lettres
Constituée

On se souvient que la commission pour l'encouragement des lettres jurassiennes avait démissionné en bloc suite aux coupes sombres opérées par le Gouvernement jurassien. Une nouvelle commission, présidée par Georges Maeder, s'est constituée. Elle comprend Benoîte Saucy-Crevoisier de Lajoux, Monique Godinat de Porrentruy, Bernard Chappuis de Porrentruy et Claude Rebetz de Porrentruy. Restent à voir si ces nouveaux membres auront plus d'influence que leurs prédécesseurs. (mgo)

Commission
des beaux-arts
Complétée

La Commission pour l'encouragement des beaux-arts est au complet avec la nomination de Sylvie Aubry du Noirmont et de Marcelle Roulet de Saint-Imier. Ces deux membres rejoignent Serge Bouille et Philippe Gigon de Porrentruy, Gilbert Lovis de Rossemaison, Laurent Theurillat l'architecte cantonal et Alexandre Voisard de Courtelevant. (mgo)

Fermeture du Letten

Pas de retours dans le Jura

Au lendemain de la fermeture du Letten, il n'y avait pas de retour de toxicomanes dans le Jura hier dans la journée.

On se souvient que le nouveau canton était le seul à avoir organisé une «cellule de crise» pour accueillir ses drogués avec réception dans un pavillon à l'hôpital de Porrentruy. Il est prévu ensuite une prise en charge avec l'appui de plusieurs médecins et des services sociaux. Les communes jurassiennes étaient sollicitées pour

fournir un logement éventuel. Patron de la Ligue jurassienne contre les toxicomanies, Fernand Poupon avait fait distribuer à plusieurs endroits du Letten un petit document pour renseigner les drogués sur les mesures prises dans le nouveau canton. On estime à 15-20 les toxicos jurassiens établis au Letten alors que 150-200 allaient s'y approvisionner régulièrement.

ET DEMAIN?

Dans une quinzaine de jours, un point de la situation sera

plus facile à établir sur ces retours. Avec la fermeture du Letten, certains problèmes risquent de se déplacer dans la région comme la prolifération des seringues contaminées ou un retour des dealers qui connaissent les adresses de leurs clients.

Le nouveau ministre Claude Hêche a eu le courage d'empêcher ce problème à bras le corps en prononçant une solution médico-sociale plutôt qu'une solution policière. L'exclusion, on le sait, ne résout aucun problème. Mgo

Politique d'information
Légiférer?

Depuis l'engagement d'Yves Pétignat en qualité de responsable des relations publiques, la politique d'information des autorités cantonales fait l'objet de soins attentifs. En mettant en consultation auprès des chefs de service un projet d'ordonnance qui instituerait un véritable droit à l'information, Yves Pétignat a fait avancer les choses.

Cela est nécessaire, car l'information souffre de lacunes importantes depuis plusieurs années. Jusqu'ici bridés par des ministres trop sourcilieux, les chefs de service se sont dans l'ensemble montrés favorables à la plus large ouverture voulue par le projet.

De son côté, l'Association jurassienne des journalistes, tout en émettant plusieurs remarques et en posant certains principes essentiels, s'est montrée ouverte aux changements envisagés.

Alors que le Gouvernement, qui semble hélas plus hésitant que l'exécutif précédent, devrait se prononcer prochainement sur le texte définitif de l'ordonnance tenant compte des remarques recueillies, le PCSI déposera aujourd'hui une motion demandant de créer une loi sur l'information.

Cette motion devrait englober l'information en général et concerner aussi bien les autorités judiciaires que les communes et les autres collectivités publiques et donner aux citoyens des droits de consulter certains dossiers. Le risque existe que sa lente maturation – deux ans au moins – retarde la mise en œuvre des modifications prévues par l'ordonnance.

Il reste donc à espérer que le Gouvernement ne prendra pas prétexte de cette motion pour reporter la mise en œuvre du droit à l'information explicitement prévu dans l'ordonnance précitée. Il faut au contraire mettre celle-ci rapidement en vigueur, ce qui donnera le temps de légiférer en toute quiétude. (vg)

Au Noirmont

Assemblée de commune
très animée

C'est une assemblée de commune très animée qui s'est tenue lundi soir au Noirmont en présence de 155 citoyens. Un vent de fronde a parfois soufflé et les discussions ont été vives. L'ordre du jour très chargé n'a pas permis d'aborder les trois derniers points, le président Marcel Boillat arrêtant les débats à minuit.

D'emblée, un citoyen s'est opposé à l'entrée en matière du budget 95. Sa requête a été balayée. Le budget de fonctionnement, accepté par 76 voix contre 12, présente un excédent de dépenses de 289.789 francs. Les recettes se montent à 4845 millions contre 5.135 millions de charges, une quotité inchangée de 2.5, une taxe immobilière à 1.4 pour mille. La taxe d'ordures est fixée à 343 francs par ménage et à 243 francs pour les personnes seules. Le prix du m³ est de 1,70 franc auquel s'ajoute 40 centimes par m³ de taxe d'entretien de la step.

Quatre montants figuraient au budget d'investissements. Les 23.000 francs pour la réfection d'un local à la rue des Perrières, les 15.500 francs pour l'aménagement d'une place de compostage à l'ancienne carrière «Bussi» ainsi que 70.000 francs pour des travaux de réfection à l'ancien collège primaire ont passé la rampe.

BUS BOUSCULÉ

Par contre, l'achat d'un nouveau bus pour le transport scolaire a provoqué un large débat. Il a été reproché au conseil d'avoir passé par-dessus l'avis de la commission d'école sur la capacité du bus et d'avoir commandé un engin avant même d'en avoir l'aval de l'assemblée. L'achat tel que prévu par le conseil a été minorisé par 109 voix contre 13. C'est un crédit de 44.400 francs qui a été retenu par les citoyens suite à une contre-proposition.

L'assemblée avait également à revenir sur une cession de terrain gratuite prévue initialement au Clos Frésard pour la construction d'un local à caractère social. Les accès posaient problème. Une nouvelle parcelle de 2400 m² a été cédée du côté des Perrières (87 voix contre 60). Un intervenant aurait souhaité que le terrain ne soit pas cédé mais vendu à 20 francs le m². Il n'a pas été suivi. Enfin, par 63 voix contre 35, 4300 m² de terrain à 20 francs le m² ont été vendus en zone industrielle à la société Novotech pour l'agrandissement en trois étapes d'une usine. Une réserve sur 10 ans a été votée en cas de non-construction. Le président a dû clore les débats vu l'heure avancée.

La prochaine assemblée décidera donc d'un crédit de 120.000 francs en faveur des travaux de chômage et d'une subvention pour la SI Les Perrières pour la construction de logements. (z-mgo)

Patinoire
de PorrentruyFaillite et
mea culpa

Le juge a accepté d'attendre jusqu'à fin mars avant de décider de la mise en faillite de la Patinoire de Porrentruy.

La décision des maires ajoutés d'étudier ce dossier et de prier leur comité de négocier une aide de l'Etat et des sacrifices de la Banque Cantonale du Jura – qui a déjà perdu plusieurs centaines de milliers de francs dans ce dossier qui ne relève pas spécialement de son mandat de soutien du développement économique – est donc la bouée qui évite provisoirement le naufrage.

Pour les communes, confrontées aux effets d'une nouvelle répartition des charges scolaires plus élevées que prévu, supporter une partie des frais d'exploitation de la patinoire survient au plus mauvais moment.

Constater que le HCA ne respecte pas la convention conclue en septembre 1993 par laquelle il acceptait de supporter 200.000 francs de frais annuels d'exploitation de la patinoire suscite l'amertume. Il n'est jamais agréable de devoir venir au secours de qui ne respecte pas ses engagements, car cela prouve qu'il les a pris à la légère.

DES QUESTIONS

Même mal loties, bien sûr que les communes peuvent verser 5 à 10 francs par habitant et par an pour sauver la patinoire. La vraie question est de savoir comment on en est arrivé à une telle extrémité.

Comment la Patinoire S. A. a-t-elle pu englober dans sa comptabilité celle du HCA sans que les réviseurs des comptes réagissent? Comment a-t-elle ainsi pu s'éloigner de ses buts statutaires, alors qu'un ministre et un homme de loi siègent dans son conseil d'administration? Comment a-t-on pu négliger de faire des réserves de réparations dont le devis dépasse 1,5 million aujourd'hui?

Comment avoir accumulé un endettement croissant des années durant, sans plan de redressement?

Grisés par les succès sportifs, les dirigeants des deux sociétés ont fait preuve d'imprévoyance. Au moment où ils comptent sur les autres pour éviter leur naufrage, la moindre des choses serait qu'ils reconnaissent leurs erreurs et acceptent sagement les reproches fondés.

C'est à ce prix seulement que les citoyens acceptent eux, dans des assemblées communales cette année, de sauver la patinoire. Pour réussir ce sauvetage, le mea culpa des dirigeants est au moins aussi important que l'argent des communes et les nouveaux sacrifices demandés à l'Etat qui aurait d'autres chats à fouetter. V. G.

Police jurassienne

Crédit accordé

L'Exécutif jurassien a accordé un crédit de 77.000 francs à la police jurassienne pour l'acquisition d'un appareil de transmission d'images. Celui-ci doit permettre à la police judiciaire de transmettre rapidement en excluant la moindre déformation des empreintes digitales ou des photos. Cet engin, connu dans d'autres cantons, évitera des déplacements au Bureau central suisse de police. (mgo)

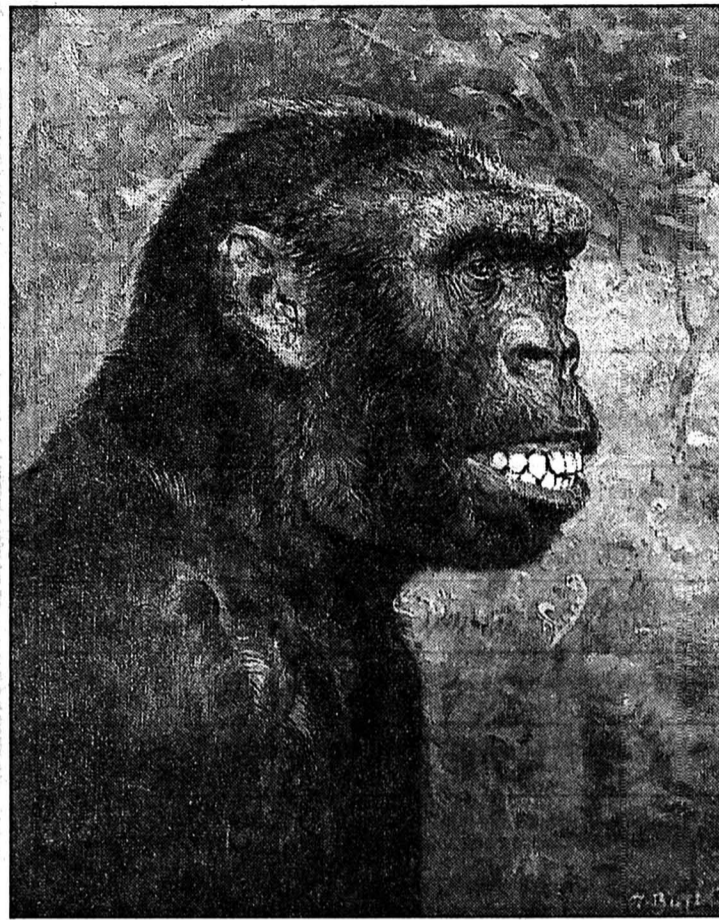
Mâchoire découverte en Géorgie (ex-URSS)
Vieille de 1,7 million d'années

Une mâchoire, découverte dans l'ancienne République soviétique de Géorgie, pourrait bien être la plus ancienne trace de l'ancêtre de l'homme en dehors de l'Afrique.

Géorgie, pourquoi n'est-il pas allé jusqu'en Europe? La mâchoire a fait l'objet d'un article, la semaine dernière, dans le journal scientifique «Nature», signé par Leo Gabounia et Absolom Vekoua, de l'Académie géorgienne des sciences à Tbilissi.

D'autres scientifiques occidentaux divergent sur l'âge de cette mâchoire: entre 900.000 et 1,9 million d'années, selon les avis. Cependant, Henry McHenry, professeur d'anthropologie à l'Université de Californie, est de l'avis des chercheurs géorgiens: les restes de fossiles d'animaux trouvés à côté de la mâchoire prouvent que celle-ci a entre 1,6 et 1,8 million d'années. «C'est vraiment une découverte spectaculaire», selon lui.

Des Homo Erectus à Java et en Géorgie, après être apparus en Afrique: les scientifiques se demandent toujours où l'Homo Erectus est devenu Homo Sapiens - l'homme moderne. Et pourquoi l'Europe, donc, n'a pas attiré tout de suite ces Homo Erectus voyageurs: peut-être à cause du climat trop froid, peut-être à cause du manque de nourriture ou du danger représenté par les fauves de l'époque: «Ils ont peut-être essayé et ont été dévorés», suggère Eric Delson, un anthropologue américain. (Malcolm Ritter/ap)



Homo Erectus. L'homme de Java, une de ses formes les plus anciennes. (sp)

Technologie spatiale et archéologie
Les mystères d'Angkor

Les images des temples d'Angkor enregistrées par le système de radar spatial lors de la mission de la navette américaine Endeavour, en octobre dernier, ont conduit les chercheurs à soupçonner l'existence de constructions qui n'ont pas encore été découvertes.

Jusqu'à présent, le travail des scientifiques a été entravé par l'épaisse forêt vierge qui couvre le site cambodgien, un complexe de plus de 60 temples qui, à partir de l'an 802, fut pendant trois siècles le centre religieux du peuple Khmer.

Grâce aux images prises par la NASA, les chercheurs ont pu repérer un emplacement encore inconnu au Nord des temples. Cette découverte pourrait apporter de précieuses informations sur l'organisation de la cité. Les archéologues qui, à la fin de la guerre au Cambodge, ont commencé à étudier les temples et l'important système de canalisations et de réservoirs de la cité d'Angkor, estiment qu'un million de personnes ont pu vivre là certaines années. (ap)



PHILATÉLIE

Timbres-poste spéciaux
La deuxième série de timbres-poste spéciaux, qui paraîtra le 7 mars prochain (L'Impartial du 7 février) comprend quatre valeurs de taxe.

60 cts, Centenaire de l'Association fédérale de lutte. C'est à Zurich, lors de la Fête fédérale de lutte de 1894, que le président de la manifestation proposa de créer l'Association fédérale de lutte. Mais c'est à Berne qu'elle fut effectivement fondée le 11 mars de l'année suivante. Ce centenaire sera marqué par la Fête fédérale de lutte suisse et des jeux alpestres, qui aura lieu à Coire les 19 et 20 août 1995.

60 cts, Centenaire de l'Union des centrales suisses d'électricité. L'Union des centrales suisses d'électricité (UCS) a été fondée le 19 mai 1895 à Aarau, au moment où la consommation et la production d'électricité commencent à prendre de l'importance dans notre pays. L'électricité suisse provient à raison de 60% de centrales hydro-électriques, 38% de centrales nucléaires et 2% de centrales thermiques à combustible fossile.

80 cts, Centenaire de l'Agence télégraphique suisse. Depuis cent ans, l'Agence télégraphique suisse (ATS) transmet des nouvelles et des informations aux médias et à d'autres clients dans les trois langues officielles du pays.



180 cts, Cinquantenaire des Nations Unies (ONU). L'Organisation des Nations Unies (ONU) a été créée en 1945 en tant qu'organisation à vocation universelle. Elle a pour objectif premier de maintenir la paix grâce à un système de sécurité collective. La Charte des Nations Unies - expression de cet idéal de paix - fut votée à l'unanimité le 25 juin 1945 par les cinquante États présents à la Conférence de San Francisco et signée le lendemain. Elle entra en vigueur le 24 octobre 1945.

Cette série a été imprimée par Hélio Courvoisier SA, à La Chaux-de-Fonds.

Théâtre: Guy Touraille et deux complices à Beau-Site
Vieux et «Inséparables»

Sont-ils frères? Ou ennemis intimes qu'une querelle ancienne fait vivre sous le même toit? Le vieil homme de la cuisine et le vieil homme de la chambre sont-ils les deux visages du même personnage? Dialogue-soliloque, la pièce de l'écrivain français Jean-Pierre Sarrazac, professeur à la Sorbonne à Paris, porte un regard drôle, lucide, cruel, sur la vieillesse.

Si l'écriture de Sarrazac est parfois caustique, elle n'est jamais moralisatrice, elle peut être bouffonne, façon Commedia dell'arte, pour mieux renvoyer à des interrogations sur la vie. Sarrazac dresse un portrait, sans concession, sur ce qui caractérise peut-être notre culture occidentale, plus qu'autre chose, c'est-à-dire le refus d'envisager la vieillesse autrement que masquée ou niée.

Pas question pour autant d'y voir une pièce désespérée ou désespérante. L'irruption d'une jeune femme dans cet univers est une source de vie et la mise en scène fait décoller la pièce d'un certain réalisme.

Au hasard de ses recherches dans les bibliothèques, Guy Touraille a découvert la pièce de Sarrazac. Celle-ci n'avait jamais été jouée et l'accueil que la Scène nationale «La Rose des vents» de Villeneuve d'Ascq/Lille, réserva au projet du comédien lui réchauffa le cœur. C'est là qu'eut lieu la création le 31 janvier, suivie d'une tournée de 34 représentations en France et en Suisse.

Guy Touraille, Luc Van Grunderbeek et Harriett Kraatz



Guy Touraille. La pièce de Sarrazac n'avait jamais été montée. (Xavier Voirol-sp)

en sont les interprètes dans la mise en scène de Guy Touraille, direction du jeu Anne-Marie Jan, décor Michel Rose. DdC

La Chaux-de-Fonds, Beau-Site, mardi et mercredi 21 et 22 février, 20 h 30. Neuchâtel, Théâtre, jeudi 23 février, 20 h 30. Saint-Imier, Relais culturel d'Erguël, samedi 25 février, 20 h 30.

Concours

Question: Dans quelle ville la pièce de Jean-Pierre Sarrazac «Les Inséparables» a-t-elle été créée le 31 janvier?

Après tirage au sort des réponses envoyées à L'Impartial, Service de promotion, 14, rue Neuve, 2301 La Chaux-de-Fonds, jusqu'à jeudi 16 février à minuit, le cachet postal faisant foi, dix lecteurs se verront offrir une place pour l'une ou l'autre représentation au théâtre de Beau-Site.

Langage

Un livre évènement (sic!)

Comment notre orthographe actuelle s'est-elle formée, d'où vient-elle, quelles en sont les racines? Sous la direction de Nina Cătăch, une équipe de linguistes a travaillé durant de nombreuses années pour élaborer un dictionnaire historique de l'orthographe française, paru il y a peu chez Larousse. Vingt mille mots, cent mille formes phoniques et graphiques, trente ans de recherches dans des dictionnaires du XVIIe siècle à nos jours, cet ouvrage est véritablement un évènement (re-sic).

On apprendra ainsi qu'oreille s'écrivait aussi aureilles dans la seconde moitié du XVIIe siècle. Que nénuphar et nénufar se concurrençaient depuis plusieurs siècles, et que chat-huant s'est aussi écrit chathuant et chautuant.

On verra qu'otage s'écrivait hostage dans la chanson de Roland, ce qui fait apparaître ses liens avec hôtel ou hôpital (du latin hospite(m) (hôte): les otages logeant d'habitude chez celui à qui

ils étaient livrés. On pourra aussi lire que momerie, qui signifie «mascarade, déguisement de sentiments, qui fait faire au dehors un personnage tout différent de ce qu'on a dans le cœur», selon le dictionnaire de l'Académie de 1694, vient peut-être de l'ancien français mahomerie, dérivé de Mahom, variante de Mahomet. On ne trouvera pas en revanche notre momier régional («piétiste, dévot») qui fait pourtant partie de la même famille, même si sa graphie est différente.

On apprendra encore qu'on a longtemps appelé une pharmacienne, une apothicairesse qu'on a longtemps écarquillé les jambes et éparpillé les yeux, et que dans la seconde moitié du XVIIe siècle, on hésitait entre naistre et nasquie.

Bref, un ouvrage impressionnant, digne de figurer dans les meilleures bibliothèques publiques et privées!

Marinette MATTHEY

MOTS-CROISÉS No 498

10x10 crossword puzzle grid with some letters filled in.

Horizontalement: 1. Mitraillette pour truand. 2. Poutre. 3. On les voit en mars ou septembre - Bien ou mal, question d'humeur... - Pas suffisant pour faire dot. 4. Chat anglais - Prises sur le stock - Charpente navale. 5. Éléments d'architecture - Parfois meilleur que le maître. 6. Un truc pour trotter très menu - On y cède la priorité. 7. Précède souvent cocotte - Un qui se hâte lentement - Aioli en devenir. 8. Pièces d'argent - Creux naturel - On les met aux fers. 9. Canalisation. 10. Fauteur de troubles. Verticalement: 1. Boîte à feu. 2. Une question de goût. 3. Lois sans cœur - Chercheuse à ses heures - Au début de l'action. 4. Fou vieillot - Sigle alémanique - Trop précieux pour qu'on le perde... 5. Métaux légers - Un truc qui ne vaut rien. 6. Grelotte - Une bataille l'a fait entrer dans l'histoire. 7. Premier prénom - Pétales de lis - Sans bavure. 8. Bout d'avenue - Un benêt - Muettes. 9. Un qui appelle pour être rempli. 10. Mettre en attente.

Solution dans la prochaine édition

Solution de l'édition précédente: Horizontalement: 1. Machiniste. 2. Emouvant. 3. Ci - Erin - Mt. 4. Acérés - Goa. 5. Nac - Four. 6. Ilot - Court. 7. Cet - Emar (Rame). 8. Is - Méat - NE. 9. Mouvante. 10. Naturelles. Verticalement: 1. Mécanicien. 2. Amicales. 3. Co - Ecot - Mt. 4. Huer - Mou. 5. Ivres - Peur. 6. Nais - Ave. 7. Inn - Foetal. 8. St - Goum - Ni. 9. Mourante. 10. Entartrées.

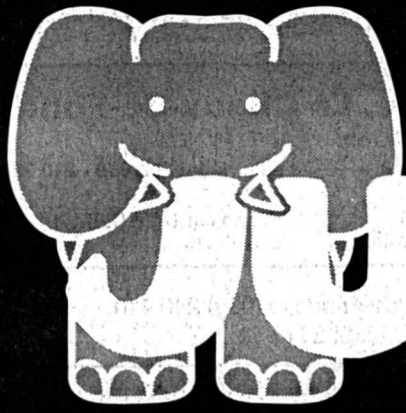
ECHECS

Chessboard diagram with pieces placed for a game.

Chronique No 372

Tourbillon infernal
Par un procédé classique, les Blancs au trait amènent le Roi noir dans un tourbillon infernal qui se termine par le mat. A vous de jouer! (LEMBERSKI-FEDOROV, U.R.S.S. 1976).

Solution de la chronique No 371
1. Da1+! 0-1. Les Blancs n'insistent pas. Si 2. Rh2 De5 + 3. Dg3 Dh5 + 4. Rg1 Td1 + 5. Fg1 Tx1 + 6. Rxf1 Dd1 mat.



LA CHAUX-DE-FONDS

JUMBO

Mercredi, 15.02.1995

Semaine 07

L'HYPERMARCHÉ MEILLEUR MARCHÉ !

Set de casseroles en inox DE LUXE, HIGH CLASS ou FANTASY



11 pièces
Superbe qualité. Design attractif avec de belles poignées. En acier 18/10 avec fond sandwich conducteur de chaleur.

159.-
~~199.-~~

SUPER OFFRES À NOTRE RAYON ALIMENTATION !

Ragoût de porc

FR. 5.- MOINS CHER LE KG

kg
10.-
~~15.-~~

Rôti de porc

Epaule

FR. 5.- MOINS CHER LE KG

kg
11.-
~~16.-~~

Jarrets de bœuf

FR. 4.- MOINS CHER LE KG

kg
9.-
~~13.-~~

Bœuf haché

FR. 5.- MOINS CHER LE KG

kg
10.-
~~15.-~~

Tranches de dinde

FR. 5.- MOINS CHER LE KG

kg
13.-
~~18.-~~

Poitrine de veau

A rôtir

FR. 6.- MOINS CHER LE KG

kg
14.-
~~20.-~~

Viande séchée

Rebibes

FR. 3.- MOINS CHER LES 100 G

100 g
2.90
~~5.90~~

Fromage d'Italie

Pièces 400 - 700 g

FR. 3.- MOINS CHER LE KG

kg
6.-
~~9.-~~



Poisson au four «A La Bordelaise» PACKFISCH

Surgelé

paquet 400 g
2.95
~~5.90~~

1/2 PRIX

Corn Flakes KELLOGG'S



paquet 750 g
3.95
~~6.20~~

PRIX JUMBO



6 bouteilles de RIO JANO

Vin rouge ou rosé espagnol

carton 6 x 75 cl
16.50
~~33.-~~

1/2 PRIX



6 bouteilles de LA CÔTE

Vin blanc suisse

carton 6 x 75 cl
29.-
~~35.40~~

PRIX JUMBO

*** DE NOTRE POISSONNERIE ***

Filets de cabillaud

FR. 6.- MOINS CHER LE KG

kg
12.-
~~18.-~~

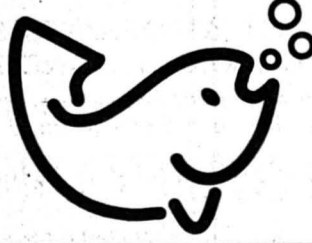


Sole

Entière

FR. 10.- MOINS CHER LE KG

kg
19.-
~~29.-~~



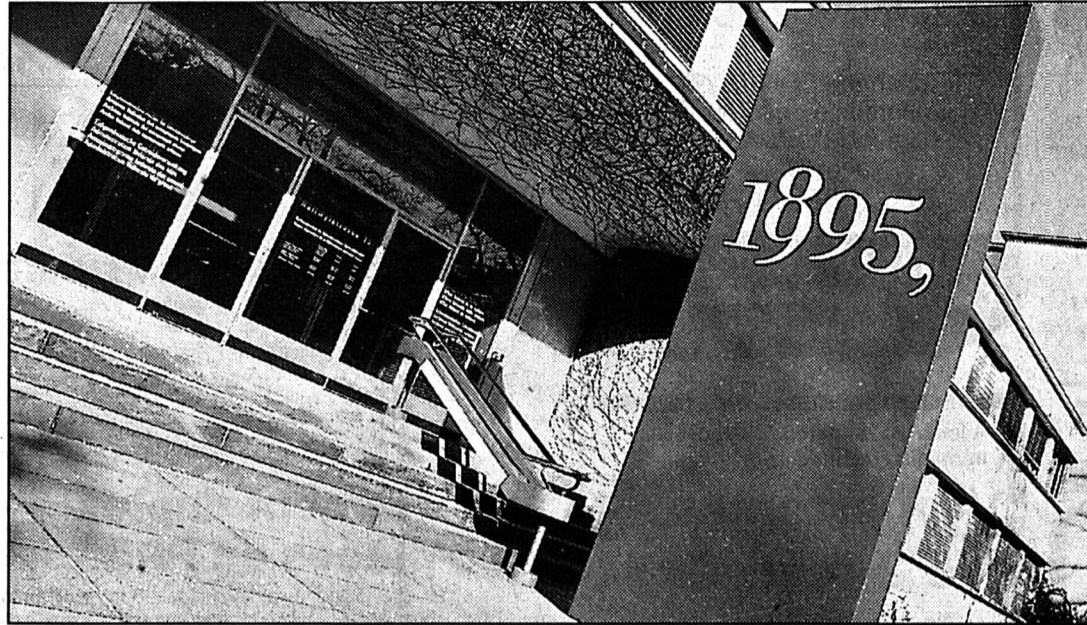
Centenaire à Berne, en cendres à Sarajevo

Destins de bibliothèques

Bien culturel de la nation, identité, somme de savoirs accumulés durant les siècles, la bibliothèque est une valeur inestimable. A Berne, la Bibliothèque nationale suisse (BN) fête son premier centenaire. A Besançon, l'aïeule des bibliothèques publiques françaises marquait par de nombreuses manifestations son tricentenaire en automne 1994. A Paris, la TGB (Très grande bibliothèque) de France attend son ouverture. A Sarajevo, partie en flammes, elle renaîtra de ses cendres. Un événement tragique, car c'est la mémoire collective d'un peuple qui a été détruite à près de 90%, qui en fait mesurer toute l'importance.

Résultat logique de l'accumulation des savoirs, les bibliothèques se sentent partout à l'étroit. A Berne, repérable par la grue qui en désigne le vaste chantier, la BN est en train d'étendre ses kilomètres de rayonnages en sous-sol: 77 kilomètres linéaires (contre 45 actuellement) pour le nouveau magasin en construction, nécessité par le manque de place et la menace de dégradation de l'état des collections. Le premier coup de pioche d'un puits d'excavation de vingt-cinq mètres, le plus profond à ce jour de tous les types de construction dans la ville de Berne, a été donné le 7 mars 1994.

Auparavant, l'institution centenaire, a fait ses timides débuts en 1895 près de la gare de Berne dans un appartement de quatre pièces (Christoffelgasse), emménagé quatre ans plus tard avec les Archives fédérales dans de nouveaux locaux à Kirchenfeld,



Une stèle, une date

La Bibliothèque nationale sur les rails du troisième millénaire. (BNS-sp)

pour finalement s'installer en 1931, au 15 de la Hallwylstrasse où elle se trouve toujours, riche de quelque trois millions de volumes.

MODERNISATION

En dévoilant, la semaine passée, un monument portant l'inscription combinée 1895-1995, le directeur de la BN, le Neuchâtois Jean-Frédéric Jauslin, a du même coup propulsé l'institution «de l'âge de la pierre à la postmodernité». En effet, empoussiérée, au bénéfice de faibles moyens techniques et humains, son rattachement, en 1989, à l'Office fédéral de la culture, a déclenché à la BN un processus de modernisation à grande vitesse. Normal, on l'avait tellement délaissée.

Depuis, s'y sont ouvertes les Archives littéraires suisses, régulièrement alimentées par des dons et, surtout, la bibliothèque a été informatisée. Simultanément, certains documents ont été microfilmés, d'autres désacidifiés, tandis qu'on s'y préoc-

cupe de la préservation du patrimoine audiovisuel. Elle a été mise sur les rails de son deuxième siècle d'existence.

ATTENTION, DANGER!

C'est pour marquer cette entrée dans son deuxième âge qu'un programme de manifestations vient d'être inauguré à Berne. Placée sous le générique «Du jamais vu», une exposition en six épisodes montrera jusqu'en juin les trésors cachés de la bibliothèque. Ouvert par un jeu de marelle menant du ciel à l'enfer, le premier d'entre eux vient de s'ouvrir au public, sous le titre «L'Enfer et l'homo ludens Helveticus».

Sous vitrines, les visiteurs pourront découvrir les livres antisémites confisqués signés Goebbels, Hitler. Mais aussi «Le petit livre rouge des écoliers et lycéens», Ernst Cincera, des lectures de référence pour anarchistes en puissance, des «dittératures à retardement» contenues dans d'étranges paquets cachetés et qui n'ont pas encore

reçu le feu vert de leur ouverture. Plus près de l'actualité, un ouvrage de Hanspeter Born intitulé «Accident à Kehrsatz» accompagné de la mention «ne doit pas être prêté, mai 1990».

En enfer aussi, l'érotisme, les images et écrits louant la beauté vénéreuse, pour montrer l'évolution des mentalités et la relativité du scandale.

Dans une seconde petite salle, c'est le sourire et l'étonnement qui prévaudront à la découverte de la véritable ludothèque de la BN (jeux de société, cartes, lotos, politiques, flipper, pas toujours aussi innocents qu'ils en ont l'air).

Les épisodes suivants seront consacrés aux bibles et livres saints des Indes, aux revues underground en relation avec les imprimés officiels, aux almanachs, cartes et calendriers, aux livres dédiés par leurs auteurs avant d'entrer dans le trésor national et, enfin, aux sons et aux images. Il s'agira toujours de montrer des documents insoupçonnés de la BN. Chaque

épisode sera accompagné d'exposés.

RATS DE BIBLIOTHÈQUE

Pendant toute la durée des festivités, une autre exposition court aux cimaises de la BN, comme une fresque: «Les rats de bibliothèque». Sous ce titre se montrent les quelque cent-septante visages des collaborateurs de la BN, du directeur aux réceptionnistes.

Les réalisateurs de cette suite fixant à un moment donné les acteurs de la réorganisation de l'institution, sont Maurice Grünig, de Bienne et Heini Stucki, de Anet, tous deux portraitistes confirmés. Et si, à cette occasion, les livres sont relégués au second plan, c'est bien pour souligner le rôle indispensable des rats de bibliothèque et laisser à l'homme sa place centrale d'utilisateur.

Le photographe masculin a tiré le portrait de femmes plutôt statiques et sereines; la photographe a, quant à elle, réalisé un travail plus dynamique, au moyen d'une recherche de mise en scène. Reproduits intégralement dans un petit livre, ces portraits ne sont pas, ainsi que le précise l'un d'entre eux, Peter Edwin Erismann, concepteur de l'exposition, un outil de relations publiques. «Les rats de bibliothèque sont des êtres plutôt farouches, mais très intelligents, qui ne fuient pas la lumière du jour, mais qui aiment disparaître dans le labyrinthe bien ordonné de la bibliothèque, pour être subitement présents dès qu'on a besoin d'eux».

Bien engagé, ce centenaire bernois pourrait, peut-être, donner l'occasion de venir en aide à la Bibliothèque de Sarajevo?

Sonia GRAF

● Berne, Bibliothèque nationale suisse, expositions jusqu'au 3 juin. Cérémonie officielle du centenaire, précédée d'un colloque sur les bibliothèques nationales et leur avenir, 15 juin

EXPOSITION

La faïence italienne dans les collections suisses



Plus de 150 majoliques – faïences italiennes de la Renaissance – sont exposées au Musée historique de Lausanne.

Datant du XV^e au XVIII^e siècle, ces œuvres ont été sélectionnées dans des collections suisses, dont le Musée genevois de l'Ariana et la collection bâloise Hoffmann-La Roche.

Traditionnellement, on ne retient de la Renaissance italienne que la peinture, la sculpture et l'architecture, les arts décoratifs étant laissés à l'arrière-plan. Pourtant, aux côtés de l'orfèvrerie, de l'ébénisterie, de la tapisserie, la céramique, par exemple, exprime aussi l'art renaissant. C'est le cas de la majolique, terre cuite revêtue d'émail stannifère propre à recevoir un décor peint, au moyen d'oxydes métalliques fixés à la cuisson.

C'est au XVI^e siècle que les potiers italiens ont produit ce que l'on considère comme les céramiques peintes les plus fines, dans des centres comme Urbino, Venise ou Faenza. On peut suivre les développements de la majolique tardive jusqu'au XVIII^e siècle.

L'exposition de Lausanne sera présentée en 1997 au Musée historique de Lucerne. Centrée sur les décors et leurs transformations au cours du temps, elle montre les pièces dans l'ambiance culturelle qui a présidé à leur réalisation: floraisons, ornements, vases de pharmacie, «dévotions» populaires, porcelaines. (ats)

● Lausanne, Musée historique, «La majolique», jusqu'au 28 mai

Sarajevo veut reconstruire sa Bibliothèque nationale

Difficile quête de fonds



1992, dans les décombres de Sarajevo

Le souci pour la reconstruction de la bibliothèque viendra plus tard. (Keystone-a)

Le 26 août 1992, la Bibliothèque nationale de Bosnie-Herzégovine était éventrée par des obus serbes. Des trois millions de documents conservés à Sarajevo, il n'en reste que 10%. Enes Kujundzic, directeur, quête des fonds à l'étranger pour la reconstruction. Une expérience parfois décourageante.

Au premier étage du bâtiment mauresque, encore imposant, git un meuble contenant des fiches de catalogue. Ce témoin unique rappelle au visiteur que l'édifice était jadis la Bibliothèque nationale de Bosnie-Herzégovine.

Après l'attaque, il n'est resté que 10% de la collection de la bibliothèque. Ces livres sont aujourd'hui entreposés dans quatre caves réparties à Sarajevo. Pour le directeur de l'institution, M. Kujundzic, les pertes sont estimées à 320 millions de dollars (près de 420 millions de francs). Il faudra en outre 30 millions de dollars (39 millions de francs) pour enlever les gravats et remettre en état le bâtiment.

M. Kujundzic, diplômé de l'université de Sarajevo et de celle de Chicago, s'emploie à récolter des fonds pour faire renaître la bibliothèque. «Mon tra-

vail est extrêmement difficile et je ne l'aime pas. J'aimerais mieux enseigner ou finir le livre que j'avais commencé avant la guerre», a-t-il déclaré.

Jusqu'à présent, seules la Turquie et la France ont répondu favorablement à ses démarches. M. Kujundzic n'a pas révélé le montant de leurs contributions, mais admet qu'il «n'est pas considérable».

Lors de ses contacts à l'étranger, le directeur a été stupéfait de découvrir que beaucoup de ses interlocuteurs le soupçonnaient de promouvoir une bibliothèque exclusivement islamique, destinée aux militants religieux: «Les gens demandent si nous allons être sélectifs, si nous préférons une bibliothèque ethniquement pure. C'est proprement ahurissant».

M. Kujundzic s'inquiète des effets du siège sur la communauté intellectuelle et scientifique. Ces trois dernières années, il n'y a pratiquement pas eu de publications d'articles scientifiques, les chercheurs étant coupés des sources d'informations extérieures.

Le directeur ajoute qu'il s'est heurté à l'indifférence de l'ONU, dont les agences envoient à Sarajevo de la nourriture, des médicaments et des vêtements. «Bien sûr, la survie vient d'abord, mais l'information est également nécessaire. On considère les gens comme des êtres biologiques, sans cœur ni cerveau», a-t-il commenté.

(ats/afp)

Archives littéraires suisses

Enrichies par six nouveaux fonds

Les collections des Archives littéraires suisses (ALS) se sont enrichies de six nouveaux fonds en 1994. Elles ont reçu les fonds Hans-Rudolf Hilty, Hans Walter, Heinz Weder, Maria Waser et des archives de Gion Delpazes. Les ALS ont en outre acquis un important fonds Rainer Maria Rilke.

Un catalogue de près de 400 pages répertorie les documents, lettres et journaux concernant Rilke. Ceux-ci ont été patiemment collectionnés par le professeur Cornelius Ouwehand durant plusieurs années. Ces archives vont compléter le fonds Rilke déjà réuni. Rainer Maria Rilke est un écrivain autrichien, décédé en Suisse en 1926, à l'âge de 51 ans.

JEUNE LITTÉRATURE

Hans-Rudolf Hilty était lui écrivain et publiciste. Il s'est fait connaître dans les années cinquante et soixante en diffusant à l'étranger la jeune littérature suisse. Il est décédé l'an dernier, dans la pauvreté, à l'âge de 69 ans.

L'artiste et écrivain Hans Walter s'est toujours tenu à l'écart des modes littéraires. Il a vécu durant près de cinquante ans comme un reclus, sur les bords du Léman. Il laisse notamment des lettres échangées avec Hermann Hesse, entre autres, ainsi que des dessins et des manuscrits. Il est mort à 80 ans, en 1992.

ŒUVRES INÉDITES

L'œuvre littéraire d'Heinz Weder est marquée par la rencontre avec sa femme, la traductrice Hannelise Hinderberger. L'essayiste, éditeur et auteur de feuilletons est décédé à 59 ans, en 1993. Ses archives comprennent des œuvres inédites, des photos et souvent des lettres avec, notamment, Adolf Muschg, Max Rychner ou Hans Walter.

Maria Waser est considérée comme une des plus grandes femmes écrivains suisses. Auteur de plusieurs œuvres, elle a aussi été rédactrice à la revue «Die Schweiz». Elle est décédée en 1939, à l'âge de 61 ans. La Bibliothèque nationale lui a consacré une exposition en 1968.

Le Romanche Gio Deplazes, né en 1918, est un auteur surselvan très apprécié. Ses archives s'ajoutent aux fonds de trois auteurs ladiens: Jon Semandeni, Andri Peer et Cla Biert.

Inaugurées en janvier 1991, les ALS comprennent aujourd'hui quelque septante fonds dans les quatre langues nationales. Elles ont été créées grâce à Friedrich Dürrenmatt. Il a fait don de ses archives à la Confédération à son décès, en 1990, à condition que soient fondées des Archives littéraires suisses. Les ALS sont installées à la Bibliothèque nationale suisse, à Berne, et sont accessibles gratuitement pour les travaux de recherches littéraires. (ats)



VISION dès Fr. 51 800.-
Auto-Centre Emil Frey SA
 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/28 66 77
 132-766873

HPT CREDIT IMMOBILIER
 cautionné par la Confédération plus
2^e PILIER = SECURITE

Venez habiter à
LA CHAUX-DE-FONDS

Appartement 4 pièces, cheminée de salon, grande terrasse.
 Mensualité dès Fr. 1'506.- + charges.

HABITATIONS POUR TOUS
 51, rue des Moulins - 2001 Neuchâtel
 Tél. 038 25 94 94

À louer pour date à convenir au Locle

APPARTEMENT DE 2 1/2 PIÈCES

avec cuisine, bains-WC, balcon. Loyer avantageux.
 Pour tous renseignements complémentaires, s'adresser à:
Géranica & Bolliger SA, av. Léopold-Robert 12, 2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 33 77
 - MEMBRE - UNPI

Avocats, notaires, médecins, fiduciaires et autres professions libérales.
 En plein centre ville de Neuchâtel
 A vendre
144 m² DE BUREAUX AMÉNAGÉS
 organisés en 6 pièces + local archives, au 2^e étage avec ascenseur.
 ☎ 038/24 77 40

IMMOBILIER

A LOUER Quartier Promenade

APPARTEMENTS DE 3 PIÈCES

Entièrement rénovés, mansardés, cuisines agencées.
 Libres: de suite ou à convenir.
 132-764333

GECCO GÉRANCE ET COURAGE SA
 75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
 Tél. 039/23 26 55-56

A louer au Landeron (La Neuveville) immédiatement ou selon entente

Appartement de 2 pièces

- séjour avec accès direct au balcon
- tapis tendus neufs
- garage ou place de parcage à disposition

Loyer, charges comprises: Fr. 950.-
 Les intéressés s'adresseront à:
 6-63101

Helbling Immobilien AG
 Konzessionierte Immobilienhändler
 Badhausstrasse 32, 2503 Biel
 Telefon 032 23 18 95

A vendre à LA NEUVEVILLE, aux abords de la vieille ville

appartement duplex de 5 pièces en PPE

(4^e et 5^e étage, avec ascens.). 128 m², tout confort, cheminée de salon, galerie sur salon, deux salles d'eau, cuisine moderne agencée, lave-linge et sèche-linge dans l'appartement, grand galeas, cave, place de parc.
 Tél. 038 51 51 81 (heures de bureau).

A louer ou à vendre

LOCAUX AU CENTRE VILLE DE BIENNE
 Usage commercial ou industrie légère

- surface: 500 m²;
- 1^{er} étage;
- places de parc disponibles;
- prix attractifs.

Renseignements: **FORDAHL S.A., M^{me} BOCEVSKA**
 Tél. 032 23 12 95
 Fax 032 22 10 19
 6-57227/4x4

Le mot mystère

Définition: un poisson un mot de 7 lettres

Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.
 Solution page 38

R	O	C	E	D	B	E	E	C	N	I	N	N	A	T
E	L	M	E	R	R	I	N	R	A	G	P	N	R	E
I	T	O	U	S	E	O	D	N	T	L	R	E	V	O
F	T	I	U	E	H	R	R	D	O	U	I	U	O	R
I	T	I	U	T	E	C	A	M	C	T	O	C	E	B
T	E	E	D	C	R	B	B	H	I	L	L	P	E	E
A	N	G	N	E	A	E	E	A	T	E	A	T	D	G
E	E	A	A	L	N	V	L	R	E	I	V	I	V	A
B	H	N	E	L	R	I	C	C	C	P	C	R	M	S
C	C	I	N	O	A	T	V	O	C	A	O	T	E	S
E	N	V	N	C	E	T	R	O	H	O	C	N	A	E
E	E	S	A	H	P	M	E	P	I	E	A	O	G	M
L	P	R	C	E	I	R	I	T	N	E	S	C	R	E
E	T	E	V	E	R	B	N	E	E	P	S	I	R	C
E	D	U	R	C	I	R	E	R	R	T	E	F	F	E

A Acide Acuité	B Baleine Béatifier Bécot Brevet Bruit	C Calice Canne Carte Chance Chenet Chevron Chiner Cithare	D Déchet Décor Durcir	E Effet Emphase Eponge Etalage Garnir Inédit Laitier Loche Loutre Louve Crispé Croc Mièvre	M Message Mièvre Oviné Penché Plombé	P Poutre Psoas Reine Sentir Suie Tannin Téorbe Thon Tonne Valoir Vinage Vivier
--------------------------	---	---	------------------------------------	---	---	--

roc-pa 163

MONTANA
SUPERBE APPARTEMENT
 en duplex de 130 m² dans immeuble de haut standing.
 Prix à discuter.
 ☎ 077/28 98 46
 36-237764

La Chaux-de-Fonds
 Crêt 24, près de la gare de l'Est
 A louer pour dates à convenir

superbes
Studios 1 1/2 p. en Duplex
 Loyer Fr. 871.-, resp. 924.- charges comprises

- joli cachet
- galerie
- cheminée suédoise
- douche/WC
- cuisine agencée

pour visiter:
 tél. (039) 28 28 94

IMMOTEST SA Bureau Bienna
 rue Dufour 12, 2501 Bienna
 tél. (032) 22 50 24
 6-60322

Publicité intensive, Publicité par annonces

VACANCES - VOYAGES

Le numéro 1 pour vos vacances

Evianion SION SA ☎ 027 / 22 83 06
 Rue des Vergers 1
 1951 SION

LA SICILE
 8 jours dès Fr. 680.- Avion, hôtel*** 1/2 pension, transferts + taxes comprises

IBIZA
 8 jours dès Fr. 658.- Avion, hôtel*** 1/2 pension, transferts + taxes comprises

L'ILE DE CORFOU
 8 jours dès Fr. 1034.- Avion, hôtel*** 1/2 pension, transferts + taxes comprises

LA COSTA BRAVA
 8 jours dès Fr. 715.- Avion, hôtel** 1/2 pension, transferts + taxes comprises

Départ de l'aéroport de Sion

Chauffage

**Tout feu
 Tout flamme**

CALORIE

chauffer ventiler climatiser de l'étude à l'entretien

La Chaux-de-Fonds
 039/ 23 48 14
 132-763365

RÉPUBLIQUE ET CANTON DE GENÈVE
 DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES AFFAIRES RÉGIONALES
CENTRE DE LULLIER
 INSCRIPTIONS

ÉCOLE D'HORTICULTURE
 Formation de base
 - formation professionnelle pratique et théorique, y compris en entreprises, en arboriculture fruitière et ornementale, architecture paysagère, culture maraîchère, floriculture;
 - obtention du diplôme de l'Ecole d'horticulture;
 - concours d'entrée: 9 mai 1995;
 - délai d'inscription: 21 avril 1995;
 - rentrée scolaire: 29 août 1995;
 - durée des études: 4 ans.

Perfectionnement
 - stage pour les candidats en possession d'un CFC; inscription dans l'une des cinq branches de l'horticulture correspondant à la spécialité du certificat obtenu;
 - délai d'inscription: 14 juillet 1995;
 - rentrée scolaire: 2 août 1995;
 - durée des études: 11 mois.

ÉCOLE POUR FLEURISTE
 Formation de base
 - formation professionnelle pratique et théorique y compris en entreprises;
 - obtention du diplôme de l'Ecole pour fleuriste;
 - concours d'entrée: 9 mars 1995;
 - délai d'inscription: 3 mars 1995;
 - rentrée scolaire: 29 août 1995;
 - durée des études: 4 ans.

ÉCOLE D'INGÉNIEURS ETS
 - formation d'ingénieurs ETS en gestion de la nature;
 - formation d'ingénieurs horticoles ETS;
 - formation d'architectes paysagistes ETS;
 - délai d'inscription: 30 avril 1995;
 - rentrée scolaire: 28 août 1995;
 - durée des études: 3 ans + diplôme.

Stages préparatoires à l'Ecole d'ingénieurs
 - formation horticole théorique et pratique pour les porteurs de maturité gymnasiale;
 - durée des études: 1 an;
 - délai d'inscription: 30 avril 1995.
 - rentrée scolaire: 28 août 1995.

RENSEIGNEMENTS
 Les inscriptions sont enregistrées au Centre de Lullier ou par correspondance.
 Adresse: Direction du Centre de Lullier, 1254 Jussy, tél. 022 759 18 14.

Le conseiller d'Etat chargé du Département de l'intérieur, de l'environnement et des affaires régionales: Claude Haegi
 18-208061/ROC

AVIS OFFICIEL

OFFICE DES POURSUITES DU VAL-DE-RUZ

VENTE D'UNE VILLA MITOYENNE

Date et lieu de l'enchère: le 16 mars 1995 à 15 h 30 à Cernier, Hôtel de Ville, salle du Tribunal.
 Débiteur: Studer Roger Jean à Chézard.

CADASTRE DE CHÉZARD-SAINT-MARTIN
 Article 3161. A Rosset (rue du Seu 15 à Chézard). Habitation de 60 m². Place/jardin de 198 m². Villa de 4 1/2 pièces d'une surface habitable d'environ 98 m². Il existe un droit d'habitation viager sur cette villa.

Estimations: cadastrale (1991) Fr. 332 000.-
 de l'expert Fr. 185 000.-

Vente requise par le créancier gagiste en premier rang.
 Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 3 février 1995.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport et pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Visite: le 24 février 1995 de 14 h 30 à 15 heures, sur place.
 Office des poursuites: le préposé, M. Gonella

28-8155

OFFICE DES POURSUITES DU VAL-DE-RUZ

VENTE D'UNE VILLA MITOYENNE

Date et lieu de l'enchère: le 16 mars 1995 à 15 heures à Cernier, Hôtel de Ville, salle du Tribunal.
 Débiteur: Studer Roger Jean à Chézard.

CADASTRE DE CHÉZARD-SAINT-MARTIN
 Article 3162. A Rosset (rue du Seu 13 à Chézard). Habitation-garage de 83 m². Place/jardin de 314 m². Villa de 4 1/2 pièces d'une surface habitable d'environ 137 m².

Estimations: cadastrale (1991) Fr. 430 000.-
 de l'expert Fr. 495 000.-

Vente requise par le créancier gagiste en premier rang.
 Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 3 février 1995.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport et pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Visite: le 24 février 1995 de 14 heures à 14 h 30, sur place.
 Office des poursuites: le préposé, M. Gonella

28-8156

Une semaine d'échange à Winterthour

Poursuivant la politique de bons contacts entre La Chaux-de-Fonds et Winterthour, une classe de l'ESCOM a été l'hôte pendant une semaine de la «Kantonsschule Büelrain» et de la ville de Winterthour.

LE COLLÈGE DE BÜELRAIN L'ARCHITECTURE

Regards étonnés, presque effrayés lorsque nous avons vu pour la première fois ce grand bâtiment gris, sinistre et peu accueillant. Tout cela est bien différent de notre cher collège de La Chaux-de-Fonds. Notre joie au travail s'en est tout de suite trouvée bien relativisée. Au cours de la semaine, le bâtiment nous a semblé pourtant de moins en moins lugubre, voire même presque chaleureux.

ORGANISATION DE LA SEMAINE

Horaire strict, réveil aux aurores. Chaque journée bien chargée, pas le temps de s'ennuyer. En effet, chaque jour était divisé en deux: matinée de travail, après-midi culturel ou sportif (mais surtout culturel...). Au milieu de la semaine, petite virée à Strasbourg avec visite du Conseil de l'Europe et de la ville de Strasbourg à la clef.

LE TRAVAIL

Un seul thème, complexe mais d'importance: l'Europe. Après quelques tentatives de travail en commun, Romands et Allemands se sont séparés pour travailler à part sur les sujets qu'ils avaient ébauchés à l'avance. Résultat plutôt satisfaisant, même si, pour les Romands, la langue



que ce soit sur la politique, les problèmes sociaux ou la vie de tous les jours. Nous avons passé ensemble des soirées à partager les mêmes idées et à avoir envie de faire les mêmes choses.

Manifestement, il serait plus indiqué de parler dorénavant du fossé qui sépare les générations ou de celui qui bée entre le monde des villes et celui des campagnes. Mélanie et Karine

UN FAIT MARQUANT, LA VIE EN COMMUNAUTÉ

Cet échange avec une classe de Winterthour nous a permis d'approfondir considérablement nos

connaissances culturelles et sociales. Nos débats sur l'Europe nous ont beaucoup apporté. Une discussion sur le Letten s'est révélée particulièrement animée. Les Suisses allemands, vu la proximité du lieu, étaient très bien informés. Beaucoup d'ailleurs s'y sont déjà rendus. La visite de la Fondation Reinhart a impressionné les amateurs de peinture, et a permis aux autres de combler les déficits de la cafétéria.

Le technorama nous a mieux fait prendre conscience des développements technologiques actuels. Pendant ce temps, six d'entre nous, invités par le «Landbote» de Winterthour, ont évoqué le problème du «Röstigraben», ou plutôt tenté de démontrer que celui-ci n'existait pas entre jeunes.

Notre entente avec les Suisses allemands n'a pourtant pas tout de suite été vraiment «glorieuse»! Le premier soir, ils nous ont par exemple abandonnés à notre triste sort. Par la suite, nos relations se sont progressive-

ment améliorées. De petits groupes «sprachgemischt» se sont formés, à l'intérieur desquels est née une grande complicité. Le Röstigraben s'est vite révélé une vue de l'esprit. En fait, chacun a dû faire un pas pour aller à la découverte de l'autre, ce qui s'est avéré profitable comme l'a relevé l'une d'entre nous en constatant que «en s'intéressant aux idées des autres, nous pouvons développer les nôtres.»

Vivre en communauté n'est pas toujours évident, mais bien enrichissant. Nous avons appris à mieux nous connaître, et cet

échange a également renforcé les liens à l'intérieur de la classe. En définitive, les difficultés du début de la semaine semblent plus dues à un changement brusque de culture, d'habitudes, qu'à l'existence d'un hypothétique Röstigraben.

Delphine et Céline

Les résultats étant maintenant connus, nous pouvons remarquer que Zürich et Neuchâtel ont accepté la loi, ce qui fait écho à la conclusion que nous avons tirée de notre débat. Ou bien est-ce seulement la trace de notre passage?...

Mylène et Magali

Depuis quelque temps est sensible en Suisse une certaine perte de confiance du peuple vis-à-vis du Conseil Fédéral. La «formule magique» ne donne plus vraiment l'impression de fonctionner, et de permettre au gouvernement de rester en contact plus direct avec la population. La méfiance du peuple ne date d'ailleurs pas d'hier. Si l'on remonte quelques années en arrière, jusqu'à la date du 6 décembre 92, on remarque que déjà la majorité des citoyens n'a pas suivi les recommandations du Conseil Fédéral. On dirait qu'une partie de la population a pour but de contredire le Conseil

L'IMAGE DE LA SUISSE À L'EXTERIEUR

Par rapport aux autres pays d'Europe, la Suisse perd donc son image de marque. Notre petite Suisse, qui refuse de s'engager dans l'Union Européenne, qui refuse de faciliter la naturalisation des étrangers qui vivent depuis longtemps sur son sol, promet-elle quelque chose à ses voisins! Voilà que le peuple remet tout en question en votations... Résultats des courses: L'Europe n'a plus confiance en nous et va construire deux tunnels qui permettront de traverser l'Europe en évitant la Suisse. Sans compter que toute l'Europe financera ces deux tunnels...

Notre pays aurait pu se racheter en acceptant d'accueillir plus facilement les étrangers, en facilitant la naturalisation des jeunes. Mais non, Les Suisses ont trop peur d'être envahis. Des excuses, toujours des excuses. Quoi de plus normal donc si l'Europe multiplie les entraves à l'acheminement de nos marchandises à ses frontières... Nathalie et Nicolas

La fouille

C'est la veille du retour, rien à signaler; pas le moindre petit indice de débauche, ni alcool, ni drogue, ni femme!!! Nous nous apprêtons à rentrer lorsqu'un énorme monstre noir surgit devant nous et nous barre la route. Derrière la bête, partiellement dissimulés, deux individus, gentils mais policiers, s'efforcent de la retenir en nous hélant; nous ne sommes que deux, l'un totalement ignorant du dialecte de ces lointaines contrées, l'autre perdu dans des rêves éthériques. Que faire? la situation est critique. Finalement, ce n'est qu'en montrant nos passeports, puis en dévoilant sans grand enthousiasme nos dossiers que nous parvenons à nous débarrasser des pandores locaux qui poursuivent leur chemin en quête d'autres aventures. Yvan et Romain

ANECDOTES

La Cour des Droits de l'homme

Réveillés à l'aube par le cri strident d'un Suisse allemand, nous sommes montés dans le bus, somnolant encore. Arrivés au Conseil de l'Europe à Strasbourg, nous avons été reçus par un diplomate suisse qui nous a raconté quelques anecdotes sur la Cour des Droits de l'homme qui siège là-bas: Monsieur X épouse Madame Y et se sent discriminé parce qu'il ne peut appeler YX; il fait donc recours à Strasbourg et obtient gain de cause. Des bagatelles pour une somme rondelette...

Une bien mince présentation aussi pour un homme de cette envergure. Était-ce trop exiger d'un diplomate que de nous présenter un exposé un peu structuré?

David et Patrick

Si tu vas à Strasbourg, n'oublie pas ton joli costard

Mercredi 14 septembre, cinq heures du matin. Les yeux cernés, la bouche pâteuse, nous envahissons le car dont la rude tâche sera de nous amener entiers jusqu'à Strasbourg. La consigne donnée et respectée par la plupart d'entre nous (les Romands) était: «Soyez présentables». Malgré tout, nos amis suisses allemands affichaient les jeans et T-shirt habituels.

Soudain, à l'approche de Strasbourg, métamorphose! A la faveur d'un strip-tease furtif, leurs frusques s'éclipserent pour faire place à d'éblouissants costards et de magnifiques cravates. Même les chaussures avaient pris un coup de cirage! Qu'ils étaient drôles nos camarades zurichois, plus ou moins à l'aise dans leurs tenues fraîchement repassées et amidonnées.

C'est ainsi nippés et fiers de l'être qu'ils débarquèrent à Strasbourg, où ils durent malheureusement endurer toute la journée la pluie, le brouillard et le froid. Qu'ils leur étaient donc utiles, leurs beaux habits d'apparat. Viviane et Janique

Coutumes locales: l'accueil

Dimanche soir, à notre arrivée à Winterthour, nous avons été accueillis par nos correspondants, apparemment ravis de nous voir. Après avoir visité nos dortoirs, et débarrassé nos affaires, nous sommes partis à la recherche d'un bistrot ouvert, tâche plus difficile qu'il n'y paraît. Tout à coup, certains de nos hôtes (de contrariété?) sont devenus bizarres et ont fait mine de nous frapper avec leurs parapluies...

L'ambiance dans les dortoirs

Chaque soir, l'heure du coucher était fixée à 23 heures, mais elle n'était bien sûr pas toujours respectée. Un soir, Willy H., un professeur de Winterthour, ne supportant plus cette «sagesse» d'adolescent, fit une entrée fracassante, surtout pour ceux qui dormaient déjà, et hurla de tout ses poumons: «Das ist keine Ruhe!». Terrassés par la peur, nous dîmes tous en chœur (mais dans un chuchotement): «Sauvez Willy, sauvez Willy!» Patrick C. et Cédric



Collège de Büelrain.

de Goethe pose encore quelques petits problèmes de compréhension.

Aline et Catherine

LE RÖSTIGRABEN

Selon les journalistes, le Röstigraben est une barrière psychologique censée séparer les Suisses allemands et les Romands suivant leur manière de penser. Cette idée du Röstigraben existe à l'état latent depuis longtemps, mais a été réactivée et s'est accentuée à la suite des votations de ces dernières années. Lors de notre échange avec de jeunes Zurichois, nous n'avons en aucun cas rencontré ce problème. Certes, le premier soir, les contacts ont été difficiles, mais, en apprenant à nous connaître, nous sommes devenus complices.

Avec surprise et ravissement, après de longs débats sur les votations du 6 décembre 92, nous avons pu constater que nous étions tous unanimement pour l'Europe. Nos idées à nous, jeunes citadins, se ressemblent, sont même parfois identiques,

connaissances culturelles et sociales.

Nos débats sur l'Europe nous ont beaucoup apporté.

Une discussion sur le Letten s'est révélée particulièrement animée. Les Suisses allemands, vu la proximité du lieu, étaient très bien informés. Beaucoup d'ailleurs s'y sont déjà rendus. La visite de la Fondation Reinhart a impressionné les amateurs de peinture, et a permis aux autres de combler les déficits de la cafétéria.

Le technorama nous a mieux fait prendre conscience des développements technologiques actuels. Pendant ce temps, six d'entre nous, invités par le «Landbote» de Winterthour, ont évoqué le problème du «Röstigraben», ou plutôt tenté de démontrer que celui-ci n'existait pas entre jeunes.

Notre entente avec les Suisses allemands n'a pourtant pas tout de suite été vraiment «glorieuse»! Le premier soir, ils nous ont par exemple abandonnés à notre triste sort. Par la suite, nos relations se sont progressive-

ment améliorées. De petits groupes «sprachgemischt» se sont formés, à l'intérieur desquels est née une grande complicité. Le Röstigraben s'est vite révélé une vue de l'esprit. En fait, chacun a dû faire un pas pour aller à la découverte de l'autre, ce qui s'est avéré profitable comme l'a relevé l'une d'entre nous en constatant que «en s'intéressant aux idées des autres, nous pouvons développer les nôtres.»

Vivre en communauté n'est pas toujours évident, mais bien enrichissant. Nous avons appris à mieux nous connaître, et cet

RÉFLEXION SUR LE RACISME ET LES VOTATIONS

Comment nous, minorité romande, avons débattu des votations du 25 septembre avec la puissance suisse allemande.

Lorsque nos amis de Winterthour nous ont rendu visite en mars, nous avons eu un débat sur l'EEE quasi fervent. A notre grande joie, nous nous étions aperçus qu'il n'y avait pas de Röstigraben entre jeunes, mais qu'une incompréhension existait entre villes et campagnes, jeunes et moins jeunes, et peut-être entre différentes couches sociales.

Durant la seconde partie de notre échange à Winterthour, nous avons évoqué les résultats des



NOTRE COMPTE

Le compte commercial du succès.

Vous êtes vraiment verni si votre trafic des paiements passe par votre compte commercial jaune! Car notre système électronique rationnel vous garantit le plus grand confort, notre centre de calcul un fonctionnement sans faille et notre Confédération suisse une sécurité à double nœud. Faites le premier pas: 155 50 84.



TE EST JAUNE.

Le compte privé de vos loisirs.

Vous avez bonne fortune si vous emmenez deux généreux accompagnateurs en vacances avec vous: la POSTCARD et votre compte jaune. Ainsi, chaque coin du monde vous vaudra son lot d'aventures, mais pas de mésaventures. Surtout pas en ce qui concerne les taxes! Vous pariez? Alors:

LA POSTE 

Négociations entre Israël et l'OLP sur l'autonomie

La paix avance au ralenti

En septembre 1993, l'espoir prenait le pas sur le pessimisme à Washington. Palestiniens et Israéliens entamaient des pourparlers historiques. En toile de fond: l'autonomie palestinienne. Aujourd'hui, les négociations piétinent. Chacun se renvoie la balle. Israël dénonce le terrorisme, l'OLP accuse l'Etat hébreu de ne pas respecter ses engagements.

Par
Daniel DROZ



Jéricho

Territoire administré par les Palestiniens, cette cité vit au rythme ralenti des négociations. (DaD)

DÉBAT À APPROFONDIR

N'empêche! En Israël, le débat est ouvert. Pour Joseph Alpher, directeur du centre d'études stratégiques de l'Université de Tel-Aviv: «Le débat public sur le processus de paix manque de profondeur. Il faut faire un effort et enclencher le dialogue.» Selon lui, il ne «faut pas tarder», car deux dangers menacent la paix: «L'islamisme qui s'étend et la course à la militarisation. Le processus de paix est le meilleur moyen de prévenir ou de combattre ces deux menaces.» Quant à la population israélienne, elle est divisée en trois camps: 25% d'entre elle espère réaliser le Grand Israël (Cisjor-

danie et Bande de Gaza incluses); 25% aspire à un Etat démocratique en paix avec ses voisins et le reste choisira l'option qui apportera la sécurité. C'est là l'enjeu des prochaines élections législatives.

Yéhoua Milo, directeur général adjoint du Ministère des Affaires étrangères, estime pour sa part que ce qui se passe «est plus qu'un accord signé à Oslo. Le plus important est la reconnaissance réciproque d'Israël et de l'OLP». Elle entraîne la légitimité des deux parties. «C'est un changement dramatique.» Du coup, la société israélienne «accepte le compromis, mais peine à le mettre en place». Autres temps, autres mœurs: «Il s'agit

d'une révolution puisque qu'il y a une reconnaissance mutuelle des droits à l'autodétermination.»

L'historien et politologue Denis Charvit estime pour sa part que la société israélienne s'est embourgeoisée: «Le processus de paix est aussi lié à l'émergence d'une classe pour laquelle l'économie prime.»

Mais tout le monde ne voit pas en Israël ce processus d'un bon œil. Benny Begin, membre du Likoud (droite) et fils de l'ancien premier ministre Menahem Begin, dénonce les accords avec l'OLP. «Ils doivent être corrigés sur le plan de la sécurité.» De plus, le turbulent député de la Knesset reconnaît qu'il y a des

contradictions dans leur application. «Ils étaient prématurés. Ils sont morts.»

Depuis plusieurs mois, la droite dénonce les accords d'Oslo. «Si le Likoud arrive au pouvoir en 1996», insiste M. Begin, «nous n'aurons rien à faire de ces accords, car ils se sont évaporés: la charte de l'OLP n'a pas été abolie, le Hamas n'a pas été muselé!» Quant aux implantations dans les territoires occupés, il n'entend pas les démanteler, «elles resteront!».

MARGE DE MANŒUVRE ÉTROITE

Du côté palestinien, la marge de manœuvre est encore plus étroite. Les tergiversations du gouvernement israélien en matière d'implantation, l'opposition violente des groupes radicaux – le Hamas et le Jihad islamique – aux accords nuisent à l'image de marque de l'OLP.

Ismaïl Jaber, chef de la police palestinienne à Jéricho, n'est pas tendre. Lui qui a combattu vingt-cinq ans durant les rangs de l'OLP n'entend pas s'en laisser compter. Il pense que la balle est dans le camp de l'Etat hébreu. «celui-ci doit permettre la tenue d'élections et nous autoriser à construire la démocratie.» Et de dénoncer les nouvelles implantations de colonies juives dans les territoires occupés. «Par ailleurs, nous sommes préoccupés par ce qui se passe dans les territoires et par le comportement de l'armée israélienne qui ne fait que compliquer les choses en refusant de se retirer.»

Les semaines à venir se révéleront cruciales pour démêler l'écheveau. Yitzhak Rabin et son gouvernement jouent leur avenir politique. Yasser Arafat, pour sa part, ne peut que compter sur l'aide économique de l'Occident, du Japon et de la bonne volonté d'Israël pour permettre une avancée majeure du processus. Le marasme ambiant n'incite plus à l'optimisme.

DaD

DEMAIN: l'environnement

PARTI PRIS

Appui nécessaire

L'autonomie palestinienne a engendré l'espoir. Aujourd'hui l'heure est au désenchantement.

Les fréquentes négociations n'aboutissent à aucun résultat. L'élection du Conseil palestinien est sans cesse renvoyée. Les implantations juives dans les territoires n'ont pas été gelées malgré les promesses d'Yitzhak Rabin. Les terroristes du Hamas ou du Jihad islamique frappent en plein cœur d'Israël.

Les espoirs nés à Washington et à Oslo s'évanouissent au gré des événements.

Plus que jamais, Yasser Arafat a besoin de l'aide financière des pays occidentaux et du Japon. Disposant d'une autonomie plus que réduite, en proie au mécontentement croissant de ses compatriotes, le chef de file de l'OLP voit sa marge de manœuvre se réduire telle une peau de chagrin.

En Israël, la plupart des gens que nous avons rencontrés souhaitent ardemment parvenir à une paix totale. Malheureusement, ils ne représentent qu'une minorité. Certes, la population aspire au calme. Mais pas à n'importe quel prix. La sécurité lui est indispensable. Cette sécurité ne sera assurée qu'au prix d'intenses négociations. Non seulement avec les Palestiniens eux-mêmes, mais avec les Etats voisins, la Syrie en tête.

L'Occident, en grande partie responsable de la situation au Proche-Orient, doit travailler d'arrache-pied pour offrir à chacun les garanties financières et politiques dont il a besoin.

Il y a près de deux semaines, René Felber renonçait à son mandat de rapporteur spécial de l'ONU dans les territoires occupés. Il estimait qu'il était urgent de relancer le processus de paix. Nous ne pouvons que lui donner raison.

L'enlèvement profitera aux extrémistes de tout poil.

Aujourd'hui, il s'agit de donner un second souffle à la paix en appuyant l'autorité palestinienne. Seule la stabilité politique et économique des territoires autonomes permettra d'éviter un embrasement.

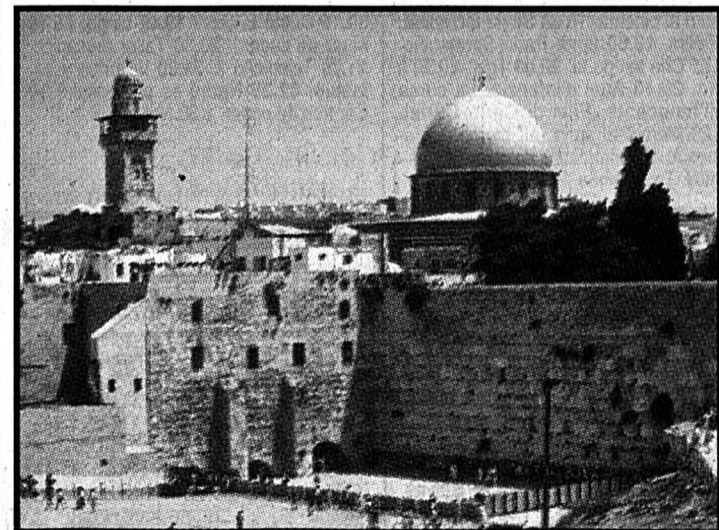
Daniel DROZ

Jérusalem: le problème est loin d'être réglé

Un écheveau politique et religieux

S'il est un problème qui n'a pas encore été évoqué entre l'OLP et Israël, c'est celui de Jérusalem. Les deux camps revendiquent la ville comme capitale. L'écheveau sera bien difficile à démêler. Et au problème politique s'ajoute celui des lieux saints.

Cité bâtie par le roi David pour les juifs, Jérusalem abrite le tombeau du Christ pour les chrétiens. Quant aux musulmans, qui la nomment Al-Quods, ils en ont fait le troisième lieu saint après La Mecque et Médine.



Jérusalem

Le Mur des lamentations et la mosquée d'Omar. La ville ne pose pas qu'un problème politique, la religion y est omniprésente. (ASL-a.)

Aujourd'hui, le Conseil musulman, le Grand rabbinat et les Eglises régissent l'accès aux divers lieux saints. Ainsi, l'église du Saint-Sépulcre est divisée – par des lignes invisibles – en trois parties distinctes. Les églises – catholique-romaine, orthodoxe et arménienne – se les partagent. Voilà pour les problèmes de religion.

POLITIQUEMENT COMPLEXE

Politiquement, c'est aussi complexe. Divisée en 1948, Jérusalem a été réunifiée par les Israé-

liens en 1967 lors de la guerre des Six Jours. Ils en ont fait leurs capitales. Celle-ci n'a jamais été reconnue par de nombreux Etats qui installent leur ambassade à Tel-Aviv.

Les Palestiniens, pour leur part, revendiquent la partie orientale de la ville. Celle-ci est essentiellement peuplée d'Arabes. Mais de plus en plus d'implantations juives autour de cette portion de Jérusalem sont construites. La polémique est violente.

«VATICAN SANS SOUVERAINETÉ»

Homme très écouté et très populaire en Israël, l'écrivain A. B. Yehochua propose sa solution pour la paix: «Il faut rendre tous les territoires en échange de la paix totale. Il faut démilitariser le territoire palestinien. Quant à Jérusalem, il faut diviser la ville en trois parties: une juive, une palestinienne et la vieille ville. Pour cette dernière, il faudrait créer une sorte de Vatican sans souveraineté nationale. Elle serait gérée par les trois grandes religions. Quant aux Juifs, ils devraient construire un grand temple.»

L'idée est intéressante mais n'a guère trouvé d'écho dans les sphères gouvernementales. M. Yehochua ne désarme pas: «Sans régler le cas de Jérusalem, il n'y aura pas de paix au Proche-Orient!» Puisse-t-il être entendu. (dad)

Une chaîne radio-TV est née

«Palestinian Broadcasting Corporation»: première!

L'autonomie palestinienne apporte son lot de nouveautés. Depuis juillet dernier, une radio palestinienne existe. En novembre, une chaîne de télévision a produit ses premières émissions à Gaza. Elles font partie de la toute nouvelle «Palestinian Broadcasting Corporation» qui est soumise à l'autorité palestinienne.

La création de la «Palestinian Broadcasting Corporation» a été autorisée par les accords entre Israël et l'OLP en vue des élections.

A Jérusalem, Rajuan Abu-Ayach dirige les opérations dans un petit bureau de la partie est de la ville. La «Palestinian Broadcasting Corporation» est une première. Jamais, jusqu'à présent, les Palestiniens n'avaient autorité sur une chaîne de radio-télévision. Avant 1948, les Anglais dirigeaient tout, après ce furent les Jordaniens.

NOMBREUX PROBLÈMES

M. Abu-Ayach s'en réjouit, mais il sait qu'il se heurte à de nombreux problèmes: «La fréquence délivrée par Israël n'est pas satisfaisante, nous manquons d'argent et de personnel pour mettre sur pied une équipe performante.» Pour l'instant deux cents personnes travaillent sous ses ordres. Soit à la direc-

tion de Jérusalem ou dans les studios de Gaza et Jéricho.

A propos du financement justement, comment la chaîne s'en sort-elle? «Ni l'OLP, ni l'autorité palestinienne ne versent un seul centime.» L'Europe nous aide et nous avons quinze minutes de publicité par jour. Par ailleurs, nous avons demandé aux autorités de prélever une part sur l'électricité des ménages (ndlr: des territoires autonomes) pour la radio-TV.»

Et quelle est la politique de la direction en matière d'information? «Nous n'acceptons aucune dictature. Nous ne sommes pas un Ministère de l'information. Nous voulons appliquer les droits de l'homme. D'ailleurs, le Hamas a droit d'antenne, à moins qu'il n'appelle au meurtre ou à la destruction d'Israël.»

Quant à la censure, «il n'y a pas d'intervention israélienne».

APPUI SUISSE

La «Palestinian Broadcasting Corporation» a aussi noué des liens avec l'«European Broadcasting Union» et l'«International Television Union». Cela devrait lui permettre de développer son infrastructure. Quant à la formation des journalistes, la Suisse pourrait s'y consacrer. Des contacts sont en cours avec le Département fédéral des Affaires étrangères. (dad)